



Ice Cube Machine Manual

Model: **C-180**
C-250 FA
C-400
C-660
C-1200

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ	1
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ	2-3
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	4
ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ	5-6
ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ	7
ΕΓΓΥΗΣΗ	8
ΟΝΟΜΑΤΑ & ΚΩΔΙΚΟΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΩΝ.....	99-104

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

ΣΥΜΒΟΛΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Το σύμβολο αυτό δείχνει κακή χρήση της παγομηχανής



Το σύμβολο αυτό δείχνει οδηγίες που πρέπει να ακολουθήσει ο χρήστης


Αγαπητέ πολύτιμε πελάτη,

Η παγομηχανή που μόλις αγοράσατε είναι δυνατό να τοποθετηθεί και να λειτουργήσει από εσάς, χωρίς τη βοήθεια τεχνικού, παρά μόνο διαβάζοντας αυτό το εγχειρίδιο. Φυσικά μπορείτε να ζητήσετε τη βοήθεια από το τμήμα τεχνικών του εμπορίου που αγοράσατε το προϊόν. Η παγομηχανή αυτή είναι Ελληνικό προϊόν και η κατασκευή της γίνεται από τη MASTER FROST, της οποίας τα κεντρικά βρίσκονται στη Λαμία.

Παρακαλώ επίσης έχετε υπ' όψιν πως πρέπει πάντοτε να ζητάτε για το σήμα συμμόρφωσης του προϊόντος σύμφωνα με τις προδιαγραφές της Ε.Ε.

Κλείνοντας θα ήθελα να σας ευχαριστήσω που διαλέξατε τη παγομηχανή μας.

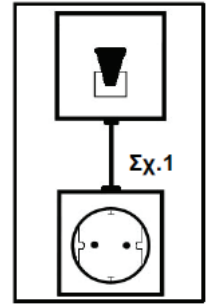
Με σεβασμό
Πολλούς χαιρετισμούς
Ανδρέας Αβδίκος


 Η μπρίζα που θα συνδέσετε τη παγομηχανή σας, πρέπει να έχει τη δική της ασφάλεια όπως βλέπετε στο σχέδιο 1.

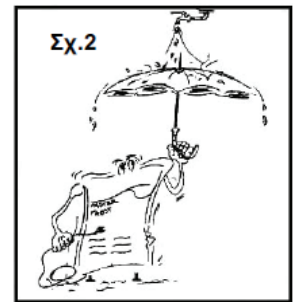
Η ασφάλεια πρέπει να είναι :


Για τις παγομηχανές **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800**.....**10 Amps**

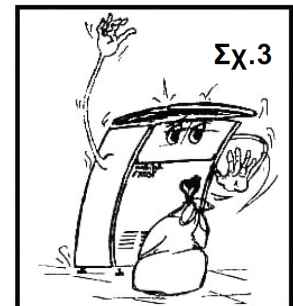
Για τις παγομηχανές **C/M-1200, C/M-1600, C/M-2800**.....**16 Amps**




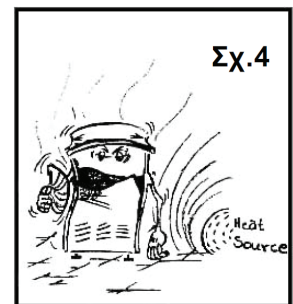
 Μην ρίχνετε νερό στη Παγομηχανή ή στο καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.



 Μην τοποθετείτε τη παγομηχανή σε στενά μέρη έτσι ώστε να εμποδίζεται η ελεύθερη ροή του αέρα από τις γρίλλες του μηχανήματος. Πάντοτε να αφήνετε 25-30 εκ. απόσταση από τις γρίλλες προτού τοποθετήσετε οτιδήποτε μπροστά τους.



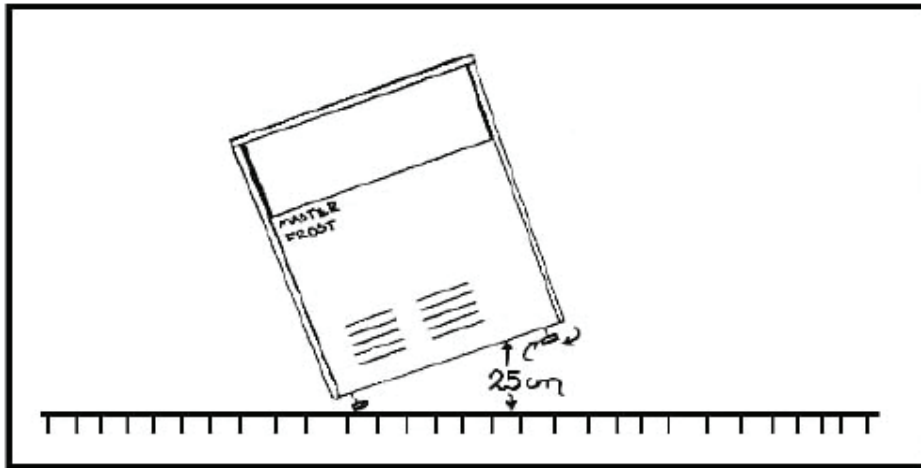
 Μην τοποθετείτε ποτέ τη παγομηχανή κοντά σε πηγές θερμότητας.



Η θερμοκρασία περιβάλλοντος δεν πρέπει να ξεπερνά τους 42 βαθμούς Κελσίου.

Μέσα στη πλαστική σακούλα θα βρείτε τα πάντα που χρειάζονται για την τοποθέτηση της συσκευής για την παραγωγή πάγου.

- Σηκώστε τη παγομηχανή περίπου 25 εκ. από κάτω και τοποθετήστε τα πέλματα. Το ίδιο κάνετε και στην άλλη πλευρά.

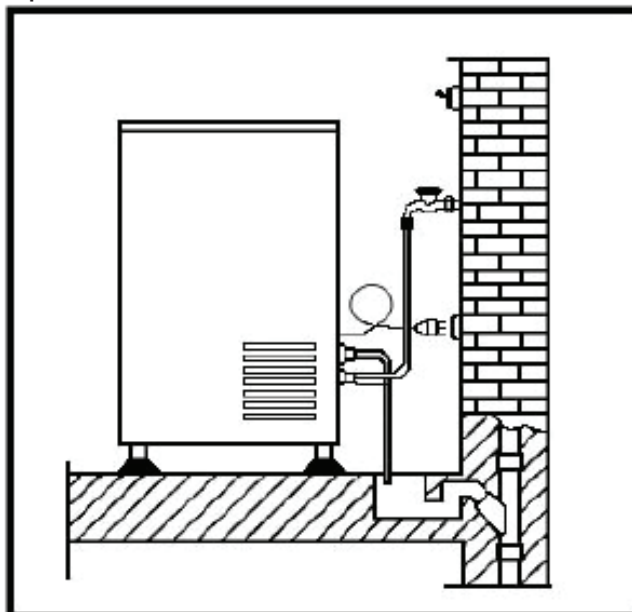


- Πίσω στην παγομηχανή θα βρείτε μια είσοδο και μία έξοδο νερού. Τοποθετήστε τη ΜΙΑ πλευρά του σπειρωτού σωλήνα στην έξοδο του νερού και την άλλη πλευρά στην αποχέτευση του οικήματος.

Η άλλη σωλήνα έχει στις άκρες τις παξιμάδια έτοιμα για βίδωμα. Αλλά πρώτα περάστε στα παξιμάδια τις λαστιχένιες ροδέλες που επίσης υπάρχουν στην πλαστική σακούλα. Έτσι τοποθετήστε τη ΜΙΑ άκρη στην είσοδο της παγομηχανής και την άλλη στη βρύση.

- Τέλος, επιτρέψτε την είσοδο του νερού και μετά τροφοδοτήστε με ρεύμα την παγομηχανή. Τώρα, η συσκευή θα παίρνει νερό και μετά από δύο λεπτά περίπου θα εκκινήσει την παραγωγή.

- 👍 Τοποθετήστε την παγομηχανή έτσι ώστε η αποχέτευση του κτιρίου να βρίσκεται πάντα χαμηλότερα από αυτή.

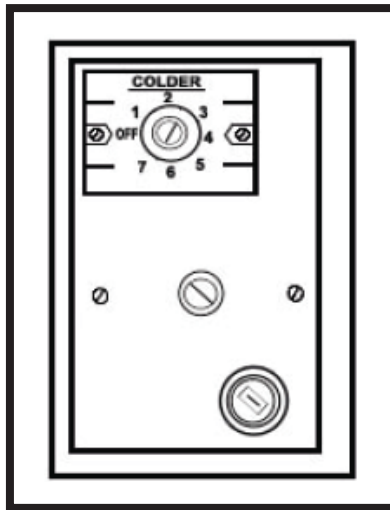


Η παγομηχανή σας έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο έτσι ώστε να ξεκινήσει αμέσως μετά την τοποθέτηση, χωρίς καμία άλλη ρύθμιση από τεχνικό.

Παρακάτω σας περιγράφουμε πως να κάνετε μόνος/η σας τις ρυθμίσεις της αρεσκείας σας.

Βρείτε τους διακόπτες ρύθμισης

- Έλξτε το μπροστινό κάλυμμα του μηχανήματος και οι διακόπτες θα εμφανιστούν.
- Βρείτε τον διακόπτη που μοιάζει με βίδα και γύρω του έχει αριθμούς από το 1-7. Ο διακόπτης αυτός επιτρέπει τη ρύθμιση του μεγέθους του πάγου.
- Με ένα κατσαβίδι γυρίστε το διακόπτη δεξιά για να αυξήσετε το μέγεθος του πάγου και αριστερά για να το μειώσετε. Μικρότερο βάρος 18γρ. και μεγαλύτερο 32γρ. για το παγάκι με τρύπα και για το συμπαγές παγάκι μικρότερο βάρος 20γρ. και μεγαλύτερο 28γρ.



Μην αυξομειώνετε οριακά τις ρυθμίσεις. Τέρμα αριστερά η παγομηχανή σταματά να λειτουργεί, ενώ τέρμα δεξιά η παγομηχανή θα φτιάξει μεγάλη μάζα πάγου. Αν κάτι τέτοιο συμβεί πρέπει να σταματήσετε την λειτουργία της παγομηχανής μέχρι να λιώσει ο πάγος ή να ζεστάνετε νερό και να το ρίξετε στο πάνω μέρος της παγομηχανής, αφού πρώτα βγάλετε το καπάκι. Έτσι, το καλύτερο είναι να κάνετε τις ρυθμίσεις σταδιακά ανά κύκλο, μέχρι να μείνετε ικανοποιημένος/η από το μέγεθος του πάγου.

□ Κάτω από τον διακόπτη που αναφέραμε υπάρχει άλλος ένας διακόπτης βίδα. Δια μέσω αυτού είναι δυνατό να κάνουμε ρυθμίσεις με τη χωρητικότητα της αποθήκης. Ιδίως δεξιά γυρίζουμε για να αυξήσουμε τη χωρητικότητα και αριστερά για να μειώσουμε τη χωρητικότητα.

□ Η παγομηχανή σταματά να λειτουργεί όταν ο πάγος φτάσει στο σημείο που έχετε επιλέξει και θα εκκινήσει ξανά μόλις πάρετε κάποια ποσότητα πάγου.



Ποτέ μην προσπαθήσετε να ρυθμίσετε τον κόκκινο διακόπτη. Είναι ένας χρονοδιακόπτης και δεν ρυθμίζεται. Στην περίπτωση που χρειαστεί να τον γυρίσετε παρακαλώ γυρίστε ΜΟΝΟ προς τα δεξιά.

Για καλύτερη απόδοση της παγομηχανής σας, πρέπει να καθαρίζετε μια φορά τον μήνα τον συμπυκνωτή της. Ιδιαίτερα τους καλοκαιρινούς μήνες. Ο συμπυκνωτής βρίσκεται πίσω από το μπροστινό κάλυμμα. Καθαρίστε ΜΟΝΟ με κινήσεις ΠΑΝΩ-ΚΑΤΩ!! Μην τροφοδοτείτε την παγομηχανή σας με νερό από δεξαμενή εκτεθειμένη στον ήλιο.

□ Για καθαρισμό της αποθήκης νερού, του διανομέα και των ψεκαστήρων.
Πρώτα τραβήξτε το καπάκι, μετά βγάλτε την πόρτα. Τοποθετήστε τα χέρια σας κάτω από τον διανομέα και σηκώστε τον. Γυρίστε τον 60 μοίρες και τραβήξτε τον έξω απαλά με τέτοιο τρόπο ώστε να αποσυνδέσετε τον διανομέα από το λάστιχο της αντλίας. Τώρα μπορείτε να καθαρίσετε την παγομηχανή. Παρακαλούμε λάβετε υπ' όψιν σας τους ψεκαστήρες που βρίσκονται πάνω στο διανομέα. Αφαιρέστε τους και καθαρίστε τους με μια οδοντόβουρτσα ή ανακατέψτε νερό με ξύδι. Προσοχή στην επανασύνδεση των ψεκαστήρων στον διανομέα ώστε να είναι τοποθετημένοι παράλληλα μεταξύ τους.



□ Για γρήγορο καθαρισμό της παγομηχανής απλά ανακατέψτε νερό με ξύδι στην αποθήκη νερού, μετά συνδέστε ένα λάστιχο 1,2μ. φ1/2" στη λευκή εξοχή από την οποία αποσυνδέσατε πριν το διανομέα. Την άλλη πλευρά του λάστιχου τοποθετήστε την στην αποθήκη νερού. Ξεκινήστε τη παγομηχανή σας. Αφήστε να λειτουργήσει για 10 λεπτά και σταματήστε την. Μετά από αυτό καθαρίστε την αποθήκη νερού με καθαρό νερό και κατόπιν στεγνώστε την. Επανασυνδέστε από το τελευταίο κομμάτι προς το πρώτο. Τέλος ξεκινήστε την παγομηχανή.

□ Η παγομηχανή είναι φτιαγμένη για παραγωγή πάγου και όχι για αποθήκη διατήρησης φρούτων και ποτών. Για παράδειγμα φύλλα από φρούτα ή ετικέτες από μπουκάλια μπορεί να φράξουν την αποχέτευση.

□ Σε περίπτωση προβλήματος με την παγομηχανή σας πρώτα διαβάστε τον οδηγό προβλημάτων. Κατόπιν ζητήστε τη βοήθεια ειδικευμένου τεχνικού.

□ Προτείνουμε να τοποθετείται αποσκληρυντής νερού στην παροχή, σε περίπτωση που το νερό είναι σκληρό (με πολλά άλατα).

- Σε περίπτωση μεταφοράς της παγομηχανής σας είναι καλύτερο να τοποθετείτε σε όρθια θέση, στην αντίθετη περίπτωση μετά την μεταφορά αφήστε την για 2 ώρες όρθια πριν τη λειτουργία της.
- Αν αποφασίσετε να αποσύρετε την παγομηχανή σας, ακολουθήστε τα παρακάτω:
 1. Πρώτα αποσυνδέσετε την παροχή ρεύματος και κόψτε το καλώδιο από το σημείο που βγαίνει από την παγομηχανή.
 2. Ταξινομήστε τα υλικά κατά είδος.
 3. Βεβαιωθείτε ότι το ψυκτικό υγρό και τα λάδια του συμπιεστή δεν δραπετεύουν στο περιβάλλον.
 4. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα παραπάνω δεν παραβαίνουν τους νόμους της χώρας σας.
 5. Μετά την τοποθέτηση της παγομηχανής καταστρέψτε κάθε πλαστική σακούλα γιατί μπορεί να προκαλέσει ασφυξία σε παιδί.

Μην αφήνετε τα παιδιά να πλησιάζουν την παγομηχανή με σκοπό το παιχνίδι.

Η παγομηχανή δεν δουλεύει

Ελέγξτε τη μπρίζα-σηκώστε το διακόπτη.

Ελέγξτε για πιθανό βραχυκύκλωμα.

Ελέγξτε την αποθήκη πάγου μήπως είναι γεμάτη από πάγο. Αν ναι βγάλτε πάγο για να επανεκκινήσει η συσκευή.

Η παγομηχανή λειτουργεί αλλά δεν παράγει πάγο / ή ο πάγος λιώνει στην αποθήκη

Ελέγξτε τη σχάρα (πίσω από τα πτερύγια). Μπορεί να έχει μετατοπιστεί και να εμποδίζει το παραγόμενο πάγο να πέσει στην αποθήκη κρατώντας τον μέσα στην αποθήκη νερού με αποτέλεσμα να λιώνει. Σηκώστε τη σχάρα ώστε το μπροστινό μέρος της να ακουμπήσει στο πρώτο σκαλί της αποθήκης νερού.

Ελέγξτε την αποχέτευση, μήπως το νερό επιστρέφει στην αποθήκη και λιώνει το πάγο. Αν συμβαίνει, τότε σηκώστε τη μηχανή σε υψηλότερο σημείο από την αποχέτευση.

Τέλος ξεβιδώστε το πίσω μέρος της παγομηχανής και αρχίστε να κάνετε μαλάξεις στο μαύρο λάστιχο που βλέπετε αριστερά, έτσι ώστε να φύγει κάθε σκουπίδι από το εσωτερικό του ελαστικού.

Ο παραγόμενος πάγος είναι ασχημάτιστος / με κακή εμφάνιση

Πρέπει να καθαρίσετε το διανομέα νερού και τους ψεκαστήρες (μπεκ) όπως περιγράφεται στις συμβουλές αυτού του εγχειριδίου.

Ελέγξτε για πιθανά άλατα ή σκουπίδια στα φίλτρα της ηλεκτροβαλβίδας και αντλίας νερού.

Ελέγξτε την ηλεκτροβαλβίδα. Ελέγξτε την αντλία

Η παγομηχανή λειτουργεί για πολλές ώρες χωρίς να παράγει πάγο

Σηκώστε το μπροστινό κάλυμμα της συσκευής και με μια βούρτσα καθαρίστε με ΠΑΝΩ και ΚΑΤΩ ΜΟΝΟ κινήσεις τον συμπυκνωτή. (Συμπυκνωτής είναι το πρώτο εξάρτημα που θα δείτε).

Ελέγξτε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος εργασίας της παγομηχανής. Αν είναι πάνω από 42 βαθμούς Κελσίου, πρέπει να ελαττώσετε τη θερμοκρασία του χώρου ή να τοποθετήσετε τη μηχανή σε άλλο μέρος.

Αν τίποτα από τα παραπάνω δεν άλλαξε την κατάσταση, τότε ζητήστε βοήθεια από εξουσιοδοτημένο τεχνικό γιατί προφανώς δεν Υπάρχει ψυκτικό υγρό στο κύκλωμα εξαιτίας μεταφοράς ή πολυετούς χρήσης.

Όλα τα προϊόντα της MASTER FROST A.B.E.E. καλύπτονται από την 'Παγκόσμια, περιορισμένης ευθύνης εγγύηση της MASTER FROST A.B.E.E.', σύμφωνα πάντα με τους όρους και τις οδηγίες που περιγράφονται στο εγχειρίδιο αυτό.

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά την εγγύηση και το εγχειρίδιο κατά την πρώτη χρήση της παγομηχανής σας.

Παρακαλώ σημειώστε: ότι άμεσα μετά τη παραλαβή του προϊόντος, ο υπεύθυνος πώλησης αυτού, θα πρέπει να γράψει τον σειριακό αριθμό καθώς και την ημερομηνία αγοράς και παραλαβής της παγομηχανής στο τιμολόγιο πώλησης/αγοράς και να αποστείλει ένα αντίγραφο στη MASTER FROST A.B.E.E. Στην περίπτωση αδυναμίας παρουσίασης του συγκεκριμένου εγγράφου, άλλου είδους αποδεικτικά στοιχεία απαιτούνται για την ισχύ της εγγύησης.

Χρόνος Εγγύησης – Η ισχύς της εγγύησης ξεκινάει από την ημέρα πώλησης του προϊόντος στον πρώτο χρήστη / ιδιοκτήτη. Στην περίπτωση που εξαρτήματα επισκευαστούν/αντικατασταθούν κατά την περίοδο της εγγύησης, ο υπόλοιπος χρόνος αυτής έχει την ίδια ισχύ.

Η χρονική περίοδος της εγγύησης έχει οριστεί στους δώδεκα (12) μήνες από την ημέρα της πώλησης και συμπεριλαμβάνει κάθε δυσλειτουργικό εξάρτημα. Παρακαλούμε σημειώστε ότι θα σας ζητηθεί ο σειριακός αριθμός, το τιμολόγιο πώλησης και να στείλετε στις εγκαταστάσεις μας το ελαττωματικό εξάρτημα. Τα έξοδα αποστολής εξαρτημάτων βαραίνουν αποκλειστικά τον αγοραστή.

ΓΕΝΙΚΑ: Η MASTER FROST εγγυάται ότι τα προϊόντα της λειτουργούν άψογα χωρίς προβλήματα σε εξαρτήματα και στο σύνολό τους κάτω από κανονικές συνθήκες λειτουργίας και πάντοτε υπό τους περιορισμούς που θέτει το εγχειρίδιο αυτό.

Η MASTER FROST A.B.E.E. διατηρεί το δικαίωμα να κάνει όποιες αλλαγές στα προϊόντα που κατασκευάζει και/ή διαθέτει προς πώληση, οιαδήποτε στιγμή χωρίς την προηγούμενη ενημέρωση των πελατών της ή κάθε ενδιαφερόμενου. Η MASTER FROST A.B.E.E. ΔΕΝ έχει την υποχρέωση να προβεί στις αλλαγές αυτές σε προϊόντα που έχει κατασκευάσει και/ή πωλήσει πριν τις αλλαγές. Η MASTER FROST A.B.E.E. διατηρεί το δικαίωμα να αλλάζει το σχεδιασμό στη κατασκευή και στο προϊόν γενικότερα από τη στιγμή που θεωρήσει απαραίτητο για το συμφέρον των πελατών και/ή καταναλωτών.

Τι καλύπτει η εγγύηση: Η εγγύηση καλύπτει το κόστος της αλλαγής ελαττωματικών προϊόντων, είτε την επισκευή των ελαττωματικών προϊόντων, ότι θεωρεί καταλληλότερο η MASTER FROST A.B.E.E.. Όλες οι εργασίες επιδιόρθωσης ή αλλαγής ανταλλακτικού υπό το καθεστώς της εγγύησης πρέπει να γίνονται από έμπειρο εξουσιοδοτημένο προσωπικό, τεχνικό.

Τι ΔΕΝ καλύπτει η εγγύηση: Κάθε ανταλλακτικό, εξάρτημα, προϊόν κατεστραμμένο από την μεταφορά, κακή τοποθέτηση, επισκευή και οιασδήποτε πατέντας ή αλλαγής στο προϊόν διαφορετικό από αυτά που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Κάθε ανταλλακτικό, εξάρτημα, προϊόν που η δυσλειτουργία του οφείλεται σε έλλειψη συντηρήσεως, κακή λειτουργία, μη τήρηση των οδηγιών όπως περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο, επιδιορθώσεις, επισκευή και συντήρηση από μη εξειδικευμένο, μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει έξοδα μεταφοράς των προϊόντων ή ανταλλακτικών ή εξαρτημάτων. Όλα τα μεταφορικά έξοδα και έξοδα επισκευών, έξοδα εξουσιοδοτημένου τεχνίτη βαραίνουν τον αγοραστή – ιδιοκτήτη...

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

CONTENTS

EN

PRECAUTIONS	10
INSTALLATION	11-12
OPERATION	13
TIPS	14-15
TROUBLESHOOTING	16
WARRANTY	17
NAME AND CODE OF SPARE PARTS	99-104

PRECAUTIONS

SAFETY SYMBOLS



This symbol mark indicates improper use of the ice maker



This symbol mark indicates instructions, which must be followed by the user

Dear valued customer,

The ice maker, you just bought, is possible to be installed and operate by yourself without any help of a technician, only by reading carefully this "operating manual". But you can also ask for installation, help or be advised by authorized personnel from the merchandiser you bought this product. This icemaker is a Greek product and has been manufactured from Master Frost having its principal office in Lamia- Greece.

...Please also consider that you must always ask for the European Conformities mark-compliance with E.U. directives – and manufacturer elements.


Closing I'd like to thank you for choosing "MASTER FROST" icemaker.

Well THANK YOU!!

With respect
Production Manager
Andrew Avdikos

INSTALLATION

EN

 The power supply will be connected with the icemaker **MUST** have its own fuse as you in drawing 1.

The fuse must be:

For the ice makers **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800.....10 Amps**

For the ice makers **C/M-1200, C/M-1600, C/M-280016 Amps**

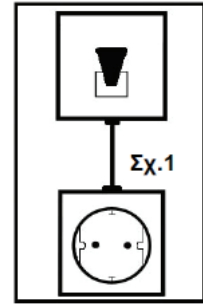



Fig. 1

 Do not pour water on your icemaker or the power cord. Risk of electric shock

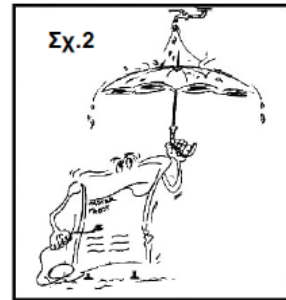



Fig. 2

 Do not install the device in small and narrow places that impede the free airflow IN and out of the air-duct.
Always leave 25-30cm distance from the air - duct of your icemaker before put anything that prevents airflow.

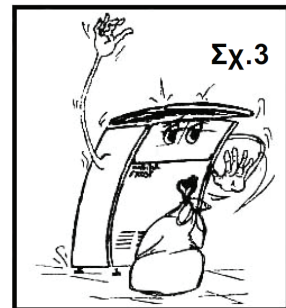



Fig. 3

 Do not ever install your icemaker near heat sources.

The ambient working temperature **MUST** not exceed 32 Celsius nor underneath 10 Celsius.

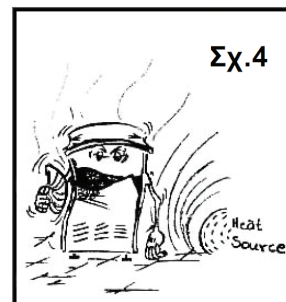


Fig. 4

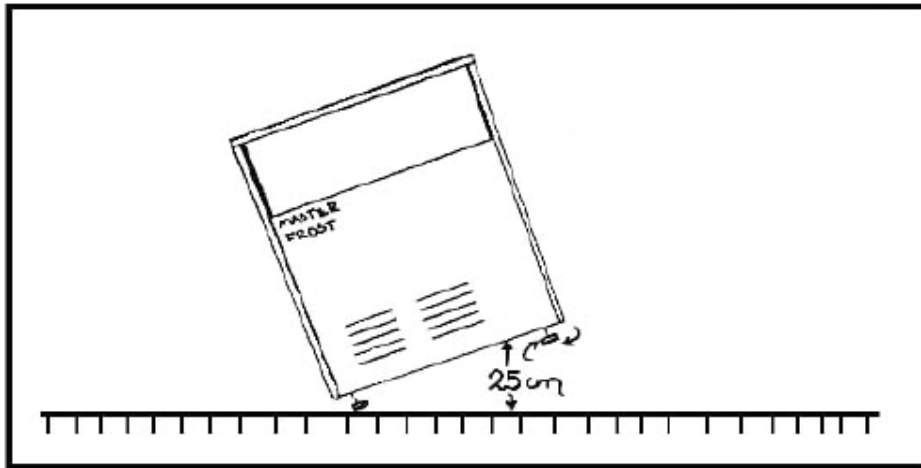
- If your icemaker works in a warm ambient temperature over 42 Celsius and starts and stops within few seconds, then there is a risk of destroying your compressor.

INSTALLATION

EN


Inside the plastic bag you should find everything you need to start produce ice...

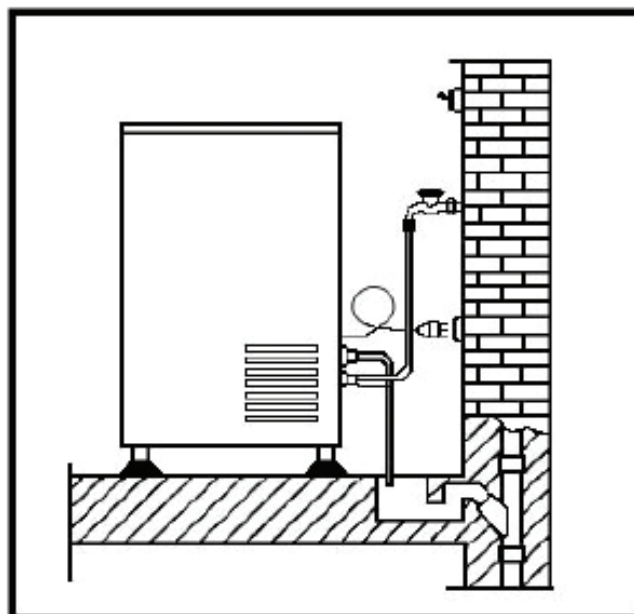
- Lift the icemaker from one side, about 25 cm from the ground, and place its feet. Same do from other side.



- At the back of the ice maker you will find an inlet and outlet of water. Place one side of granual pipe in outlet in outlet of icemaker and the other side to the drain of store – home. The other pipe, which have bolt in each side, is to be connected to the inlet of water. But first place in each bolt a rubber insulator (there are 2 rubbers in plastic bag). After that connect on side to inlet of icemaker and the other side to tap.

- Lastly allow inlet of water (open the tap) and then connect the power cord to plug. Now the apparatus will be supplied with tap water and after 2 min will start the cycle.

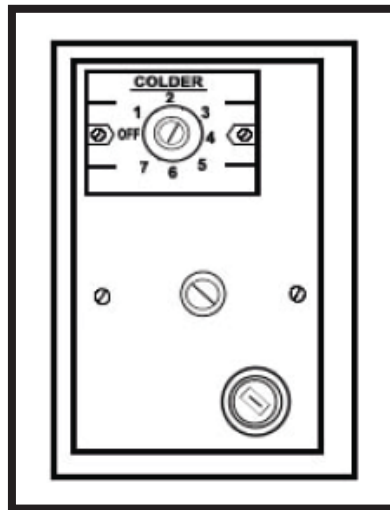
 Do not place icemaker in position that allows the drain to be higher from outlet of water.



Your icemaker has been adjusted from the factory to function after installation, without any other need of technician. But here you'll find how to make adjustment to your icemaker. Please note the adjustments are so easy to be done without the need of technical knowledge.

Find the adjustment switches

- Pull up the front cover of device and the adjustment switches will be appear.
- Find the screw type with the numbers around it. This switch enables the fluctuation of the size ice size.
 - With a screwdriver turn the switch right for increasing volume in each ice piece. Or turn it left to decrease volume in each ice peace.
Minimum weight for C models is 17 grams and max 32 grams.
Minimum weight for M models is 20 grams and max 28 grams.



Do not fluctuate marginal the adjustments, on left end position the icemaker stops to function. On right end position the icemaker will make a big mass of ice. If such thing happen you must stop the ice maker and wait till the ice melts. Or you can make the ice melt quicker by boiling water and pour it on top of icemaker, after you take off first the top cover. So, please make adjustments gradually per working cycle, till you will be satisfied with the size of ice.

- Near the switch we mentioned there is another screw type switch. Through this switch is possible to make adjustments with the storage capacity. Same turn right for increase the capacity and left for decreasing the capacity of your icemaker storage.
- The icemaker stops working when ice reaches the point you wish and starts again when a quantity of ice will be taken.



DO NOT! Try to adjust the red switch.
This is a timer and never needs adjustment.
However, if you need to adjust it you should turn **ONLY** clockwise.

TIPS

For having the best performance of your ice maker, you should clean once a month its condenser, mostly in summer time. The condenser is behind the front cover. Clean it with UP and DOWN movements ONLY!! Do not supply your icemaker with water from a tanker, which is exposed to the sun.

- For cleaning the water storage, distributor and sprayers:

First lift off the top cover, then take off the door. Now pull up the white flags. Behind the flags is the water storage. Take off the sliding conveyor. Place your hands down of distributor and lift it first. Rotate it 60° and pull it out gently in such way, so you will disconnect the distributors pipe from pumps pipe. Now you can clean the icemaker. Please also consider the sprayers, which are on distributor. Take them off and clean them by brushing with toothbrush or mix water vinegar. Be careful when you are going to connect them in the distributor, you must put in such way to be parallel in to each other.



- For having a quick cleaning of your icemaker just pour mix of water vinegar in water storage, then connect with 1.2 m $\Phi 1/2'$ pipe the white hose you disconnect before the distributor. The other side of the long pipe places it in water storage. Now start the ice maker. Leave for 10 min and then stop it. After that, wash the water storage with water and then dry it. Connect everything from last piece to first. And place the machine into function again.
- The ice maker has been designed for producing ice and not as storage to preserve fruits or bottles or in general to preserve foods, drinks. For example leaves from fruits or etiquettes from bottles could obstruct the drainage system.
- In situation of malfunction of your ice maker, first refer to troubleshooting section. If nothing performed after troubleshooting guiding, please ask for assistance by authorized personnel.
- We suggest installing before inlet of water a softener in case the supplied water is hard. The softener could be a mechanical filter.
- If you intent to use your icemaker periodically, through seasons, it is better to follow procedure of cleaning the device, plus stop power supply and blow air in pump circuit, in order to remove all water from pump circuit.
- In case you need to transport your ice maker it's better to place it at its feet. If thaw cannot be followed and the icemaker is placed in some else way, then after transportation leave it for 2 hours in its feet before using it.

TIPS

- If you decide to scrap your ice maker, please proceed as follows:
 1. First disconnect power cord and cut the wire from the point it comes out of the icemaker.
 2. Dispose all materials to each kind.
 3. Make sure refrigerant coolant and oil from compressor, are not escaping to environment.
 4. Make sure all above, proceeded in compliance with your country regulations.

- Electrical safety against shock, is clearly bind with the appropriate connection of the ice maker's power cord to an efficient earthing system. Be sure before installation that there is an efficient earth system.

- After installation destroy any plastic bag, that could cause suffocation to a child.

- Do not leave a child to reach the ice maker with the intent to play with it.

TROUBLESHOOTING

EN

<p>The ice maker doesn't work</p>	<p>Check the plug – if there is any power.</p> <p>Check for short circuit – check fuses.</p> <p>Check if the storage is full of ice. If so remove ice to perform production.</p>
<p>The icemaker works but it doesn't produce ice/or is melting in the storage</p>	<p>Check the sliding conveyor. It might have remove from its position and prevent ice to fall in the storage by keeping it in the Water storage (behind flags). Light sliding conveyor slightly to up step of water storage.</p> <p>Check the drain, maybe the water comes back to storage and melts the ice. If so, you must install icemaker higher from drain.</p> <p>Last Unscrew back over, on left you will find a black pipe. Squeeze it so any obstacle will remove.</p>
<p>The produced ice is unformed/bad shaped</p>	<p>You must clean the distributor and sprayers. (See TIPS in this manual)</p> <p>Check for possible rubbish in filter of electro valve or pump.</p> <p>Check pump.</p> <p>Check electro valve.</p>
<p>The icemaker is working for long hour/s without producing ice</p>	<p>Lift the front cover of device and with the brush clean with UP and DOWN movements only the condenser (The component it is first to your disposal).</p> <p>Check the working temperature of the ice maker.</p> <p>If it is over 42 Celsius, you have to decrease the ambient working temperature, or install the ice maker somewhere else.</p> <p>If nothing of above change the problem Please call for assistance for authorized personnel, because the icemaker has lost its refrigerant. FREON (R452A) due to transportation, hit, or from long use.</p>

WARRANTY

Master Frost SA products are covered from the Master Frost SA International limited warranty, according to the conditions and instructions as described in this manual. Please read the warranty and this manual before starting using your icemaker for first time...

When the product is delivered the sales distributor should fill in the invoice tax document the ice maker's serial number and date of purchase and give a copy to Master Frost SA. If the document cannot be presented then other evidence is required to validate the warranty.

Warranty periods:

The warranty period starts on the date of delivery to the first owner/user. The date of delivery should be noted additionally with the ice maker's serial number on the tax document-invoice.

All components or parts replaced or repaired under warranty will receive the remaining warranty of the parts, products, components replaced...

The warranty period has been set to **12months** after date of purchase and covers every faulty part or component or product. It is usual the factory to ask for the icemaker's serial number, the faulty part serial number the invoice tax-document of date of purchase and for sending to our premises the faulty part.

General: This is to certify that Master Frost SA guarantees the product(s) indicated to be free from defects in material and workmanship under real working conditions and with the limitations specified in this manual.

Master Frost SA reserves the right to make changes in the product(s) manufactured and/or sold by Master Frost SA at any time without prior notice and without incurring any obligation to make the same or similar changes on product(s) previously manufactured or sold. Master Frost SA reserves the right to change design or construction that may deem to be necessary for the benefit of our customer – end user...

What the Warranty Covers:

This warranty covers the cost of either replacing defective parts or of having such parts repaired or of any equivalent parts whichever is the lowest to Master Frost SA. All warranty repairs or replacements must be carried out by authorized personnel or dealer.

What the Warranty Does not cover:

This warranty does not cover the following:

Any parts or product(s) damaged during transportation, bad installation, repair, and modifications to ice maker different than this manual allows. The parts are faulty due to carelessness, miss of maintenance, improper use, miss of following instructions, repairs or maintenance from unauthorized personnel.

This warranty does not cover transportation fees for the products or spares under valid warranty. All transportation fees and authorized personnel fees are of the customer's responsibility.

NOTES

SPIS TREŚCI

PL

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	19
INSTALACJA	20-21
OBSŁUGA URZĄDZENIA	22
WSKAZÓKI	23-24
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	25
GWARANCJA	26
CZĘŚCI ZAMIENNE	99-104

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA



Ten symbol oznacza nieprawidłowe użycie kostkarki do lodu



Ten symbol oznacza instrukcje, których użytkownik musi przestrzegać


Szanowny kliencie,

Urządzenie do wytwarzania lodu, które właśnie kupiłeś, można zainstalować i obsługiwać samodzielnie bez pomocy technika, tylko poprzez uważne przeczytanie niniejszej „Instrukcji obsługi”. Możesz jednak również poprosić o instalację, pomoc lub uzyskać poradę od autoryzowanego personelu sprzedawcy, od którego nabyłeś ten produkt. Ta kostkarka do lodu jest produktem greckim i została wyprodukowana przez firmę Master Frost z siedzibą główną w Lamia w Grecji.

Pamiętaj również, że należy zawsze zapytać o oznaczenie zgodności europejskiej — zgodność z dyrektywami UE — oraz elementami wytwórczymi.

Na koniec chciałbym podziękować za wybór kostkarki do lodu „MASTER FROST”.
DZIĘKUJEMY!!

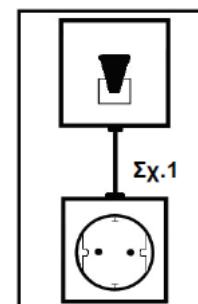
Z wyrazami szacunku
Kierownik Produkcji
Andrew Avdikos

 Zasilanie, do którego zostanie podłączone urządzenie, **MUSI** posiadać własny bezpiecznik, jak pokazano na rysunku 1.


Bezpiecznik musi posiadać:

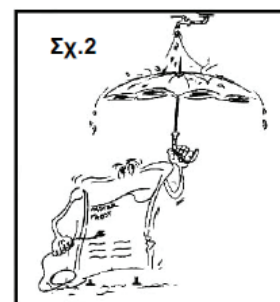
Dla kostkarek: **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800.....10 A**

Dla kostkarek: **C/M-1200, C/M-1600, C/M-280016 A**




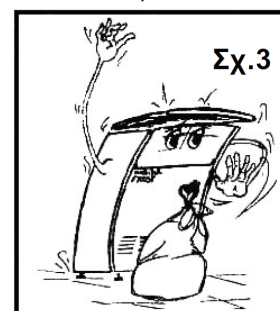
Rys. 1

 Nie oblewaj wodą kostkarki ani kabla zasilającego. Ryzyko porażenia prądem




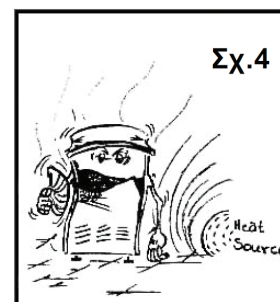
Rys. 2

 Nie instaluj urządzenia w małych i wąskich miejscach, które utrudniają swobodny przepływ powietrza poprzez otwory wentylacyjne. Zawsze należy pozostawić 25–30 cm od otworów wentylacyjnych kostkarki do lodu przed od jakichkolwiek przeszkód uniemożliwiających przepływ powietrza.



Rys. 3

 Nigdy nie instaluj kostkarki w pobliżu źródeł ciepła. Temperatura otoczenia nie może przekroczyć 42°C ani być poniżej 10°C.

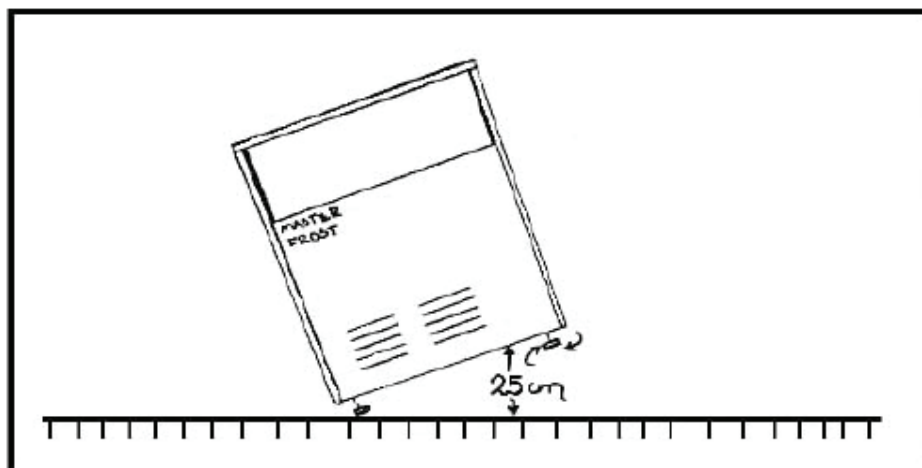


Rys. 4

Jeśli kostkarka pracuje w temperaturze otoczenia powyżej 42°C i w ciągu kilku sekund uruchamia się i zatrzymuje, istnieje ryzyko zniszczenia sprężarki.


Wewnątrz plastikowej torby znajdziesz wszystko, czego potrzebujesz, aby rozpocząć produkcję lodu

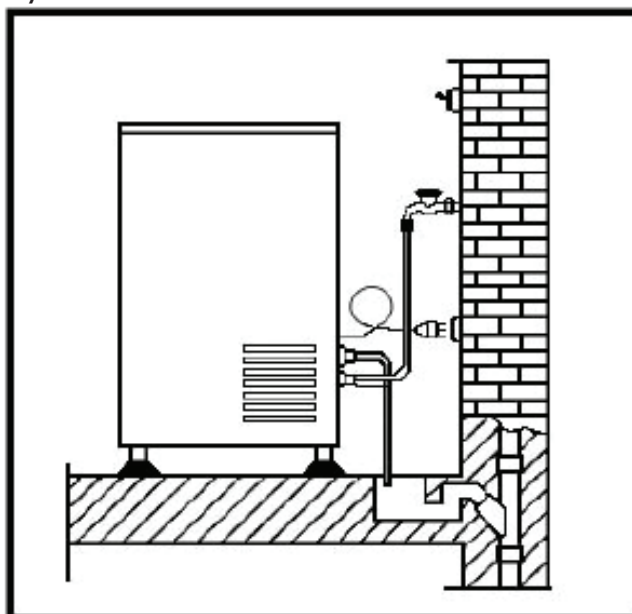
- Unieś kostkarkę do lodu z jednej strony, około 25 cm od podłoża i wkręć jej nóżki. Tą samą czynność powtórz z drugiej strony.



- Z tyłu kostkarki znajduje się wlot i wylot wody. Umieścić jedną stronę rury odpływowej w wylocie kostkarki do lodu, a drugą stronę do odpływu. Druga rura, która ma śrubę po każdej stronie, musi być podłączona do wlotu wody. Najpierw jednak należy umieścić w każdej śrubie gumowy izolator (w plastikowej torbie znajdują się 2 uszczelki). Następnie podłącz wąż z boku do wlotu kostkarki do lodu, a z drugiej strony do kurka.

- Na koniec dopuść wodę do urządzenia (otwórz kran), a następnie podłącz przewód zasilający do wtyczki. Teraz urządzenie zostanie zasilone wodą z kranu i po 2 min rozpocznie cykl.

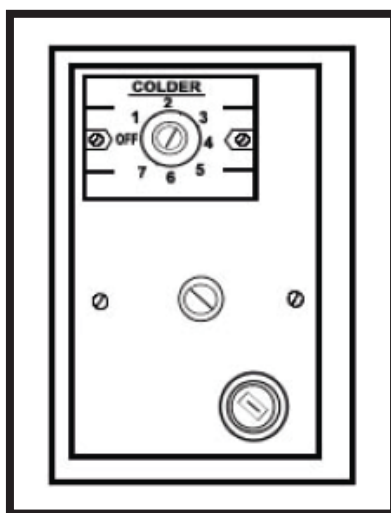
 Nie umieszczaj kostkarki do lodu w pozycji, w której odpływ może znajdować się wyżej od wylotu wody.



Twoja kostkarka do lodu została fabrycznie dostosowana do działania od razu po instalacji, bez żadnej dodatkowej pomocy technika. Poniżej dowiesz się, jak dostosować kostkarkę do lodu. Należy pamiętać, że regulacje są łatwe do wykonania, bez konieczności posiadania wiedzy technicznej.

Znajdź przełączniki regulacyjne

- Podnieś przednią pokrywę urządzenia, a pojawią się przełączniki regulacji.
- Znajdź pokrętło (śrubę regulacyjną) z numerami wokół niego. Ten przełącznik umożliwia regulację wielkości kostek lodu.
Minimalna waga dla modeli typu C to 17 g a maks. 32 g.
Minimalna waga dla modeli typu M to 20 g a maks. 28 g.



Nie reguluj pokręta w skrajne pozycje, skrajna lewa pozycja wyłącza pracę kostkarki. Prawa skrajna pozycja spowoduje wytworzenie wielkiej zbitej bryły lodu. W przypadku takiej sytuacji zatrzymaj kostkarkę i odczekaj aż lód się roztopi. Możesz też sprawić, że lód szybciej się stopi, gotując wodę i wylewając ją na wierzch kostkarki, po zdjęciu górnej pokrywy. Dlatego należy dokonywać korekt stopniowo w każdym cyklu roboczym, aż do uzyskaniażądanego rozmiaru lodu.

- W pobliżu przełącznika, o którym wspomnieliśmy, znajduje się inny przełącznik śrubowy.

Za pomocą tego przełącznika można regulować maksymalną pojemność zbiornika na lód. Jak poprzednio przekręcenie w prawo zwiększa, a przekręcenie w lewo zmniejsza maksymalną pojemność zbiornika na lód.

- Kostkarka przestaje wytwarzać lód, gdy kostki lodu osiągną wyznaczony poziom i uruchamia się ponownie, gdy zostanie pobrana pewna ilość lodu.



NIGDY nie próbuj regulować czerwonego pokręta!!!

Jest to timer nie wymagający regulacji.

Jeśli jednak chcesz go wyregulować, możesz obracać go TYLKO zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

WSKAZÓKI

Aby uzyskać najlepszą wydajność kostkarki do lodu, należy czyścić jej skraplacz raz w miesiącu, głównie w okresie letnim. Skraplacz znajduje się za przednią pokrywą. Wyczyść go TYLKO ruchami W GÓRĘ i W DÓŁ!! Nie zasilaj kostkarki wodą z cysterny, która jest wystawiona na działanie słońca.

- Do czyszczenia zasobnika wody, dystrybutora i spryskiwaczy:

Najpierw zdejmij górną pokrywę, a następnie zdejmij drzwi. Podnieś białe klapki. Za klapkami jest zbiornik na wodę. Zdejmij przenośnik przesuwany. Podłóż ręce od spodu dystrybutora i podnieś go. Obróć go o 60° i delikatnie wyciągnij w taki sposób, aby odłączyć rurkę dystrybutora od rury pompującej. Teraz możesz wyczyścić kostkarkę. Zwróć również uwagę na spryskiwacze, które są na dystrybutorze. Zdejmij je i wyczyść szczoteczką do zębów lub mieszając ocet z wodą. Uważaj gdy będziesz je umieszczać ponownie na dystrybutorze, musisz ustawić je w taki sposób, aby były równoległe do siebie.



- Aby szybko wyczyścić kostkarkę do lodu, wystarczy prosta mieszanka octu z wodą w zbiorniku wody, następnie połącz rurkę 1.2 m o przekroju 1/2" z białym węzłem odłączonym od dystrybutora. Drugi koniec rurki umieść w zbiorniku na wodę. Uruchom kostkarkę. Pozostaw ją na 10 min a potem ją wyłącz. Po tej czynności umyj zbiornik czystą wodą i wysusz. Podłącz wszystko w odwrotnej kolejności. Uruchom ponownie kostkarkę do standardowej pracy.
- Kostkarka do lodu została zaprojektowana do produkcji lodu, a nie do przechowywania owoców lub butelek lub ogólnie do przechowywania żywności, napojów. Na przykład liście z owoców lub etykiety z butelek mogą zatkać system odpływowy.
- W przypadku awarii kostkarki do lodu należy najpierw zapoznać się z tabelą w rozdziale rozwiązywania problemów. Jeśli przedstawione rozwiązania nie wyeliminowały problemu, poproś o pomoc autoryzowany personel.
- Sugerujemy zainstalowanie przed wlotem wody zmiękczacza w przypadku, gdy woda jest twarda. Zmiękczaczem może być filtr mechaniczny.
- Jeśli zamierzasz używać kostkarki okresowo, przez sezon, lepiej postępować zgodnie z procedurą czyszczenia urządzenia, a także odłączyć zasilanie i przedmuchać obwód pompy, aby usunąć całą wodę z obwodu pompy.
- Jeśli musisz przetransportować kostkarkę do lodu, lepiej postawić ją pionowo. Jeśli jest to nie możliwe, a kostkarka jest ustawiona w inny sposób, to po transporcie należy ją przed użyciem pozostawić na 2 godziny w pozycji pionowej.

WSKAZÓWKI

- Jeśli zdecydujesz się na złomowanie kostkarki do lodu, wykonaj następujące czynności:
 1. Najpierw odłącz przewód zasilający i odetnij przewód od miejsca, w którym wychodzi z kostkarki.
 2. Wyrzuć wszystkie materiały zgodnie z ich podziałem utylizacji.
 3. Upewnij się, że czynnik chłodniczy i olej ze sprężarki nie wydostają się do środowiska.
 4. Upewnij się, że wszystkie powyższe czynności zostały wykonane zgodnie z przepisami obowiązującymi w Twoim kraju.
- Bezpieczeństwo elektryczne przed porażeniem jest wyraźnie związane z odpowiednim podłączeniem przewodu zasilającego kostkarki do sprawnego systemu uziemienia. Upewnij się przed instalacją, że istnieje sprawny system uziemienia.
- Po zamontowaniu zniszcz każdą plastikową torbę, która może być zagrożeniem dla dziecka (połknięcie, uduszenie).
- Nie dopuszczaj dzieci do kostkarki. Nie zezwalaj na zabawę z urządzeniem.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW PL

Kostkarka nie działa

Sprawdź wtyczkę - czy jest zasilanie

Sprawdź czy nie ma zwarcia – bezpieczniki.

Sprawdź czy zbiornik na lód jest pełen. Jeśli tak, opróżnij go, aby wznowić pracę.

Kostkarka działa, ale nie wytwarza lodu/lub lód topi się w zbiorniku

Sprawdź przenośnik przesuwny. Mógł wypiąć się ze swojej pozycji i zablokować wpadanie lodu do zbiornika poprzez zatrzymanie go w zbiorniku wody (za klapami). Lekko podnieś przenośnik przesuwny, aby podnieść go ponad zbiornik wody.

Sprawdź odpływ, może woda cofa się do zbiornika i topi lód. Jeśli tak, musisz zainstalować kostkarkę wyżej od odpływu.

Odkręć tył kostkarki i zacznij ścisnąć czarny wąż, który zobaczysz po lewej stronie - dzięki temu z rury mogą osunąć się wszelkie zanieczyszczenia.

Kostki lodu są nieuformowane / mają zły kształt

Musisz umyć dystrybutor oraz spryskiwacze. (Zobacz WSKAZÓWKI w niniejszej instrukcji)

Sprawdź elektrozawór lub filtry pompy pod kątem zanieczyszczeń.

Sprawdź pompę.

Sprawdź elektrozawór.

Kostkarka działa przez wiele godzin bez produkowania lodu

Podnieś przednią pokrywę urządzenia i pędzelkiem wyczyść za pomocą ruchów W GÓRĘ i W DOŁ tylko skraplacz (podzespół, który masz do dyspozycji jako pierwszy.

Sprawdź temperaturę pracy kostkarki do lodu.

Jeśli jest powyżej 42 stopni Celsjusza, musisz zmniejszyć temperaturę otoczenia lub zainstalować kostkarkę w innym miejscu.

Jeśli żadne z powyższych nie zmieni sytuacji, należy zwrócić się o pomoc do autoryzowanego technika, ponieważ w obwodzie nie ma czynnika chłodniczego z powodu transportu lub wieloletniego użytkowania.

GWARANCJA

Produkty Master Frost SA objęte są ograniczoną gwarancją Master Frost SA International, zgodnie z warunkami i instrukcjami opisanymi w niniejszej instrukcji. Przed pierwszym użyciem kostkarki do lodu należy zapoznać się z gwarancją i niniejszą instrukcją...

Po dostarczeniu produktu dystrybutor powinien wypełnić dokument przewozowy dotyczący faktury, numer seryjny i datę zakupu kostkarki do lodu oraz przekazać kopię firmie Master Frost SA. Jeśli nie można przedstawić dokumentu, konieczne jest potwierdzenie gwarancji innymi dowodami.

Okresy gwarancji:

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu dostawy do pierwszego właściciela/użytkownika. Datę dostawy należy dodatkowo odnotować wraz z numerem seryjnym kostkarki do lodu na dokumencie przewozowym – fakturze.

Wszystkie wymienione lub naprawione części lub części wymienione lub naprawione w ramach gwarancji zostaną objęte pozostałą gwarancją na wymienione części, produkty, komponenty...

Okres gwarancji ustawiono na **12 miesięcy** od daty zakupu i obejmuje on każdą wadliwą część, komponent lub produkt. Zazwyczaj fabryka pyta o numer seryjny kostkarki do lodu, numer seryjny wadliwej części, dokument przewozowy faktury z datą zakupu oraz wysyła do naszego zakładu wadliwą część.

Ogólne: Niniejszym zaświadcza się, że Master Frost SA gwarantuje, że wskazany produkt (produkty) jest wolny od wad materiałowych i wykonawczych w rzeczywistych warunkach pracy i z ograniczeniami określonymi w niniejszej instrukcji.

Master Frost SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w produkcie(-ach) produkowanym i/lub sprzedawanym przez Master Frost SA w dowolnym momencie bez uprzedniego powiadomienia i bez obowiązku dokonywania takich samych lub podobnych zmian w produkcie(-ach) wcześniej wytwarzanych lub sprzedawanych. Master Frost SA zastrzega sobie prawo do zmiany projektu lub konstrukcji, które mogą być uznane za niezbędne dla korzyści naszego klienta – użytkownika końcowego...

Co obejmuje gwarancja:

Niniejsza gwarancja pokrywa koszty wymiany wadliwych części lub naprawy takich części lub innych równoważnych części, w zależności od tego, która z tych wartości jest najniższa dla Master Frost SA. Wszystkie naprawy gwarancyjne lub wymiany muszą być wykonywane przez autoryzowany personel lub dealera.

Czego nie obejmuje gwarancja:

Niniejsza gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

Wszelkie części lub produkty (produkty) uszkodzone podczas transportu, zła instalacja, naprawa i modyfikacje urządzenia do wytwarzania lodu inne niż te, na które zezwala niniejsza instrukcja. Części są uszkodzone z powodu nieostrożności, nieudanych czynności konserwacyjnych, niewłaściwego użytkownika, nieprzestrzegania instrukcji, napraw lub konserwacji przez nieautoryzowany personel.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje opłat transportowych za produkty lub części zamienne objęte ważną gwarancją. Klient ponosi odpowiedzialność za wszystkie opłaty transportowe i opłaty za autoryzowany personel.

NOTATKI

CONȚINUT

RO

AVERTISMENTE	28
INSTALARE	29-30
FUNCȚIONARE	31
SFATURI	32-33
DEPANARE	34
GARANȚIE	35
PIESE DE SCHIMB	99-104

AVERTISMENTE

SIMBOLURI DE SECURITATE



Acest simbol indică utilizarea incorectă a mașinii de gheață




Acest simbol indică instrucțiunile pe care utilizatorul trebuie să le urmeze

Stimate client,

Mașina de gheață pe care tocmai ați cumpărat-o poate fi instalată și operată de dvs. fără ajutorul unui tehnician, doar citind acest manual. Bineînțeles, puteți solicita ajutorul departamentului tehnic al dealerului de unde ați cumpărat produsul. Această mașină de gheață este un produs grecesc și este fabricată de MASTER FROST, al cărui sediu central este situat în Lamia - Grecia.

De asemenea, vă rugăm să rețineți că trebuie să solicitați întotdeauna marcajul de conformitate al produsului conform specificațiilor UE. În încheiere, doresc să vă mulțumesc pentru că ați ales mașina noastră de făcut gheață!!

Cu stimă
Manager de producție
Andrew Avdikos

 Priza pe care o veți conecta mașina dvs. de gheață trebuie să aibă propria siguranță așa cum vedeți în imaginea 1.

Siguranța trebuie să fie:

Pentru mașinile de gheață: **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800** **10 A**

Pentru mașinile de gheață: **C/M-1200, C/M-1600, C/M-2800** **16 A**

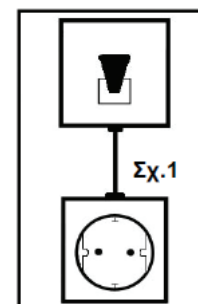



Fig. 1

 Nu vărsați apă pe mașina de gheață sau pe cablul de alimentare. Risc de electrocutare.

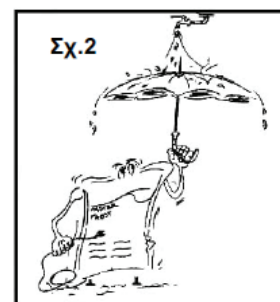



Fig. 2

 Nu așezați aparatul de făcut gheață în locuri înguste pentru a preveni curgerea liberă a aerului din orificiile de ventilație ale mașinii. Lăsați întotdeauna la 25-30 cm distanță de orificiile de ventilație înainte de a pune orice în fața acestora.

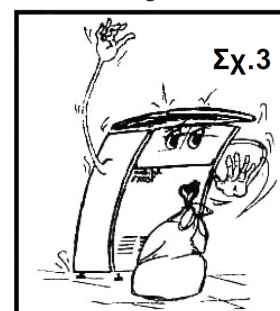


Fig. 3

 Nu așezați niciodată aparatul de făcut gheață lângă surse de căldură.

Temperatura ambientală nu trebuie să depășească 42°C sau sub 10°C.

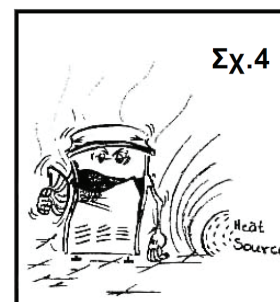
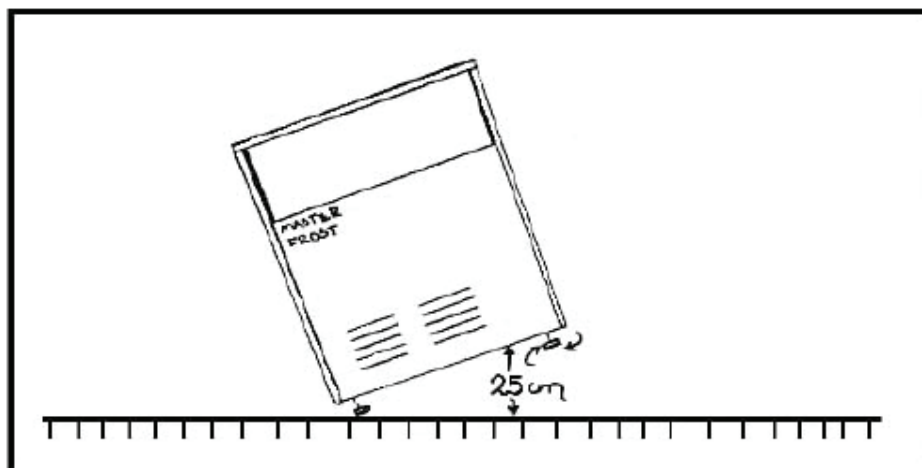


Fig. 4

- Dacă aparatul dvs. de făcut gheață funcționează la o temperatură ambientală la peste 42°C și pornește și se oprește în câteva secunde, există riscul de distrugere a compresorului.


În interiorul pungii de plastic veți găsi tot ceea ce aveți nevoie pentru a instala mașina de cuburi de gheață

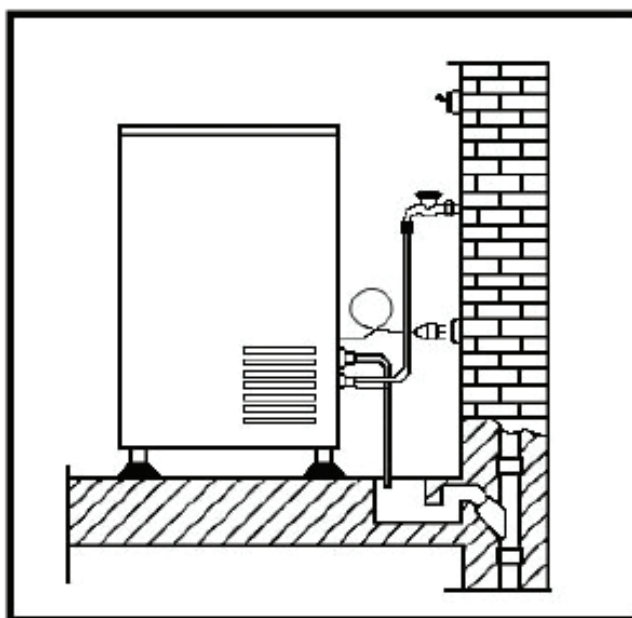
- Ridicați aparatul de făcut gheață la aproximativ 25 cm de partea inferioară și asamblați picioarele. Procedați la fel pe cealaltă parte.



- În spatele aparatului de făcut gheață veți găsi un orificiu de intrare și de evacuare a apei. Instalați UN SINGUR capăt al țevii filetate în orificiul de evacuare a apei și celălalt în orificiul de evacuare a apei al aparatului. Cealaltă țevă are piulițele la capete, pregătite pentru înșurubare. Dar mai întâi introduceți în piulițe șabilele de cauciuc care sunt prezente și în punga de plastic. Așadar, puneți UN capăt pe admisia mașinii de gheață și celălalt pe robinet.

- La final, lăsați apa să intre și apoi alimentați mașina de gheață. Acum, dispozitivul va lua apă și, după aproximativ două minute, va începe producția.

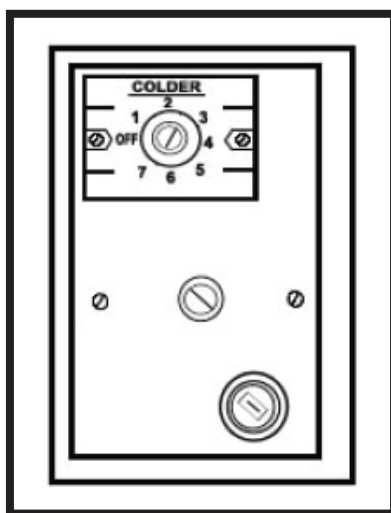
 Instalați mașina de gheață întotdeauna mai sus decât canalul de scurgere din clădire.



Mașina dvs. de făcut gheață a fost setată din fabrică să pornească imediat după instalare, fără alte reglaje efectuate de un tehnician. Mai jos descriem cum să vă faceți propriile setări în placul dumneavoastră.

Găsiți comutatoare de reglare

- Trageți capacul frontal al mașinii și vor apărea comutatoarele.
- Găsiți comutatorul care arată ca un șurub și are numere între 1 și 7 în jurul acestuia. Acest comutator vă permite să reglați dimensiunea gheții.
- Cu ajutorul unei șurubelnițe, rotiți comutatorul spre dreapta pentru a mări dimensiunea gheții și spre stânga pentru a o micșora. Greutate mai mică de 18 g și mai mare de 32 g pentru gheață cu o gaură și pentru gheața solidă mai puțină greutate de 20 g și mai mare de 28 g.



Nu modificați marginile setărilor. În poziția extrem de stângă a șurubului, mașina de gheață nu mai funcționează, în timp ce în poziția extremă dreaptă a șurubului mașina de gheață va produce o masă mare de gheață. Dacă se întâmplă acest lucru, trebuie să opriți mașina de cuburi de gheață până când gheața se topește sau încălzește apa și să o aruncați deasupra mașinii de gheață, după ce ați scos mai întâi capacul. Așadar, cel mai bine este să faceți ajustările treptat per ciclu, până când sunteți mulțumiți de dimensiunea gheții.

- Sub comutator am menționat că există un alt comutator cu șurub. În acest mod se pot face reglaje la capacitatea maximă a rezervorului de gheață. Ca și înainte, virați la dreapta pentru a crește capacitatea și la stânga pentru a reduce capacitatea.
- Mașina de făcut gheață se oprește atunci când gheața ajunge la punctul pe care l-ați selectat și va porni din nou de îndată ce luați gheață.



Nu încercați niciodată să reglați comutatorul roșu. Este un cronometru care nu este reglabil. În cazul în care trebuie să vi-l întoarceți, vă rugăm să virați NUMAI la dreapta.

SFATURI

Pentru cea mai bună performanță a mașinii de făcut gheață, trebuie să curățați condensatorul o dată pe lună. Mai ales în lunile de vară. Condensatorul este amplasat în spatele capacului frontal. Curățați NUMAI cu mișcări în SUS ȘI în JOS!! Nu alimentați mașina de făcut gheață cu apă dintr-un rezervor expus la soare.

□.Pentru curățarea rezervorului de apă, distribuitorului și aspersoarelor:

Mai întâi trageți capacul, apoi scoateți ușa. Puneți mâinile sub dozator și ridicați-l. Rotiți-o la 60 de grade și trageți-o ușor pentru a deconecta distribuitorul de la furtunul pompei. Acum puteți curăța aparatul de făcut gheață. Vă rugăm să notați pulverizatoarele pe distribuitor. Scoateți-le și curățați-le cu o periuță de dinți sau amestecați apa cu oțet. Aveți grijă să reconectați pulverizatoarele la distribuitor, astfel încât acestea să fie așezate paralel unele cu celelalte.



□ Pentru curățarea rapidă a mașinii de gheață, pur și simplu amestecați apa cu oțetul în rezervorul de apă, apoi conectați un furtun de 1,2 m. 1/2" în furtunul alb de la care ați deconectat înainte de distribuitor. Puneți celălalt capăt al furtunului în rezervorul de apă. Porniți mașina de făcut gheață. Lăsați să acționeze timp de 10 minute și apoi opriți. După aceea, curățați rezervorul de apă cu apă pură și apoi uscați-l. Reconectați-vă de la ultima piesă la prima. La final, porniți mașina de gheață pentru lucrul standard.

□ Mașina de gheață este fabricată pentru producția de gheață și nu pentru depozitarea fructelor și băuturilor. De exemplu, frunzele de fructe sau etichetele sticlei pot înfunda scurgerea.

□ În cazul în care apar probleme cu mașina de gheață, citiți mai întâi ghidul de depanare. Apoi solicitați ajutorul unui tehnician calificat.

□ Vă sugerăm să instalați apa mai des în cazul în care apa furnizată este dură. Balsamul poate fi un filtru mecanic.

□ Dacă intenționați să utilizați periodic aparatul de făcut gheață, pe parcursul anotimpurilor, este mai bine să respectați procedura de curățare a dispozitivului, plus să opriți alimentarea cu energie și să suflați aer în circuitul pompei, pentru a elimina toată apa din circuitul pompei.

□ În cazul în care trebuie să transportați mașina dvs. de cuburi de gheață, este mai bine să o plasați în poziție verticală. Dacă acest lucru nu poate fi urmărit și aparatul de gheață este plasat într-o altă poziție, atunci după transport lăsați aparatul timp de 2 ore în poziție verticală înainte de utilizare.

SFATURI

□ Dacă decideți să vă casați aparatul de făcut gheață, vă rugăm să procedați după cum urmează:

1. Mai întâi deconectați sursa de alimentare și tăiați cablul din punctul în care iese din mașina de gheață.
2. Sortați materialele după tip.
3. Asigurați-vă că uleiul de răcire și uleiul compresorului nu ies în mediu.
4. Asigurați-vă că toate punctele de mai sus nu încalcă legile țării dvs.

□ Siguranța electrică împotriva șocurilor se leagă în mod clar prin conectarea corespunzătoare a cablului de alimentare al aparatului de gheață la un sistem eficient de împământare. Asigurați-vă înainte de instalare că există un sistem de împământare eficient

□ După instalarea aparatului pentru gheață, distrugeți pungile de plastic deoarece acestea pot cauza sufocarea unui copil .Nu permiteți copiilor să se apropie de mașina de gheață pentru joacă.

<p>Mașina de gheață nu funcționează</p>	<p>Verificați ștecherul – dacă există curent. Verificați dacă există scurtcircuit – verificați siguranțele. Verificați dacă recipientul de depozitare este plin cu gheață. Dacă da, îndepărtați gheața pentru a efectua producția.</p>
<p>Mașina de gheață funcționează, dar nu produce gheață și/sau gheața se topește în containerul de depozitare</p>	<p>Verificați transportorul glisant. Este posibil să fi fost scos din poziția sa și să se prevină căderea gheții în coșul de depozitare prin păstrarea acesteia în rezervorul de apă (în spatele dopurilor). Ridicați transportorul glisant puțin mai sus decât rezervorul de apă.</p> <p>Verificați evacuarea, poate că apa revine la depozitare și topește gheața. Dacă da, trebuie să instalați un dispozitiv de producere a gheții mai înalt decât cel de scurgere.</p> <p>Deșurubați capacul din spate, din stânga veți găsi o țevă neagră din cauciuc. Strângeți-l astfel încât orice obstacol să se îndepărteze.</p>
<p>Gheața produsă este neformată/formată greșit</p>	<p>Trebuie să curățați distribuitorul și pulverizatoarele. (Consultați secțiunea SFATURI din acest manual)</p> <p>Verificați dacă există reziduuri sau poluare posibile în filtrul electrovalvei sau pompei.</p> <p>Verificați pompa.</p> <p>Verificați electrovalva.</p>
<p>Carnea de gheață funcționează ore îndelungate fără a produce gheață</p>	<p>Ridicați capacul frontal al aparatului și curățați condensatorul cu mișcări în SUS și în JOS NUMAI cu o perie. (Condensatorul este prima componentă pe care o veți vedea).</p> <p>Verificați temperatura de lucru a mașinii de gheață. Dacă este peste 42°C, trebuie să reduceți temperatura camerei sau să puneți mașina în altă parte.</p> <p>Dacă niciuna dintre situațiile de mai sus nu schimbă situația, solicitați ajutorul unui tehnician autorizat, deoarece în mod evident nu există lichid de răcire în circuit din cauza transportului sau a utilizării pe mai mulți ani.</p>

GARANȚIE

Produsele Master Frost SA sunt acoperite de garanția limitată Master Frost SA International, în conformitate cu condițiile și instrucțiunile descrise în acest manual. Vă rugăm să citiți garanția și acest manual înainte de a începe să utilizați aparatul de făcut gheață pentru prima dată...

Atunci când produsul este livrat, distribuitorul de vânzări trebuie să completeze documentul cu taxele de pe factură numărul de serie al producătorului de gheață și data achiziției și să înmâneze o copie către Master Frost SA. Dacă documentul nu poate fi prezentat, atunci sunt necesare alte dovezi pentru a valida garanția.

Perioade de garanție:

Perioada de garanție începe de la data livrării către primul proprietar/utilizator. Data livrării trebuie notată în plus cu numărul de serie al aparatului de făcut gheață pe factura de taxi. Toate componentele sau piesele înlocuite sau reparate în garanție vor primi garanția rămasă pentru piese, produse, componente înlocuite.

Wszystkie wymienione lub naprawione części lub części wymienione lub naprawione w ramach gwarancji zostaną objęte pozostałą gwarancją na wymienione części, produkty, komponenty...

Perioada de garanție a fost stabilită la **12luni** de la data cumpărării și acoperă fiecare piesă defectă sau componentă sau produs defect. În mod normal, fabrica solicită numărul de serie al instalației de producere a gheții, numărul de serie al piesei defecte, documentul fiscal al datei achiziției și trimiterea piesei defecte în incinta noastră.

Aspecte generale: Prin prezenta se certifică faptul că Master Frost SA garantează că produsul (produsele) indicate nu prezintă defecte de material sau de manoperă în condiții reale de lucru și cu limitările specificate în acest manual.

Master Frost SA își rezervă dreptul de a modifica produsul (produsele) fabricate și/sau vândute de Master Frost SA în orice moment, fără notificare prealabilă și fără nicio obligație de a efectua aceleași modificări sau modificări similare ale produsului (produselor) fabricate sau vândute anterior. Master Frost SA își rezervă dreptul de a schimba designul sau construcția care poate considera necesară în beneficiul clientului nostru - utilizator final...

Ce acoperă garanția:

Această garanție acoperă costul înlocuirii pieselor defecte sau al reparării acestor piese sau al oricăroră dintre piesele echivalente, oricare dintre acestea se situează cel mai redus la Master Frost SA. Toate reparațiile sau înlocuirile în garanție trebuie efectuate de personal autorizat sau de dealer.

Ce nu acoperă garanția:

Această garanție nu acoperă următoarele:

Piesele sau produsele deteriorate în timpul transportului, instalarea defectuoasă, repararea și modificările aduse aparatului de făcut gheață sunt diferite de cele permise de acest manual. Piesele sunt defecte din cauza neglijenței, lipsei întreținerii, utilizării necorespunzătoare, lipsei instrucțiunilor, reparațiilor sau întreținerii de către personal neautorizat. Această garanție nu acoperă taxele de transport pentru produse sau piese de schimb în baza garanției valide. Toate taxele de transport și onorariile pentru personal autorizat sunt responsabilitatea clientului.

NOTE

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	37
УСТАНОВКА	38-39
ОПЕРАЦИЯ	40
СОВЕТЫ	41-42
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	43
ГАРАНТИЯ	44
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ	99-104

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

СИМВОЛЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Этот символ указывает на неправильное использование льдогенератора




Этот символ указывает на инструкции, которые пользователь должен соблюдать

Уважаемый клиент,

Льдогенератор, который вы только что приобрели, можно установить и эксплуатировать без помощи технического специалиста, просто прочитав это руководство. Конечно, вы можете обратиться за помощью в технический отдел дилера, в котором вы приобрели продукт. Этот льдогенератор является греческим продуктом и производится компанией MASTER FROST, штаб-квартира которой находится в Ламии, Греция.

Также помните, что вы всегда должны запрашивать знак соответствия продукции в соответствии со спецификациями ЕС. В заключение хочу поблагодарить Вас за выбор нашего льдогенератора!!

Искренне Ваш
Менеджер по производству
Andrew Avdikos

 Гнездо для подключения льдогенератора должно иметь собственный предохранитель, как показано на рисунке 1.

Предохранитель должен быть:

Для льдогенераторов : **С-180, С-250, С/М-300, С/М-400, С/М-600, С/М-800.....10 А**

Для льдогенераторов : **С/М-1200, С/М-1600, С/М-280016 А**

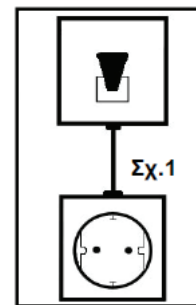



Рис. 1

 Не проливайте воду на льдогенератор или шнур питания. Опасность поражения электрическим током

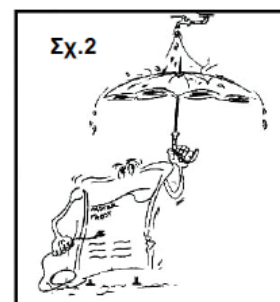



Рис. 2

 Не размещайте льдогенератор в тесных местах, чтобы предотвратить свободный поток воздуха из вентиляционных отверстий машины. Всегда оставляйте 25–30 см вдали от вентиляционных отверстий, прежде чем помещать что-либо перед ними.

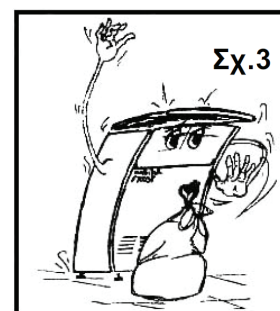




Рис. 3

 Никогда не размещайте льдогенератор вблизи источников тепла.

 Температура окружающей среды не должна превышать 42 °С или ниже 10 °С.

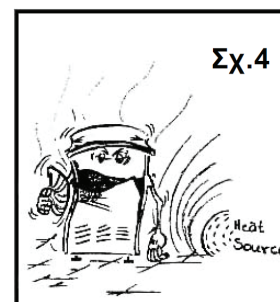
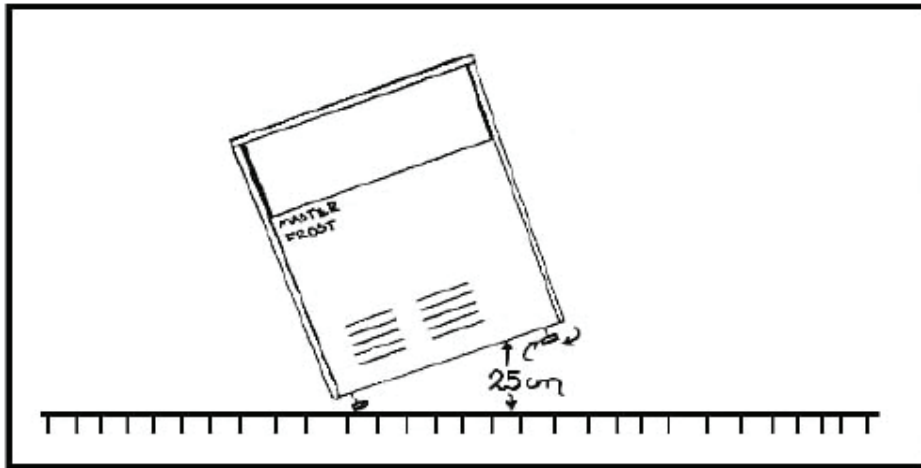


Рис. 4

- Если ваш льдогенератор работает при теплой температуре окружающей среды выше 42 °С и запускается и останавливается в течение нескольких секунд, существует риск разрушения компрессора.

Внутри пластикового пакета вы найдете все необходимое для установки кубика льда

- Поднимите льдогенератор примерно на 25 см снизу и соберите ножки. Сделайте то же самое с другой стороны.

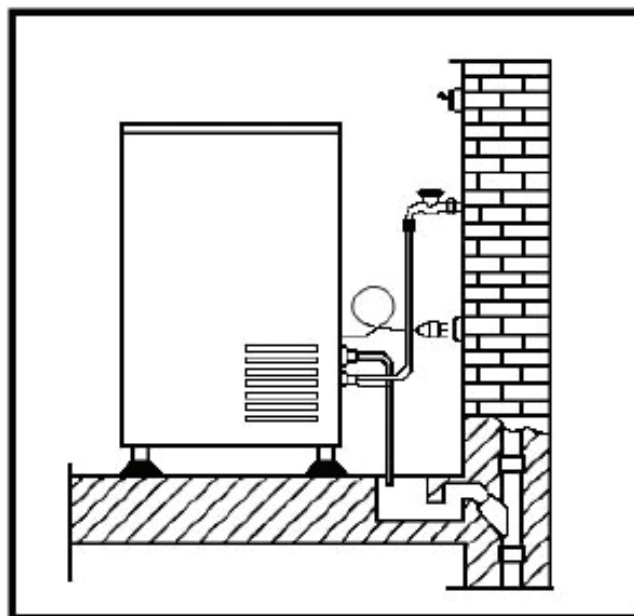


- За льдогенератором находятся вход и выход воды. Установите ОДНУ сторону резьбовой трубы на слив воды, а другую — на выпуск воды прибора. В другой трубе гайки на концах готовы к закручиванию. Но сначала вставьте в гайки резиновые шайбы, которые также присутствуют в пластиковом пакете. Поместите ОДИН конец на вход льдогенератора, а другой — на кран.

- Наконец, дождитесь попадания воды и включите льдогенератор. Теперь устройство заберет воду, и примерно через две минуты начнется производство.



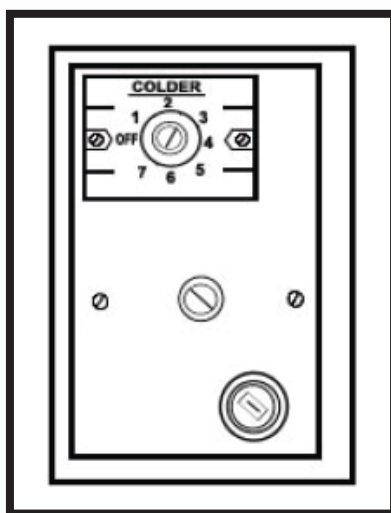
Устанавливайте льдогенератор всегда выше дренажа здания.



Ваш льдогенератор настроен на заводе на запуск сразу после установки без какой-либо другой регулировки техническим специалистом. Ниже мы опишем, как сделать настройки по своему вкусу.

Найдите переключатели регулировки

- Потяните переднюю крышку машины, и появятся переключатели.
- Найдите переключатель, который выглядит как винт и имеет цифры от 1 до 7 вокруг него. Этот переключатель позволяет регулировать размер льда.
- С помощью отвертки поверните переключатель вправо, чтобы увеличить размер льда, и влево, чтобы уменьшить его. Менее вес 18 г и больше 32 г для льда с отверстием, а для твердого льда — меньше вес 20 г и больше 28 г.



Не изменяйте настройки маргинально. В крайнем левом положении винта льдогенератор перестает работать, в то время как в крайнем правом положении винта льдогенератор создаст большую массу льда. В этом случае необходимо остановить машину для приготовления кубиков льда до тех пор, пока лед не начнет таять или нагревать воду, и выбросить ее поверх машины для приготовления льда после первого снятия крышки. Поэтому лучше всего выполнять постепенную корректировку за цикл, пока вы не будете удовлетворены размером льда.

- Под выключателем, о котором мы говорили, находится другой винтовой выключатель. Благодаря этому можно регулировать максимальную емкость емкости для льда. Как и раньше, поверните направо, чтобы увеличить пропускную способность, и влево, чтобы уменьшить пропускную способность.
- Льдогенератор перестает работать, когда лед достигнет выбранной вами точки, и начнется снова, как только вы получите лед.



Никогда не пытайтесь отрегулировать красный переключатель. Это таймер, который не регулируется. Если вам нужно повернуть его, поверните ТОЛЬКО вправо.

СОВЕТЫ

Для достижения наилучшей производительности вашего льдогенератора необходимо очищать его конденсатор раз в месяц. Особенно в летние месяцы. Конденсатор расположен за передней крышкой. Очищайте ТОЛЬКО движениями ВВЕРХ И ВНИЗ!! Не кормите льдогенератор водой из резервуара, находящегося под воздействием солнца.

□ Для очистки резервуара для воды, распределителя и спринклеров:

Сначала потяните за крышку, а затем извлеките дверцу. Поместите руки под дозатор и поднимите его. Поверните его на 60 градусов и осторожно извлеките таким образом, чтобы отсоединить распределитель от шланга насоса. Теперь вы можете очистить льдогенератор. Обратите внимание на распылители на дистрибьюторе. Удалите их и очистите зубной щеткой или смешайте воду с уксусом. Осторожно подсоедините распылители к распределителю так, чтобы они располагались параллельно друг другу.



□ Для быстрой очистки льдогенератора просто смешайте воду с уксусом в резервуаре для воды, затем подсоедините шланг длиной 1,2 м. ф1 / 2 "в белом шланге, от которого вы отсоединились перед дистрибьютором. Поместите другой конец шланга в резервуар для воды. Включите льдогенератор. Дайте ему поработать 10 минут, а затем выключите его. После этого очистите резервуар для воды чистой водой, а затем высушите. Снова подсоедините последний элемент к первому. Наконец, включите льдогенератор для стандартной работы.

□ Кльдогенератор предназначен для производства льда, а не для хранения фруктов и напитков. Например, листья фруктов или этикетки бутылок могут засорить дренаж.

□ В случае проблем с льдогенератором сначала прочитайте руководство по устранению неисправностей. Затем обратитесь за помощью к квалифицированному специалисту.

□ Мы рекомендуем устанавливать воду чаще, если подаваемая вода твердая. Смягчитель может представлять собой механический фильтр.

□ Если вы планируете периодически использовать льдогенератор в определенные сезоны, лучше следовать процедуре очистки устройства, а также остановить подачу питания и продуть воздух в контуре насоса, чтобы удалить всю воду из контура насоса.

□ Джели Мусисц Прзепортова-косткарк-д-лоду, Лепей-мустави-дж-пионово. Иели Ни Мона Тего Виконаш, житель Косткарки с инни-способом, чтобы популяризировать транспортный позостау j на 2 godziny w pozycji pionowej przed uyciem.

СОВЕТЫ

- Если вы решите выбросить льдогенератор, выполните следующие действия:
 1. Сначала отсоедините источник питания и отрежьте шнур от точки, где он выходит из льдогенератора.
 2. Сортировать материалы по типу.
 3. Убедитесь, что охлаждающая жидкость и компрессорные масла не выходят в окружающую среду.
 4. Убедитесь, что все вышеперечисленные пункты не нарушают законодательство вашей страны.
- Электрическая безопасность от ударов четко связана с надлежащим подключением шнура питания льдогенератора к эффективной системе заземления. Перед установкой убедитесь, что имеется эффективная система заземления
- После установки льдогенератора уничтожьте все пластиковые пакеты, так как это может привести к удушью ребенка.
- Не позволяйте детям приближаться к льдогенератору для игры.

<p style="text-align: center;">Льдогенератор не работает</p>	<p>Проверьте вилку – есть ли питание. Проверьте наличие короткого замыкания — проверьте предохранители. Проверьте, заполнен ли контейнер для хранения льдом. Если да, удалите лед для производства.</p>
<p style="text-align: center;">Льдогенератор работает, но не производит лед и/или лед тает в контейнере для хранения</p>	<p>Проверьте скользящий конвейер. Возможно, он удалился из своего положения и предотвратил падение льда в контейнер для хранения, удерживая его в резервуаре для воды (за хлопками). Поднимите скользящий конвейер немного выше резервуара для воды. Проверьте слив, возможно, вода возвращается на хранение и тает лед. Если да, необходимо установить льдогенератор выше дренажа. Откройте заднюю крышку, слева вы увидите черной резиновой трубой. Сожмите его, чтобы устранить любое препятствие.</p>
<p style="text-align: center;">Полученный лед имеет неформованную/плохую форму</p>	<p>Необходимо очистить распределитель и распылители. (См. СОВЕТЫ в данном руководстве) Проверьте фильтр электроклапана или насоса на наличие возможных остатков или загрязнений. Проверьте насос. Проверьте электроклапан..</p>
<p style="text-align: center;">Льдогенератор работает в течение долгих часов, не создавая лед</p>	<p>Поднимите переднюю крышку прибора и очистите конденсатор ТОЛЬКО движениями ВВЕРХ и ВНИЗ щеткой. (Конденсатор — это первый компонент, который вы увидите) Проверьте рабочую температуру льдогенератора. Если температура выше 42 °С, необходимо снизить комнатную температуру или поместить машину в другое место. Если ничто из вышеперечисленного не изменит ситуацию, обратитесь за помощью к уполномоченному техническому специалисту, поскольку в контуре, очевидно, нет охлаждающей жидкости из-за транспортировки или многолетнего использования..</p>

ГАРАНТИЯ

На изделия Master Frost SA распространяется ограниченная гарантия Master Frost SA International в соответствии с условиями и инструкциями, описанными в данном руководстве. Перед первым использованием льдогенератора ознакомьтесь с гарантией и настоящим руководством...

После поставки продукта дистрибьютор по продажам должен заполнить налоговый документ счета-фактуры, серийный номер и дату покупки льдогенератора и передать копию компании Master Frost SA. Если документ не может быть представлен, для подтверждения гарантии требуются другие доказательства.

Гарантийные периоды:

Гарантийный период начинается с даты доставки первому владельцу/пользователю. Дата доставки должна быть дополнительно указана вместе с серийным номером льдогенератора в счете-фактуре. На все компоненты или детали, замененные или отремонтированные по гарантии, распространяется оставшаяся гарантия на заменяемые детали, продукты и компоненты...

Гарантийный период установлен на **12 месяцев** с даты покупки и распространяется на каждую неисправную деталь, компонент или продукт. Обычно завод запрашивает серийный номер льдогенератора, серийный номер неисправной детали, налоговый документ счета-фактуры с датой покупки и отправляет в наши помещения неисправную деталь.

Общие сведения: Настоящим удостоверяется, что Master Frost SA гарантирует, что изделие (изделия) не имеют дефектов материала и изготовления в реальных рабочих условиях и с ограничениями, указанными в данном руководстве.

Master Frost SA оставляет за собой право вносить изменения в продукт(-ы), произведенный и/или продаваемый Master Frost SA, в любое время без предварительного уведомления и без каких-либо обязательств вносить такие же или аналогичные изменения в продукт(-ы), ранее произведенный или продаваемый. Master Frost SA оставляет за собой право изменять конструкцию или конструкцию, которые могут быть сочтены необходимыми в интересах нашего клиента — конечного пользователя...

Что покрывает гарантия:

Данная гарантия покрывает стоимость замены дефектных деталей или ремонта таких деталей, либо любых эквивалентных деталей, в зависимости от того, какая из них является самой низкой для Master Frost SA. Все гарантийные ремонты или замены должны выполняться уполномоченным персоналом или дилером.

Что не покрывает гарантия:

Настоящая гарантия не распространяется на следующее:

Любые детали или изделие (изделия), поврежденные во время транспортировки, неправильной установки, ремонта и модификации льдогенератора, отличающиеся от данного руководства, допускают это. Детали неисправны из-за небрежности, отсутствия обслуживания, неправильного использования, несоблюдения инструкций, ремонта или технического обслуживания неуполномоченным персоналом. Настоящая гарантия не распространяется на транспортные расходы на изделия или запасные части по действующей гарантии. Ответственность за все транспортные расходы и расходы на авторизованный персонал несет клиент.

ПРИМЕЧАНИЯ

VAROVÁNÍ	46
INSTALACE	47-48
PROVOZ	49
TIPY	50-51
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	52
ZÁRUKA	53
NÁHRADNÍ DÍLY	99-104

VAROVÁNÍ

BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



Tento symbol označuje nesprávné použití přístroje na výrobu ledu




Tento symbol označuje pokyny, které musí uživatel dodržovat

Vážený zákazníku,

Právě zakoupený výrobek ledu můžete instalovat a obsluhovat bez pomoci technika, a to pouhým přečtením této příručky. Samozřejmě můžete požádat o pomoc technické oddělení prodejce, kde jste výrobek zakoupili. Tento výrobek ledu je řecký produkt a vyrábí jej společnost MASTER FROST, jejíž ústředí se nachází v Lamia – Řecko.

Pamiętaj również, że należy zawsze zapytać o oznaczenie zgodności europejskiej — zgodność z dyrektywami UE — oraz elementami wytwórczymi. Mějte také na paměti, že byste vždy měli požádat o označení shody produktu podle specifikací EU. Na závěr bych Vám rád poděkoval za výběr našeho stroje na výrobu ledu!!

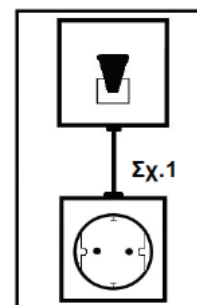
S pozdravem
Výrobní ředitel
Andrew Avdikos

 Zásuvka, kterou připojíte svůj výrobek ledu, musí mít vlastní pojistku, jak vidíte na obrázku 1.


Pojistka musí být:

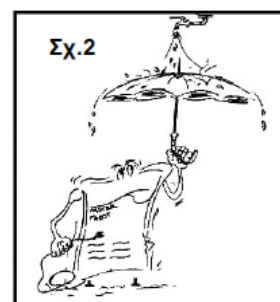
Pro výrobky ledu : **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800.....10 A**

Pro výrobky ledu : **C/M-1200, C/M-1600, C/M-280016 A**




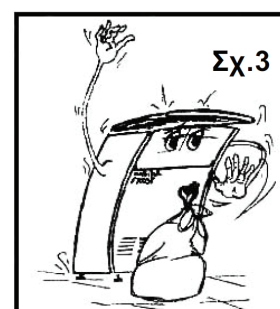
Obr. 1

 Na přístroj na výrobu ledu ani napájecí kabel nevylévejte vodu. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem.




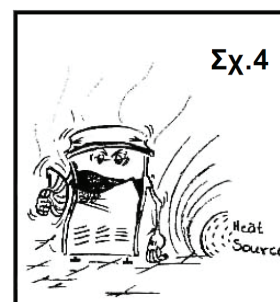
Obr. 2

 Nepokládejte výrobek ledu na těsná místa, aby se zabránilo volnému proudění vzduchu z ventilačních otvorů stroje. Před umístěním jakýchkoli předmětů před větrací otvory vždy ponechejte vzdálenost 25–30 cm.



Obr. 3

 Nikdy neumísťujte výrobek ledu do blízkosti zdrojů tepla. Okolní teplota by neměla překročit 42°C ani méně než 10°C.

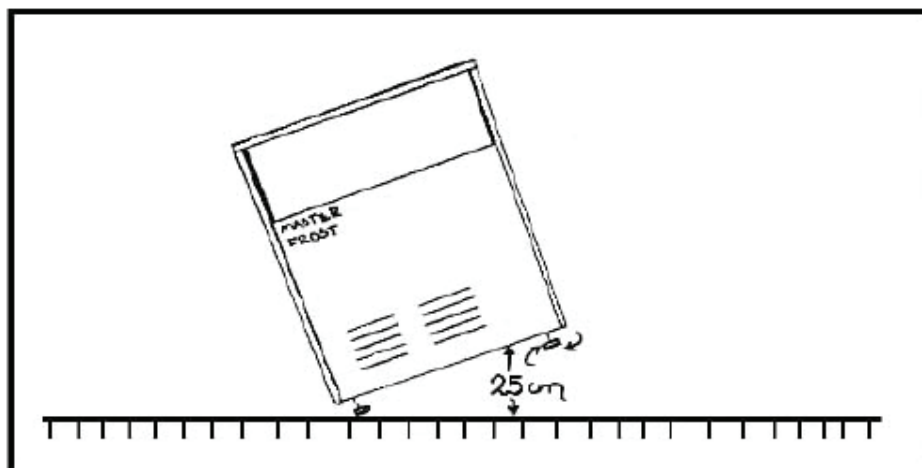


Obr. 4

Pokud váš výrobek ledu pracuje při teplé okolní teplotě nad 42 °C a během několika sekund se spustí a zastaví, hrozí nebezpečí jeho zničení.

Uvnitř plastového sáčku najdete vše, co potřebujete k instalaci přístroje na výrobu kostek ledu.

- Zvedněte výrobník ledu asi 25 cm od spodní části a sestavte nožičky. Totéž proveďte na druhé straně.

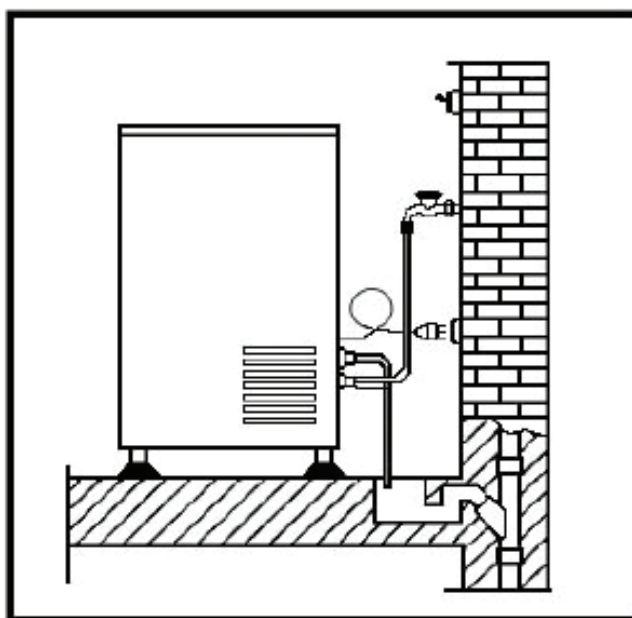


- Za přístrojem na výrobu ledu najdete přívod a vývod vody. Instalujte JEDNU stranu závitové trubky k odtoku vody a druhou stranu k vývodu vody spotřebiče. Druhá trubka má na koncích matice připravené pro šroubování. Nejprve však do matic vložte gumové podložky, které jsou také přítomny v plastovém sáčku. Položte tedy JEDEN konec na vstup stroje na výrobu ledu a druhý konec na kohoutek.

- Nakonec nechte vodu vniknout do přístroje na výrobu ledu a poté jej zapněte. Nyní zařízení zabere vodu a asi po dvou minutách začne vyrábět!



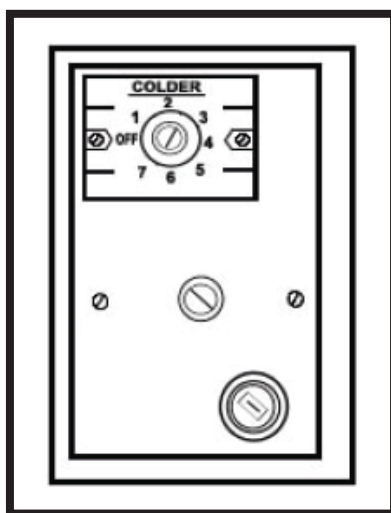
Instalujte výrobník ledu vždy výše, než je odtok do budovy.



Váš výrobek ledu byl v továrně nastaven tak, aby se spustil ihned po instalaci, aniž by technik provedl jakékoli jiné nastavení. Níže popisujeme, jak si nastavit vlastní nastavení podle vašich představ.

Najděte nastavovací spínače

- Zatáhněte za přední kryt stroje a objeví se spínače.
- Najděte spínač, který vypadá jako šroub a má kolem něj čísla od 1 do 7. Tento spínač vám umožňuje upravit velikost ledu.
- ZPomocí šroubováku otočte spínačem doprava pro zvětšení velikosti ledu a doleva pro jeho zmenšení.
Menší hmotnost 18 g a větší 32 g pro led s otvorem a pro pevný led menší hmotnost 20 g a větší 28 g.



Nastavení neměňte okrajově. Ve zcela levé poloze šroubu přestane výrobek ledu fungovat, zatímco ve zcela pravé poloze bude výrobek ledu vyrábět velkou hmotnost ledu. Pokud k tomu dojde, musíte zastavit přístroj na výrobu kostek ledu, dokud se led neroztaví nebo dokud se nezahřeje voda, a po prvním sejmutí víka jej vyhodit na horní část přístroje na výrobu ledu. Nejlepší je proto provádět úpravy postupně za cyklus, dokud nebudete spokojeni s velikostí ledu.

- Pod tímto spínačem jsme zmínili, že je zde další šroubový spínač. Tímto způsobem lze upravit maximální kapacitu nádrže na led. Stejně jako předtím otočte doprava pro zvýšení kapacity a doleva pro snížení kapacity.
- Přístroj na výrobu ledu přestane pracovat, jakmile led dosáhne zvoleného bodu, a začne znovu, jakmile získáte led.



Nikdy se nepokoušejte seřídit červený spínač. Jedná se o časovač, který není nastavitelný. V případě, že jej potřebujete otočit, obraťte prosím POUZE doprava.

TIPY

Pro nejlepší výkon vašeho spotřebiče na výrobu ledu je nutné jednou měsíčně vyčistit jeho kondenzátor. Zvláště v letních měsících. Kondenzátor je umístěn za předním krytem. Čistěte POUZE pohyby NAHORU A DOLŮ!! Nekrmte svůj výrobník ledu vodou z nádrže vystavené slunci.

- K čištění nádrže na vodu, rozdělovače a sprinklerů:

Nejprve zatáhněte za víko a poté vytáhněte dvířka. Položte ruce pod dávkovač a zvedněte jej. Otočte jím o 60 stupňů a jemně jej vytáhněte tak, aby se odpojil distributor od hadice čerpadla. Nyní můžete přístroj na výrobu ledu vyčistit. Poznamenejte si prosím stříkací zařízení na distributorovi. Odstraňte je a vyčistěte je zubním kartáčkem nebo smíchejte vodu s octem. Dávejte pozor, abyste znovu připojili stříkací zařízení k distributorovi tak, aby byla umístěna paralelně k sobě.



- Pro rychlé čištění ledovce jednoduše promíchejte vodu s octem v nádrže na vodu a poté připojte 1,2m hadici. Ā1 / 2 "do bílé hadice, od které jste se odpojili před distributorem. Druhý konec hadice vložte do nádrže na vodu. Zapněte svůj výrobník ledu. Nechte působit 10 minut a poté vypněte. Poté vyčistěte nádržku na vodu čistou vodou a poté ji osušte. Znovu se připojte od posledního kusu k prvnímu. Nakonec zapněte výrobník ledu pro standardní práci.
- Přístroj na výrobu ledu je určen pro výrobu ledu, nikoli pro skladování ovoce a nápojů. Například ovocné listy nebo štítky na lahvích mohou ucpat odtok.
- V případě problémů s vaším výrobníkem ledu si nejprve přečtěte návod k odstraňování závad. Poté vyhledejte pomoc kvalifikovaného technika.
- Doporučujeme instalovat vodu častěji v případě, že je dodávaná voda tvrdá. Změkčovač může být mechanický filtr.
- Pokud chcete výrobník ledu používat pravidelně, v průběhu sezóny, je lepší dodržovat postup čištění zařízení, zastavit přívod proudu a vyfouknout vzduch do okruhu čerpadla, aby se odstranila veškerá voda z okruhu čerpadla.
- Pokud potřebujete výrobník kostek ledu přepravovat, je lepší jej postavit nastojato. Pokud to není možné a výrobník ledu je umístěn jinak, nechte jej před použitím po přepravě 2 hodiny ve svislé poloze.

TIPY

- Pokud se rozhodnete výrobník ledu zlikvidovat, postupujte následovně:
 1. Nejprve odpojte napájecí zdroj a odřízněte kabel od místa, kde vychází z přístroje na výrobu ledu.
 2. Třídit materiály podle typu.
 3. Dbejte na to, aby chladicí kapalina a kompresorové oleje neunikly do prostředí.
 4. Ujistěte se, že všechny výše uvedené body neporušují zákony vaší země.

- Elektrická bezpečnost proti úrazu je jednoznačně spojena s vhodným připojením napájecího kabelu výrobníku ledu k účinnému uzemňovacímu systému. Před instalací se ujistěte, že existuje účinný systém uzemnění.

- Po instalaci přístroje na výrobu ledu zničte všechny plastové sáčky, protože by mohly způsobit udušení dítěte.

- Nedovolte dětem, aby se přibližovaly k přístroji na výrobu ledu k hraní.

<p>Přístroj na výrobu ledu nefunguje</p>	<p>Zkontrolujte zástrčku – pokud je k dispozici nějaké napájení.</p> <p>Zkontrolujte zkrat – zkontrolujte pojistky.</p> <p>Zkontrolujte, zda je zásobník plný ledu. Pokud ano, odstraňte led pro provedení výroby.</p>
<p>Přístroj na výrobu ledu funguje, ale nevyrábí led a/nebo se led rozpouští ve skladovacím koši</p>	<p>Zkontrolujte kluzný dopravník. Mohla se z ní vytáhnout a zabránit tomu, aby led spadl do skladovacího koše tím, že ji ponechá v nádržce na vodu (za sponami). Zvedněte kluzný dopravník o něco výše než nádrž na vodu.</p> <p>Zkontrolujte odtok, možná se voda vrátí do skladu a rozpustí led. Pokud ano, musíte výrobník ledu nainstalovat výše, než je odtok.</p> <p>Odšroubujte zadní kryt, vlevo najdete černou gumovou trubku. Stiskněte jej, aby se odstranily všechny překážky.</p>
<p>Vyprodukovaný led je nevytvarovaný/špatně tvarovaný</p>	<p>Rozdělovač a stříkací zařízení musíte vyčistit. (Viz TIPY v této příručce)</p> <p>Zkontrolujte možné zbytky nebo znečištění filtru elektroventilu nebo čerpadla.</p> <p>Zkontrolujte čerpadlo.</p> <p>Zkontrolujte elektroventil.</p>
<p>Výrobník ledu pracuje dlouhé hodiny bez produkce ledu</p>	<p>Zvedněte přední kryt spotřebiče a vyčistěte kondenzátor POUZE pohyby NAHORU a DOLŮ kartáčem. (Kondenzátor je první komponenta, kterou uvidíte)</p> <p>Zkontrolujte provozní teplotu stroje na výrobu ledu. Pokud je teplota vyšší než 42 °C, musíte snížit teplotu v místnosti nebo umístit stroj jinam.</p> <p>Pokud žádná z výše uvedených situací nezmění situaci, vyhledejte pomoc autorizovaného technika, protože v okruhu zjevně není chladicí kapalina kvůli přepravě nebo víceletému používání.</p>

ZÁRUKA

Na produkty Master Frost SA se vztahuje omezená záruka Master Frost SA International v souladu s podmínkami a pokyny popsány v této příručce. Než začnete výrobek ledu poprvé používat, přečtěte si prosím záruku a tuto příručku...

Při dodání produktu by měl prodejní distributor vyplnit daňový doklad faktury sériové číslo výrobce ledu a datum nákupu a kopii předat společnosti Master Frost SA. Pokud dokument nelze předložit, je k ověření záruky vyžadován jiný důkaz.

Záruční lhůty:

Záruční lhůta začíná dnem dodání prvním vlastníku/uživateli. Datum doručení je třeba dodatečně uvést výrobním číslem výrobce ledu na faktuře dokumentu taxislužby.

Na všechny vyměněné nebo opravené součásti nebo díly v rámci záruky se vztahuje zbývající záruka na díly, produkty, vyměněné součásti...

Záruční doba byla nastavena na **12 měsíců** po datu nákupu a vztahuje se na všechny vadné součásti, součásti nebo produkty. Továrna obvykle žádá výrobní číslo výrobce ledu, výrobní číslo vadného dílu, daňový doklad o datu nákupu a pro zaslání vadného dílu do našich prostor.

Obecné: Tímto potvrzujeme, že společnost Master Frost SA zaručuje, že uvedený produkt (produkty) je prostý vad materiálu a zpracování za reálných pracovních podmínek a s omezeními uvedenými v této příručce.

Společnost Master Frost SA si vyhrazuje právo kdykoli bez předchozího upozornění provést změny v produktu (produktech) vyráběném a/nebo prodávaném společností Master Frost SA, aniž by tím vznikla jakákoli povinnost provést stejné nebo podobné změny u dříve vyráběného nebo prodávaného produktu (produktů). Společnost Master Frost SA si vyhrazuje právo změnit návrh nebo konstrukci, které mohou být považovány za nezbytné ve prospěch našeho zákazníka – koncového uživatele...

Na co se vztahuje záruka:

Tato záruka se vztahuje na náklady na výměnu vadných dílů nebo opravu takových dílů nebo jakýchkoli ekvivalentních dílů, podle toho, co je nejnižší než Master Frost SA. Veškeré záruční opravy nebo výměny musí provádět autorizovaný personál nebo prodejce.

Na co se záruka nevztahuje:

Tato záruka se nevztahuje na následující: Jakékoli součásti nebo produkt(y) poškozené během přepravy, nesprávná instalace, opravy a úpravy výrobce ledu jiné, než je povoleno v této příručce. Díly jsou vadné z důvodu nedbalosti, chybějící údržby, nesprávného použití, nedodržení pokynů, oprav nebo údržby ze strany neoprávněného personálu. Tato záruka se nevztahuje na poplatky za přepravu výrobků nebo náhradních dílů v rámci platné záruky. Veškeré přepravní poplatky a poplatky za autorizované pracovníky jsou odpovědností zákazníka.

POZNÁMKY

ПОПЕРЕДЖЕННЯ	55
ВСТАНОВЛЕННЯ.....	56-57
ОПЕРАЦІЯ	58
ПОРАДИ	59-60
УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ	61
ГАРАНТІЯ	62
ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ.....	99-104

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

СИМВОЛИ БЕЗПЕКИ



Цей символ вказує на неправильне використання льодогенератора




Цей символ позначає інструкції, яких повинен дотримуватися користувач

Шановний клієнте,

Льодогенератор, який ви щойно придбали, може встановити і експлуатувати вас без допомоги техніка. Для цього просто прочитайте цей посібник. Звісно, ви можете звернутися по допомогу до технічного відділу дилера, в якому придбали продукт. Цей льодогенератор є грецьким продуктом і виробляється компанією MASTER FROST, штаб-квартира якої знаходиться в Ламі, Греція.

Також майте на увазі, що ви завжди повинні запитувати знак відповідності продукту відповідно до специфікацій ЄС. Закриваючи сторінку, я хочу подякувати Вам за вибір нашого льодогенератора!!

Щиро Ваш
Керуючий виробництвом
Andrew Avdikos

 Розетка, яку ви підключите до льодогенератора, повинна мати власний запобіжник, як показано на малюнку 1.

Запобіжник повинен бути:

Для льодогенераторів: **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800.....10 A**

Для льодогенераторів: **C/M-1200, C/M-1600, C/M-280016 A**

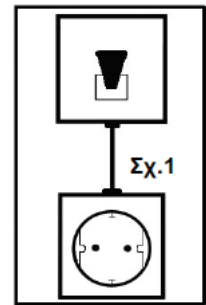



Рис. 1

 Не проливайте воду на льодогенератор або шнур живлення. Ризик ураження електричним струмом.

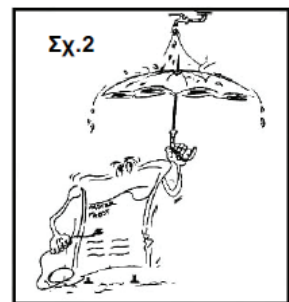



Рис. 2

 Не розміщуйте пристрій для приготування льоду в тісних місцях, щоб запобігти вільному потоку повітря з вентиляційних отворів машини. Завжди тримайте відстань 25-30 см від вентиляційних отворів перед ними.

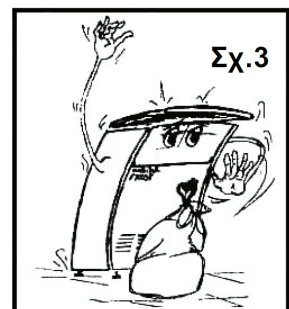



Рис. 3

 Ніколи не розміщуйте пристрій для приготування льоду поблизу джерел тепла.

Температура навколишнього середовища не повинна перевищувати 42°C або нижче 10°C.

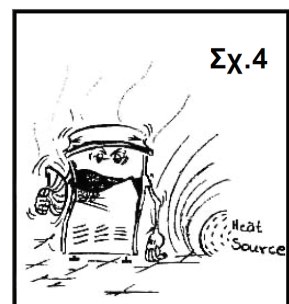
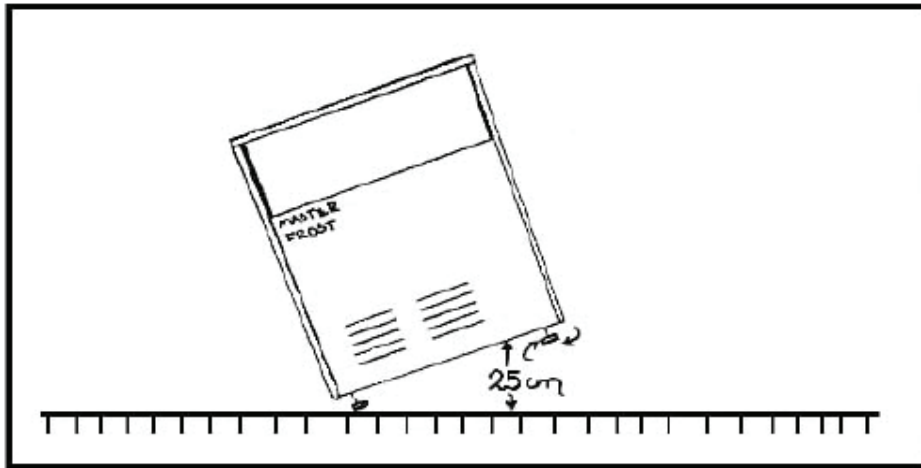


Рис. 4

- Якщо льодогенератор працює при температурі навколишнього середовища понад 42 °C і запускається та зупиняється протягом декількох секунд, існує ризик пошкодження компресора.

У пластиковому пакеті ви знайдете все, що потрібно для встановлення машини для кубиків льоду

- Підніміть пристрій для приготування льоду приблизно на 25 см від дна та зберіть ніжки. Зробіть те саме з іншого боку.

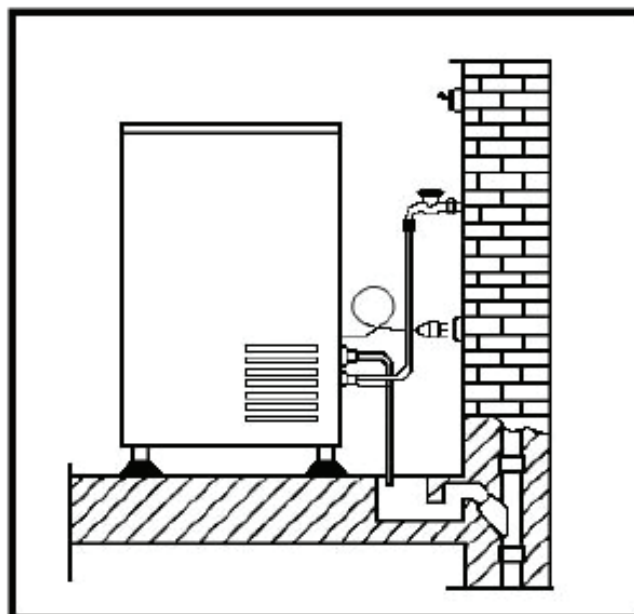


- За льодогенератором ви знайдете впускний отвір і отвір для води. Установіть ОДНУ сторону нарізної труби в каналізацію води, а іншу – у отвір для води приладу. Інша труба має гайки на кінцях, готових до закручування. Але спочатку вставте в гайки гумові шайби, які також є в пластиковому пакеті. Тому помістіть ОДИН кінець на впускний отвір льодогенератора, а інший — на кран.

- Нарешті, зачекайте, доки вода потрапить у прилад, а потім увімкніть його. Тепер прилад набере воду і приблизно через дві хвилини почне працювати.



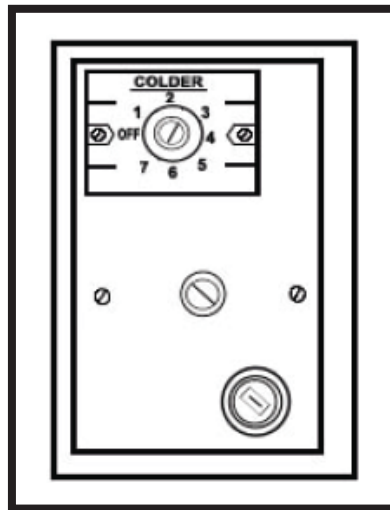
Встановіть льодогенератор завжди вище, ніж стік з будівлі.



На заводі встановлено льодогенератор для запуску одразу після встановлення без будь-якого іншого налаштування техніком. Нижче ми описуємо, як створити власні налаштування відповідно до своїх уподобань.

Знайдіть перемикачі регулювання

- Потягніть передню кришку машини, і з'являться перемикачі.
- Знайди перемикач, який виглядає як гвинт і містить цифри від 1 до 7. Цей перемикач дозволяє регулювати розмір льоду.
- За допомогою викрутки поверніть перемикач праворуч, щоб збільшити розмір льоду, а ліворуч – щоб зменшити його.
Менше 18 г і більше 32 г для льоду з отвором і для твердого льоду менше 20 г і більше 28 г.



Не змінюйте налаштування незначно. У крайньому лівому положенні гвинта льодогенератор перестає працювати, а у крайньому правому положенні гвинта льодогенератор утворює велику масу льоду. Якщо це станеться, ви повинні зупинити роботу кубиків льоду, доки лід не розтане або не встигне нагріти воду, і викинути його зверху на льодогенератор після того, як ви зняли кришку. Тому краще поступово виконувати регулювання за цикл, доки ви не будете задоволені розміром льоду.

- Під перемикачем, який ми згадували, є ще один гвинтовий перемикач. Завдяки цьому можна відрегулювати максимальну місткість резервуара для льоду. Як і раніше, поверніть праворуч, щоб збільшити місткість, і ліворуч, щоб зменшити її.
- Льодогенератор перестає працювати, коли лід досягне вибраної вами точки, і знову почне працювати, як тільки ви отримаєте лід.



Ніколи не намагайтеся відрегулювати червоний перемикач!!!
Це таймер, який не регулюється.
Якщо вам потрібно повернути його, поверніть ТІЛЬКИ праворуч.

ПОРАДИ

Для максимальної ефективності льодогенератора його конденсатор потрібно чистити раз на місяць. Особливо в літні місяці. Конденсатор розташований за передньою кришкою. Очищуйте ТІЛЬКИ ВГОРУ І ВНИЗ !! Не наливайте воду в льодогенератор з резервуара, який піддається впливу сонця.

□ Для очищення резервуара для води, дистриб'ютора та розбризкувачів:

Спочатку потягніть за кришку, а потім зніміть дверцята. Покладіть руки під диспенсер і підніміть його. Поверніть його на 60 градусів і обережно витягніть так, щоб від'єднати дистриб'ютора від шланга насоса. Тепер можна почистити льодогенератор. Зверніть увагу на обприскувачі на дистриб'ютора. Зніміть їх і помийте зубною щіткою або змішайте воду з оцтом. Будьте обережні, щоб знову підключити розпилювачі до дистриб'ютора, щоб вони були розташовані паралельно один одному.



□ Для швидкого очищення льодогенератора просто змішайте воду з оцтом у резервуарі для води, а потім під'єднайте шланг довжиною 1,2 м. У білому шлангу, від якого ви від'єдалися перед дистриб'ютором. Помістіть інший кінець шланга в резервуар для води. Увімкніть льодогенератор. Дайте йому попрацювати 10 хвилин, а потім вимкніть його. Після цього промийте резервуар чистою водою та висушіть його. Знову приєднайте від останнього фрагмента до першого. Нарешті увімкніть льодогенератор для стандартної роботи.

□ Льодогенератор призначений для виробництва льоду, а не для зберігання фруктів і напоїв. Наприклад, фруктові листки або етикетки для пляшечок можуть забити дренаж.

□ У разі виникнення проблем з льодогенератором спочатку прочитайте посібник з усунення несправностей. Потім зверніться по допомогу до кваліфікованого фахівця.

□ Ми рекомендуємо встановлювати воду частіше на випадок, якщо вода, що постачається, жорстка. Пом'якшувач може бути механічним фільтром.

□ Якщо ви маєте намір використовувати льодогенератор періодично, протягом сезонів, краще дотримуватися процедури очищення приладу, а також зупинити подачу живлення та видихнути повітря в контурі насоса, щоб видалити всю воду з контуру насоса.

□ Якщо вам потрібно перевезти кубик льоду, краще поставити його вертикально. Якщо це неможливо, і льодогенератор розміщено інакше, залиште його у вертикальному положенні на 2 години після транспортування перед використанням.

ПОРАДИ

- Якщо ви вирішите почистити пристрій для приготування льоду, виконайте такі дії:
 1. Спочатку від'єднайте блок живлення та відріжте шнур від місця, де він виходить із льодогенератора.
 2. Сортувати матеріали за типом.
 3. Подбайте про те, щоб охолоджувач і компресорні оливи не потрапляли в навколишнє середовище.
 4. Переконайтеся, що всі вищезазначені пункти не порушують закони вашої країни.

- Електрична безпека від удару чітко пов'язана з відповідним під'єднанням шнура живлення льодогенератора до ефективної системи заземлення. Перед установкою переконайтеся, що є ефективна система заземлення

- Після встановлення льодогенератора утилізуйте пластикові пакети, оскільки вони можуть спричинити задушення дитини.

- Не дозволяйте дітям наближатися до льодогенератора для ігор.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ UA

<p>Льодогенератор не працює</p>	<p>Перевірте штепсель, якщо є живлення.</p> <p>Перевірте наявність короткого замикання – перевірте запобіжники.</p> <p>Перевірте, чи контейнер для зберігання заповнений льодом. Якщо так, видаліть лід, щоб виконати виробництво.</p>
<p>Льодогенератор працює, але не утворює лід та/або лід тане у контейнері для зберігання</p>	<p>Перевірте ковзний конвеєр. Можливо, він вийшов зі свого положення та не дозволив льоду впасти в контейнер для зберігання, тримаючи його в резервуарі для води (за затискачами). Підніміть ковзний конвеєр трохи вище резервуара для води.</p> <p>Перевірте злив, можливо, вода повертається до місця зберігання та розтоплює лід. Якщо так, слід встановити льодогенератор, вищий за дренаж.</p> <p>Відгвинтіть задню кришку, зліва Ви знайдете чорною гумовою трубою. Стисніть його, щоб усунути будь-які перешкоди..</p>
<p>Створений лід неформований/ погана форма</p>	<p>Ви повинні очистити дистриб'ютора та обприскувачі. (Див. TIPS у цьому посібнику)</p> <p>Перевірте можливі залишки або забруднення фільтра електроклапану або насоса.</p> <p>Перевірте насос.</p> <p>Перевірте електроклапан.</p>
<p>Льодогенератор працює багато годин без утворення льоду</p>	<p>Підніміть передню кришку приладу та очистіть конденсатор ТІЛЬКИ щіткою. (Конденсатор — це перший компонент, який Ви побачите)</p> <p>Перевірте робочу температуру льодогенератора. Якщо температура перевищує 42 °C, необхідно знизити кімнатну температуру або поставити машину в інше місце.</p> <p>Якщо жодне з вищевказаних ситуацій не змінило ситуацію, зверніться за допомогою до уповноваженого фахівця, оскільки в контурі немає охолоджувача через транспортування або багаторічне використання.</p>

ГАРАНТІЯ

Продукти Master Frost SA покриваються обмеженою гарантією Master Frost SA International відповідно до умов та інструкцій, як описано в цьому посібнику. Будь ласка, прочитайте гарантію та цей посібник, перш ніж починати користуватися льодогенератором вперше...

Коли продукт постачається, дистриб'ютор повинен вказати в документі з податком на рахунок-фактуру серійний номер пристрою для приготування льоду та дату придбання, а також надати копію Master Frost SA. Якщо документ не може бути пред'явлений, для перевірки гарантії потрібні інші докази.

Гарантійні періоди:

Гарантійний період починається з дати доставки першому власнику/користувачу. Дату доставки слід додатково зазначити у рахунку-фактурі на таксі із серійним номером пристрою для приготування льоду.

Усі компоненти або деталі, які були замінені або відремонтовані за гарантією, отримують решту гарантійних зобов'язань щодо деталей, продуктів, заміненіх компонентів...

Гарантійний період встановлено на **12місяців** після дати придбання та покриває всі несправні деталі або компоненти чи продукти. Завод зазвичай просить серійний номер льодогенератора, серійний номер несправної деталі, податковий номер рахунку-фактури та надіслати до наших приміщень несправну частину.

Загальні: Цим засвідчується, що Master Frost SA гарантує продукт(-и), зазначені як такі, що не мають дефектів матеріалу та виготовлення в реальних умовах роботи та з обмеженнями, зазначеними в цьому посібнику.

Master Frost SA залишає за собою право вносити зміни у продукт(-и), виготовлені та/або продані компанією Master Frost SA, у будь-який час без попереднього повідомлення та без жодних зобов'язань щодо внесення таких самих або подібних змін у продукт(-и), які були раніше виготовлені або продані. Master Frost SA залишає за собою право змінювати дизайн або конструкцію, які, на думку нашого клієнта, можуть бути необхідними для наших кінцевих користувачів...

На що поширюється гарантія:

Ця гарантія покриває вартість заміни дефектних деталей або ремонту таких деталей, або будь-яких еквівалентних деталей, залежно від того, що є найнижчим для Master Frost SA. Усі гарантійні ремонтні роботи або заміни мають виконуватися уповноваженим персоналом або дилером.

Що не покриває Гарантія:

Ця гарантія не поширюється на таке: Будь-які деталі або виріб(-и), пошкоджені під час транспортування, неналежні установки, ремонт та модифікації льодогенератора, відмінні від цього посібника, дозволяють. Деталі несправні через недбалість, неналежне обслуговування, недотримання інструкцій, ремонт або технічне обслуговування з боку неуповноваженого персоналу. Ця гарантія не поширюється на транспортні збори за вироби або запасні частини за дійсною гарантією. Усі транспортні витрати та витрати на персонал, що має відповідний дозвіл, є обов'язковими для клієнта.

ПРИМІТКИ

HOIATUSED	64
PAIGALDAMINE	65-66
KASUTAMINE	67
NÄPUNÄITED	68-69
TÕRKEOTSING	70
GARANTII	71
VARUOSAD	99-104

HOIATUSED

TURVASÜMBOLID



Sümbol tähistab jäämasina väärkasutamist



Sümbol tähistab juhiseid, mida kasutaja peab järgima

Lugupeetud klient,

Äsja ostetud jäämasina saab paigaldada ja kasutada tehnikut abistamata, lugedes lihtsalt seda juhendit. Loomulikult võite küsida abi edasimüüjalt, kust te toote ostsite. See jäämasin on kreeka toode, mille tootja on MASTER FROST, mille peakorter asub Kreekas Lamias

Samuti pidage meeles, et peate alati küsima toote vastavusmäärgist vastavalt EL-i spetsifikatsioonidele. Sulgemisel tänan, et valisite jäämasina!!

Lugupidamisega
Tootmisjuht
Andrew Avdikos

PAIGALDAMINE

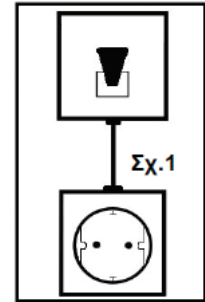


Jäämasinat ühendaval pesal peab olema oma kaitse, nagu joonisel 1 näha.

Kaits peab olema:

Jäämasinatele: **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800.....10 A**

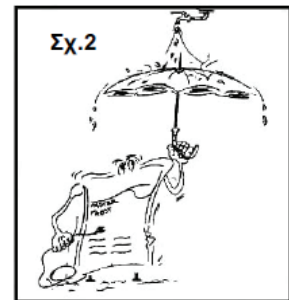
Jäämasinatele: **C/M-1200, C/M-1600, C/M-2800
.....16 A**



Joon. 1



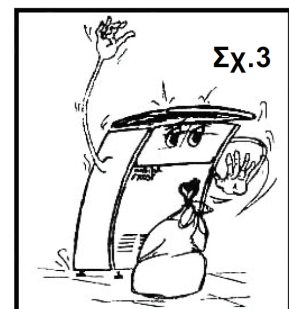
Ärge ajage jäämasinale ega toitejuhtmele vett.
Elektrilöögi oht.



Joon. 2



Ärge asetage jäävalmistajat kitsastesse kohtadesse, et vältida õhu vaba voolamist masina ventilatsioonivadest. Jätke enne mis tahes selle ette asetamist ventilatsioonivadest alati 25–30 cm kaugusele.

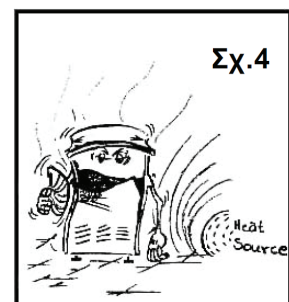


Joon. 3



Ärge kunagi asetage jäämasinat soojusallikate lähedale.

Ümbritsev temperatuur ei tohi ületada 42°C ega alla 10°C.



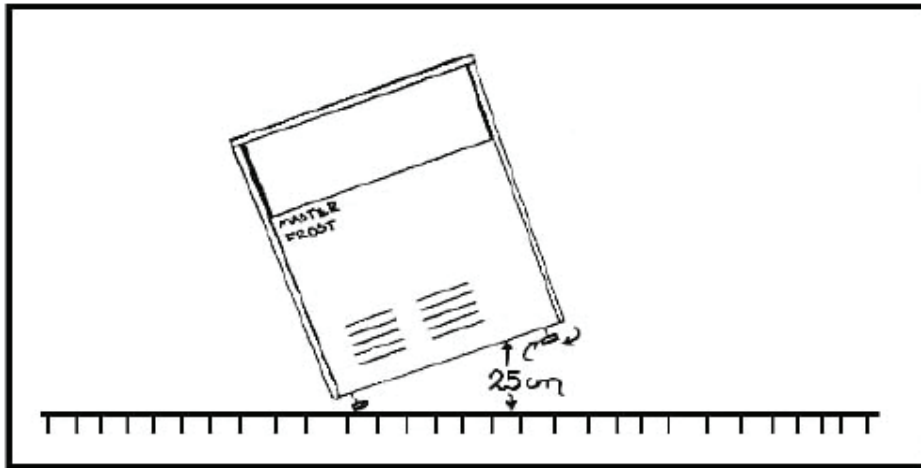
Joon. 4



Kui jäävalmistaja töötab soojas keskkonnas üle 42°C ning käivitub ja peatub mõne sekundi jooksul, on oht kompressor hävitada.

Plastkotist leiate kõik, mida vajate jääkuubikute masina paigaldamiseks.

- Tõstke jäämasinat umbes 25 cm altpoolt üles ja pange jalad kokku. Tehke sedasama teisel küljel.

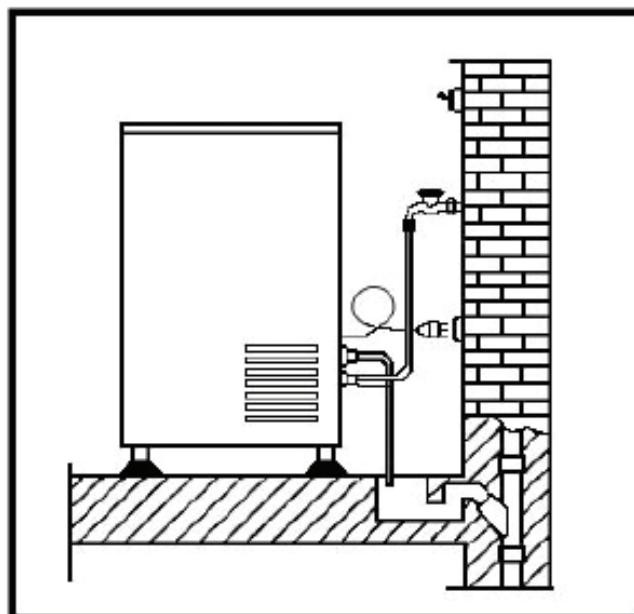


- Jäämasina taga on vee sisse- ja väljalase. Paigaldage keermestatud toru ÜKS külg äravooluavale ja teine külg seadme vee väljalaskeavale. Teise toru otstes on mutrid kruvimiseks valmis. Kuid esmalt sisestage mutritesse kummist seibid, mis on plastikkotis. Seega pange ÜKS ots jäämasina sisselaskeavale ja teine kraani külge.

- Lõpuks laske veel siseneda ja seejärel toita jäämasinat. Nüüd võtab seade vett ja umbes kahe minuti pärast hakkab see tootma.



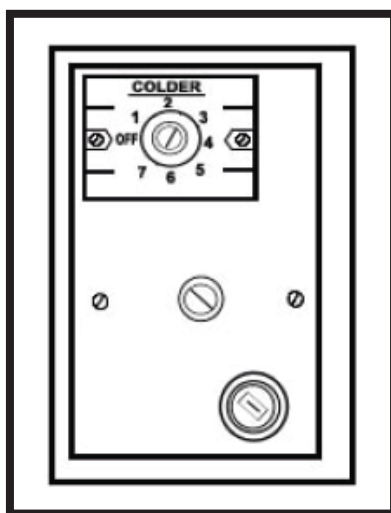
Paigaldage jäämasin alati kõrgemale kui hoone äravoolutoru.



Teie jäämasin on tehases seadistatud käivituma kohe pärast paigaldamist ilma tehniku tehtud muid seadistusi tegemata. Allpool kirjeldame, kuidas oma sätteid teile sobivaks muuta.

Znajdź przełączniki regulacyjne

- Tõmmake masina esikatet ja ilmuvad lülitid.
- Keerake lüliti, mis näeb välja nagu kruvi ja mille ümber on numbrid vahemikus 1-7. See lüliti võimaldab teil reguleerida jää suurust.
- Keerake lüliti kruvikeeraja abil paremale, et suurendada jää suurust, ja vasakule, et seda vähendada.
- Väiksem kaal: 18 g ja suurem 32 g auguga jää jaoks ja tahke jää jaoks, mis on väiksem kui 20 g ja suurem kui 28 g.



Ärge muutke seadeid liiga vähe. Kruvi kõige vasakpoolsemas asendis lõpetab jäämasin töötamise, samas kui kruvi kõige parempoolsemas asendis tekitab jäämasin suure massi jääd. Sellisel juhul tuleb jäämasinat pärast kaane eemaldamist peatada, kuni jää sulab või vesi kuumeneb ja jäämasina peale valgub. Seega on kõige parem teha iga tsükli jaoks järk-järgulisi muudatusi, kuni olete jääga rahul.

- Lüliti all mainisime teist kruvilülitit. Tänu sellele on võimalik reguleerida jäämahuti maksimaalset mahutavust. Nagu varemgi, pöörake paremale, et mahutavust suurendada, ja vasakule, et mahutavust vähendada
- Jäämasin lakkab töötamast, kui jää jõuab valitud punkti, ja hakkab uuesti tööle kohe, kui jää kätte saate.



Ärge kunagi proovige punast lülitit reguleerida!!!
See on taimer ega ole reguleeritav.
Kui peate pöörama, keerake AINULT paremale.

NÄPUNÄITED

Jäämasina parima jõudluse tagamiseks tuleb selle kondensaatorit puhastada kord kuus. Eriti suvekuudel. Kondensaator asub esikatte taga. Puhastage AINULT ÜLES- JA ALLALIikumisega!! Ärge andke jäämasinale päikese käes oleva mahuti vett.

□ Veepaagi, edasimüüja ja piserdussüsteemi puhastamiseks:

Esmalt tõmmake kaas välja, seejärel võtke uks välja. Pange käed jaoturi alla ja tõstke üles. Keerake seda 60 kraadi ja tõmmake ettevaatlikult välja, et turustaja saaks pumba vooliku küljest lahti. Nüüd saate puhastada jäämasinat. Pöörake pihustid edasimüüjale. Eemaldage need ja puhastage neid hambaharjaga või segage äädikaga. Olge ettevaatlik ja ühendage pihustid edasimüüjaga uuesti, et need asetseksid üksteisega paralleelselt.



□ Jäämasina kiireks puhastamiseks segage lihtsalt vesi veepaagis oleva äädikaga, seejärel ühendage 1,2 m voolik. $\phi 1 / 2$ "valge voolikuga, mille küljest enne turustajat eemaldasite. Asetage vooliku teine ots veepaaki. Lülitage jäämasin sisse. Laske sel 10 minutit töötada ja lülitage siis välja. Seejärel puhastage veepaak puhta veega ja kuivatage. Ühendage uuesti viimasest osast esimesega. Standardseks tööks lülitage jäämasin lõpuks sisse.

□ Jäämasin on valmistatud jää tootmiseks, mitte puuviljade ja jookide säilitamiseks. Näiteks puuviljalehed või pudelisildid võivad äravoolu ummistada.

□ Jäämasina probleemide korral lugege kõigepealt veaotsingu juhendit. Seejärel pöörduge kvalifitseeritud tehniku poole.

□ Kui vesi on kare, on soovitatav vett sagedamini paigaldada. Pesupehmendi võib olla mehaaniline filter.

□ Kui kavatsete jäävalmistajat kasutada perioodiliselt, on aastaegade jooksul parem järgida seadme puhastamise protseduuri, lisaks seisata elektrivarustus ja puhuda õhku pumba ahelas, et eemaldada kogu vesi pumba ahelast.

□ Kui teil on vaja jääkuubikumasinat transportida, on parem panna see püsti. Kui see pole võimalik ja jäämasin on teistsuguse asetusega, jätke see enne kasutamist 2 tunniks püstiasendisse pärast transportimist.

NÄPUNÄITED

- Kui otsustate jäämasinat kraapida, toimige järgmiselt:
 1. Esmalt eemaldage toitejuhe ja lõigake see jäämasinast välja.
 2. Sortige materjale tüübi järgi.
 3. Veenduge, et jahutusvedeliku ja kompressori õlid ei pääseks keskkonda.
 4. Veenduge, et kõik ülaltoodud punktid ei riku teie riigi seadusi.
- Elektriline ohutus löögi vastu on selgelt seotud jäämasina toitejuhtme sobiva ühendamisega tõhusa maandussüsteemiga. Enne paigaldamist veenduge, et olemas on tõhus maandussüsteem.
- Pärast jäämasina paigaldamist hävitage kõik kilekotid, sest see võib põhjustada lapse lämbumist.
- Ärge lubage lastel mängimiseks jäämasinale läheneda.

<p>Jäämasin ei tööta</p>	<p>Kontrollige pistikut – kas toide on olemas. Kontrollige lühise suhtes – kontrollige kaitsmeid. Kontrollige, kas hoiumahutis on jää täis. Kui jah, eemaldage tootmiseks jää</p>
<p>Jäämasin töötab, kuid ei tooda jääd ja/või jää sulamist hoiukastis</p>	<p>Kontrollige liugkonveierit. Võimalik, et see tuleb oma asendist eemaldada ja hoiab ära jää kukkumise hoiukasti, hoides seda veepaagis (surude taga). Tõstke liugkonveier veidi kõrgemale kui veepaak. Kontrollige äravoolu, võib-olla tuleb vesi tagasi hoiule ja sulatab jää. Kui jah, siis tuleb paigaldada jäävalmistaja, mis on suurem kui äravool. Keerake tagakaas lahti, vasakult leiate musta kummitoruga. Pigistage seda, et kõik takistused maha tuleks.</p>
<p>Tekkinud jää on vormimata/hõbedane</p>	<p>Te peate edasimüüjat ja pihusteid puhastama. (Vt käesoleva juhendi jaotist „NÄPUNÄITED“) Kontrollige, kas elektroklapi või pumba filtris pole jääke või saastet. Kontrollige pumpa. Kontrollige elektroklappi.</p>
<p>Jäävalmistaja töötab pikka aega ilma jääd tootmata</p>	<p>Tõstke seadme esikate üles ja puhastage kondensaatorit AINULT harjaga ÜLES- ja ALLAKÄIVITAVATE liigutustega. (Kondenser on esimene nähtav komponent) Kontrollige jäämasina töötemperatuuri. Kui temperatuur on üle 42 °C, peate vähendama toatemperatuuri või asetama masina mujale. Kui ükski ülaltoodutest ei muuda olukorda, pöörduge volitatud tehniku poole, kuna transpordi või mitmeaastase kasutamise tõttu pole jahutusvedelikku vooluringis.</p>

GARANTII

Master Frost SA tooted on kaitstud Master Frost SA Internationali piiratud garantiiga vastavalt selles juhendis kirjeldatud tingimustele ja juhistele. Enne jäävalmistaja esmakordset kasutamist lugege läbi garantii ja käesolev juhend...

Toote tarnimisel peab edasimüüja täitma arve maksudokumendi jäämasina seerianumbri ja ostukuupäeva ning andma selle koopia Master Frost SA-le. Kui dokumenti ei saa esitada, on garantii kinnitamiseks vaja muid tõendeid.

Garantiiperioodid:

Garantiiperiood algab kuupäevast, mil see antakse üle esimesele omanikule/kasutajale. Tarnimise kuupäev tuleb märkida ka jäämasina seerianumbrile takso dokumendi arvel.

Kõik osad või osad, mis on garantii alusel asendatud või parandatud, saavad ülejäänud garantii asendatud osadele, toodetele, osadele...

Garantiiperioodiks on määratud **12 kuud** pärast ostukuupäeva ja see katab kõik vigased osad või osad või tooted. Tehases nõutakse tavaliselt jäävalmistaja seerianumbrit, vigast seerianumbrit, ostukuupäeva arve maksudokumendi ja vigast osa meie valdustesse saatmist.

Üldine: Käesolevaga tõendatakse, et Master Frost SA garanteerib materjali- ja tootmisvigadeta toote olemasolu tegelikes töötingimustes ja käesolevas juhendis määratletud piirangutega.

Master Frost SA jätab endale õiguse teha mis tahes ajal ilma ette teatamata ja ilma kohustuseta teha samad või sarnased muudatused eelnevalt toodetud või müüdüd toodetes. Master Frost SA jätab endale õiguse muuta disaini või konstruktsiooni, mida võib pidada vajalikuks meie kliendi – lõppkasutaja – jaoks...

Mida garantii hõlmab:

See garantii katab kas defektsete osade vahetamise või selliste osade parandamise või mis tahes võrdväärsete osade kulud, olenevalt sellest, kumb neist on Master Frost SA-ga võrreldes kõige madalam. Kõik garantiiremondi- ja asendustööd peab tegema volitatud personal või edasimüüja.

Garantii ei kata järgmist:

Käesolev garantii ei kata järgmist: Kõik osad või tooted, mis on transpordi käigus kahjustatud, halvad paigaldus-, parandus- ja modifitseerimistööd jäämasinale, mis erinevad käesolevast juhendist. Osad on vigased hooletuse, hoolduse vahelejätmise, ebaõige kasutamise, volitusteta personali juhiste järgimise vahelejätmise, remondi või hoolduse tõttu. Käesolev garantii ei kata kehtiva garantii alusel toodete või varuosade transporditasusid. Kõik transpordi- ja volitatud personalitasud on kliendi vastutusel.

MÄRKUSED

BRĪDINĀJUMI	73
UZSTĀDĪŠANA	74-75
DARBĪBA	76
PADOMI	77-77
KĻŪDU NOVĒRŠANA	78
GARANTIJA	79
REZERVES DAĻAS	99-104

BRĪDINĀJUMI

DROŠĪBAS SIMBOLI



Šis simbols norāda uz ledus mašīnas nepareizu izmantošanu



Šis simbols norāda uz instrukcijām, kas lietotājam jāievēro


Cienījamais klient,

Ledus mašīnu, kuru tikko iegādājāties, varat uzstādīt un darbināt bez tehniķa palīdzības, vienkārši izlasot šo rokasgrāmatu. Protams, jūs varat lūgt palīdzību pēc palīdzības tā izplatītāja tehniskajai nodaļai, kur iegādājāties produktu. Šī ledus mašīna ir grieķu produkts, un to ražo GALVENAIS SAUSUMS, kura galvenā mītne atrodas Lāmijā - Grieķijā. Ņemiet vērā arī to, ka vienmēr ir jāpieprasa produkta atbilstības zīme saskaņā ar ES specifikācijām. Beigu beigās vēlos pateikties par to, ka izvēlējāties mūsu ledus mašīnu!!

Patiesā cieņā
Ražošanas vadītājs
Andrew Avdikos

UZSTĀDĪŠANA

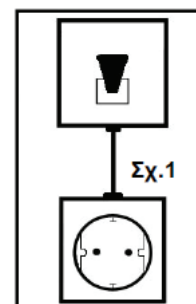
LV

 Kontaktligzdai, kuru pievienosiet jūsu ledus mašīnai, jābūt aprīkotai ar atsevišķu drošinātāju, kā parādīts 1. attēlā.


Drošinātājam jābūt:

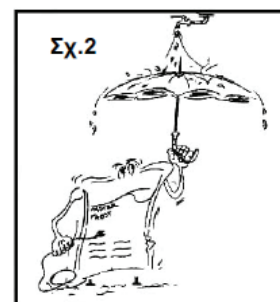
Ledus mašīnām : **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800.....10 A**

Ledus mašīnām : **C/M-1200, C/M-1600, C/M-2800
.....16 A**




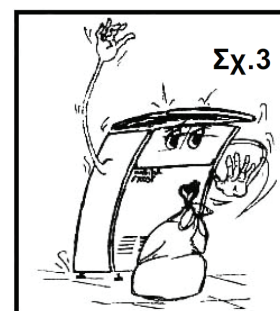
1. att

 Nelejiet ūdeni uz ledus mašīnas vai elektrības vada. Elektriskās strāvas trieciena risks




2. att

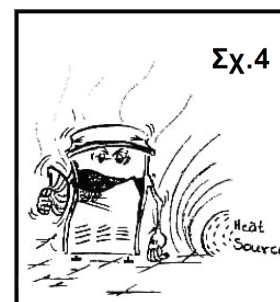
 Nenovietojiet ledus mašīnu šaurās vietās, lai novērstu gaisa brīvu plūsmu no ierīces ventilācijas atverēm. Vienmēr atstājiet 25-30 cm attālumā no ventilācijas atverēm, pirms novietojat jebko priekšā.



3. att

 Nekādā gadījumā nenovietojiet ledus mašīnu siltuma avotu tuvumā.

Apkārtējās vides temperatūra nedrīkst pārsniegt 42°C, kā arī zem 10°C.

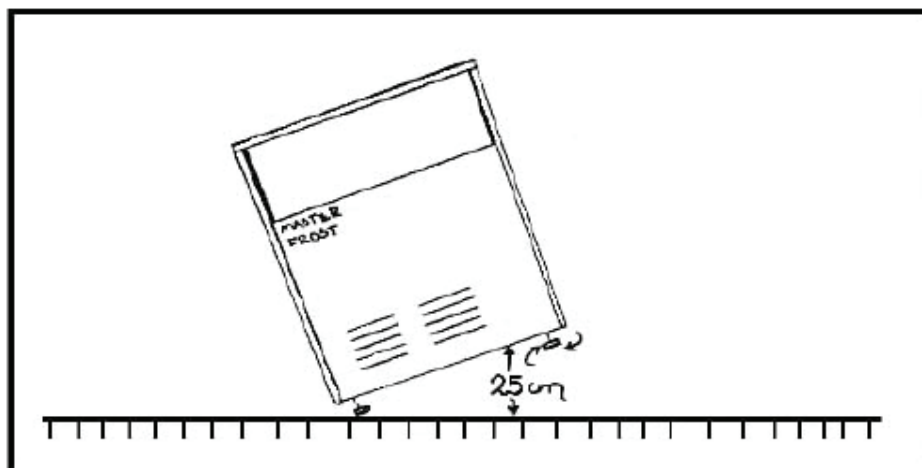


4. att

- Ja jūsu ledus gatavotājs darbojas siltā apkārtējās vides temperatūrā, kas pārsniedz 42°C, un ieslēdzas un apstājas dažu sekunžu laikā, pastāv kompresora sabojāšanas risks.

Plastmasas maisiņā atradīsiet visu, kas nepieciešams ledus gabaliņu mašīnā.

- Paceliet ledus mašīnu aptuveni 25 cm attālumā no apakšas un salieciet kājiņas. Veiciet tās pašas darbības otrā pusē.

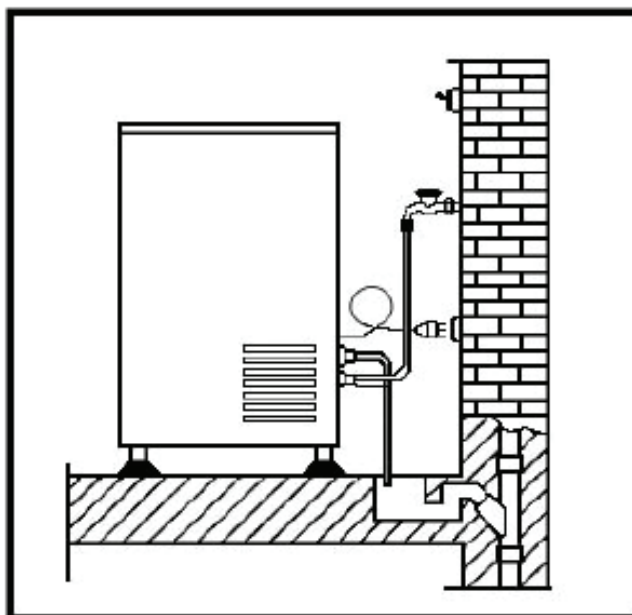


- Aiz ledus mašīnas atradīsiet ūdens ieplūdes un izplūdes atveri. Uzstādiet vītņotās caurules VIENU pusi uz ūdens izsūkņēšanas caurules un otru pusi uz ierīces ūdens izplūdes pusi. Otrai caurulei galos ir uzgriežņi, kas gatavi skrūvēšanai. Bet vispirms ievietojiet plastmasas maisiņā esošās gumijas starplikas uzgriežņos. Tāpēc novietojiet VIENU galu uz ledus mašīnas ieejas un otru galu uz krāna.

- Beigās ļaujiet ūdenim ieplūst un pēc tam pieslēdziet ledus mašīnu. Tagad ierīce paņems ūdeni, un pēc aptuveni divām minūtēm tā uzsāks ražošanu.



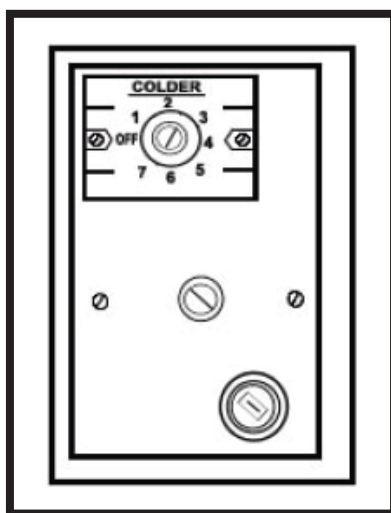
Uzstādiet ledus mašīnu vienmēr augstāk par ēkas iztecināšanu.



Jūsu ledus mašīna rūpnīcā ir iestatīta tā, lai tā sāktu darbu uzreiz pēc uzstādīšanas, bet tehniskās apkopes darbinieks to nav uzstādījis citādi. Tālāk ir aprakstīts, kā pielāgot iestatījumus atbilstoši jūsu vēlmēm.

Atrodiet regulēšanas slēdžus

- Pavelciet mašīnas priekšējo pārsegu un parādīsies slēdži.
- Atrodiet slēdzi, kas izskatās kā skrūve un kura tuvumā ir skaitļi no 1 līdz 7. Šis slēdzis ļauj pielāgot ledus izmēru.
- Ar skrūvgriezi pagrieziet slēdzi pa labi, lai palielinātu ledus izmēru, un pa kreisi, lai to samazinātu.
Mazāks svars: 18 g un lielāks: 32 g ledus ar caurumu, un cietajam ledum mazāks svars: 20 g un lielāks: 28 g.



Nemainiet iestatījumus nedaudz. Skrūves kreisajā pusē ledus mašīna pārstāj darboties, bet skrūves platajā labajā pozīcijā ledus mašīna veidos lielu ledus masu. Ja tas notiek, ledus gabaliņu mašīna jāaptur, līdz ledus sāk izkūst vai sasilst ūdens, un vispirms jāizmet uz ledus mašīnas, noņemot vāku. Tādēļ ieteicams veikt regulēšanu pakāpeniski katrā ciklā, līdz jūs apmierina ledus daudzums.

- Zem slēdža, kuru mēs minējām, ir vēl viens skrūvju slēdzis. Tādējādi var pielāgot ledus tvertnes maksimālo ietilpību. Tāpat kā iepriekš, pagrieziet pa labi, lai palielinātu ietilpību, un pa kreisi, lai samazinātu ietilpību
- Ledus mašīna pārstāj darboties, kad ledus nonāk jūsu izvēlētajā punktā, un tā atsāks darboties, tiklīdz kā ledus būs klāt.



Nekad nemēģiniet noregulēt sarkano slēdzi!!!
Tas ir taimeris un nav regulējams.
Ja jums to jāpagriež, lūdzu, griežiet TIKAI pa labi.

PADOMI

Lai jūsu ledus mašina darbotos efektīvi, tā jātīra reizi mēnesī. It īpaši vasaras mēnešos. Kondensators atrodas aiz priekšējā vāka. Tīriet TIKAI ar AUGŠU UN LEJU kustībām!! Nepabarojiet savu ledus mašīnu ar ūdeni no tvertnes, kas pakļauta saules iedarbībai.

□ Ūdens tvertnes, izplatītāju un izsmidzinātāju tīrīšanai:

Vispirms velciet vāku, tad izņemiet durvis. Novietojiet rokas zem dozatora un paceliet to. Pagrieziet to par 60 grādiem un uzmanīgi izvelciet ārā tā, lai atvienotu izplatītāju no sūkņa šļūtenes. Tagad jūs varat iztīrīt ledus mašīnu. Lūdzu, ievērojiet, ka izsmidzinātāji atrodas uz izplatītāja. Izņemiet tos un notīriet ar zobu suku vai samaisiet ūdeni ar etiķi. Rīkojieties uzmanīgi, lai atkārtoti pievienotu izsmidzinātājus izplatītājam tā, lai tie būtu paralēli viens otram.



□ Lai ātri notīrītu ledus gabaliņus, vienkārši sajauciet ūdens tvertni ar etiķi, pēc tam pievienojiet 1,2 m garu šļūteni. $\frac{1}{2}$ " baltā šļūtenē, no kuras atvienojāt, pirms saņēmt laukā izplatītāju. Ievietojiet otru šļūtenes galu ūdens tvertnē. Ieslēdziet ledus mašīnu. Ļaujiet tam darboties 10 minūtes un tad izslēdziet. Pēc tam iztīriet ūdens rezervuāru ar tīru ūdeni un tad nosusiniet to. Pieslēdzieties no pēdējās daļas atpakaļ pie pirmās. Beigās ieslēdziet ledus mašīnu standarta darbam.

□ Ledus mašina ir paredzēta ledus gatavošanai, nevis augļu un dzērienu uzglabāšanai. Piemēram, augļu lapas vai pudeļu etiķetes var aizsprostot drenāžu.

□ Ja jums rodas problēmas ar ledus gabaliņu pagatavošanas mašīnu, izlasiet problēmu novēršanas rokasgrāmatu. Pēc tam lūdziet palīdzību kvalificētam tehniķim.

□ Ja piegādātais ūdens ir ciets, iesakām uzstādīt ūdens atdalītāju. Mīkstinātājs var būt mehāniskais filtrs.

□ Ja plānojat periodiski izmantot ledus gabaliņu pagatavošanas līdzekli, ieteicams ievērot ierīces tīrīšanas procedūru, kā arī pārtraukt strāvas padevi un izpūst gaisu sūkņa kontūrā, lai no sūkņa kontūra izvadītu visu ūdeni.

□ Ja jums ir nepieciešams transportēt ledus kubiņu veidotāju, labāk to novietot vertikāli. Ja tas nav iespējams un ledus veidotājs ir novietots citādi, pirms lietošanas atstājiet to vertikālā stāvoklī 2 stundas pēc transportēšanas.

PADOMI

- Ja nolemjat sasmalcināt savu ledus mašīnu, rīkojieties šādi:
 1. Vispirms atvienojiet strāvas padevi un izgrieziet vadu no ledus mašīnas.
 2. Šķirot materiālus pēc veida.
 3. Pārliecinieties, ka dzesēšanas šķidrums un kompresora eļļa nenonāk vidē.
 4. Pārliecinieties, ka visi iepriekš minētie punkti nepārkāpj jūsu valsts tiesību aktus.

- Elektriskā drošība pret triecieniem ir skaidri saistīta ar atbilstošu ledus veidotāja strāvas vada pievienošanu efektīvai zemējuma sistēmai. Pirms uzstādīšanas pārliecinieties, vai ir izveidota efektīva zemējuma sistēma

- Pēc ledus mašīnas uzstādīšanas, iznīciniet visus plastmasas maisījumus, jo tie var izraisīt nosmakšanu bērnam.

- Neļaujiet bērniem tuvoties ledus mašīnai, lai spēlētu.

KĻŪDU NOVĒRŠANA

LV

<p>Ledus mašina nedarbojas</p>	<p>Pārbaudiet kontaktdakšu — vai nav barošanas avota. Pārbaudiet, vai nav īsslēguma ķēdes — pārbaudiet drošinātājus. Pārbaudiet, vai uzglabāšanas nodalījums ir pilns ar ledu. Ja jā, noņemiet ledu, lai veiktu ražošanu</p>
<p>Ledus mašina darbojas, bet neražo ledu un / vai ledus izkūst uzglabāšanas tvertnē</p>	<p>Pārbaudiet slīdošo konveijeru. Iespējams, tas ir izņēmis no pozīcijas un novērsis ledus krišanu uzglabāšanas tvertnē, turot to ūdens tvertnē (aiz aprocēm). Paceliet slīdošo konveijeru nedaudz augstāk par ūdens tvertni.</p> <p>Pārbaudiet drenāžu, iespējams, ūdens atgriezies uzglabāšanas vietā un kausēs ledu. Ja jā, jums jāuzstāda ledus gatavotājs augstāk par ūdens izsūkņēšanu.</p> <p>Atskrūvējiet aizmugurējo pārsegu, kreisajā pusē jūs atradīsiet melna gumijas caurule. Saspiediet to, lai no tā atdalītos šķērslis.</p>
<p>Radītais ledus ir neformēts/ slikta formā</p>	<p>Izplatītājs un smidzinātāji ir jātīra. (Skatiet IETEIKUMUS šajā rokasgrāmatā)</p> <p>Pārbaudiet, vai elektrovārsta vai sūkņa filtrā nav palikušas nogulsnes vai piesārņojums.</p> <p>Pārbaudiet sūkni.</p> <p>Pārbaudiet elektrovārstu.</p>
<p>Ledus mašina strādā ilgu laiku, neražojot ledu</p>	<p>Paceliet ierīces priekšējo pārsegu un ar suku notīriet kondensatoru TIKAI ar AUGŠU un LEJUP kustībām.(Kondensators ir pirmais redzamais komponents)</p> <p>Pārbaudiet ledus mašīnas darba temperatūru. Ja temperatūra ir augstāka par 42 °C, nepieciešams samazināt telpas temperatūru vai novietot mašīnu citur.</p> <p>Ja neviens no iepriekš minētajiem apstākļiem netiek mainīts, lūdziet pilnvarota speciālista palīdzību, jo transportēšanas vai vairāku gadu lietošanas dēļ ķēdē nav dzesēšanas šķidrums.</p>

GARANTIJA

Uz Master Frost SA produktiem attiecas Master Frost SA International ierobežotā garantija saskaņā ar šajā rokasgrāmatā aprakstītajiem nosacījumiem un norādījumiem. Lūdzu, izlasiet garantiju un šo rokasgrāmatu, pirms sākat izmantot savu ledus gabaliņu saldētāju pirmo reizi...

Kad produkts tiek piegādāts, izplatītājam rēķina nodokļu dokumentā ir jānorāda ledus mašīnas sērijas numurs un iegādes datums un jāiesniedz kopija galvenajam Frost SA. Ja dokumentu nevar uzrādīt, tad, lai apstiprinātu garantiju, ir nepieciešami citi pierādījumi.

Garantijas periods:

Garantijas periods sākas no piegādes datuma pirmajam īpašniekam/lietotājam. Piegādes datums jānorāda papildus ar ledus mašīnas sērijas numuru uz taksometra dokumentu rēķina.

Visas detaļas vai detaļas, kas nomainītas vai remontētas saskaņā ar garantiju, saņems atlikušo detaļu, izstrādājumu, detaļu... garantiju...

Garantijas periods ir **12 mēneši** pēc iegādes datuma, un tas sedz katru bojāto detaļu, sastāvdaļu vai produktu. Parasti rūpnīca lūdz norādīt ledus gatavotāja sērijas numuru, bojātās daļas sērijas numuru — rēķina nodokļu dokumentu par iegādes datumu, kā arī nosūtīt uz mūsu telpām bojāto daļu.

Vispārīgi: Ar šo tiek apliecināts, ka Master Frost SA garantē, ka norādītajam(-iem) produktam(-iem) reāllaikā un ar šajā rokasgrāmatā norādītajiem ierobežojumiem nav materiālu vai ražošanas defektu.

Master Frost SA patur tiesības jebkurā brīdī un bez iepriekšēja brīdinājuma veikt izmaiņas Master Frost SA ražotajos un/vai pārdotajos produktos, un tai nav pienākuma veikt tādas pašas vai līdzīgas izmaiņas iepriekš ražotajos vai pārdotajos produktos. Master Frost SA patur tiesības mainīt dizainu vai konstrukciju, kas var būt nepieciešama mūsu klienta – gala lietotāja – vajadzībām...

Garantijas segums:

Šī garantija sedz izmaksas par bojāto detaļu nomaiņu vai tādu daļu labošanu, vai arī par jebkādam līdzvērtīgām daļām, kas ir viszemākās attiecībā pret Master Frost SA. Visus garantijas remontdarbus un nomaiņas darbus drīkst veikt tikai pilnvarots personāls vai izplatītājs.

Garantija neattiecas uz:

Šī garantija neattiecas uz: Visas transportēšanas laikā sabojātās daļas vai izstrādājumi, sliktā uzstādīšana, remonts un izmaiņas ledus mašīnai atšķiras no šīs rokasgrāmatas. Detaļas ir bojātas tādēļ, ka tās ir bezrūpīgas, nav veiktas apkope, nepareizi izmantotas, neievērotas instrukcijas, tās ir salabotas vai apkoptas no nepiederoša personāla.

Šī garantija nesedz transporta izmaksas par produktiem vai rezerves daļām saskaņā ar derīgu garantiju. Visas transportēšanas izmaksas un autorizētās personāla izmaksas ir klienta pienākums.

PIEZĪMES

ĮSPĖJIMAI	82
ĮRENGIMAS	83-84
VALDYMAS	85
PATARIMAI	86-87
TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	88
GARANTIJA	89
ATSARGINĖS DALYS.....	99-104

ĮSPĖJIMAI

SAUGOS SIMBOLIAI



Šis simbolis rodo netinkamą ledo gaminimo įtaiso naudojimą




Šis simbolis rodo nurodymus, kurių turi laikytis naudotojas

Gerb. kliente,

Ledo gaminimo įtaisa, kurią tik įsigijote, galite įrengti ir valdyti be techniko pagalbos – tiesiog perskaitykite šį vadovą. Žinoma, galite paprašyti pagalbos iš atstovo, iš kurio pirkote gaminį, techninio skyriaus. Šis ledo gaminimo įtaisas yra graikų k. gaminys ir jį gamina MASTER FROST, kurio būstinė yra Lamioje, Graikijoje.

Taip pat turėkite omenyje, kad visada turėtumėte paklausti gaminio atitikties ženklo pagal ES specifikacijas. Baigdamas norėčiau padėkoti, kad pasirinkote mūsų ledo gaminimo įtaisa!!

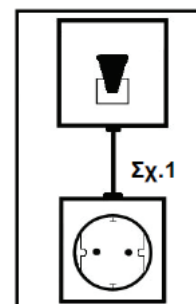
Pagarbiai
Gamybos vadovas
Andrew Avdikos

 Lizdas, kurį prijungsite prie ledo gaminimo prietaiso, turi turėti savo saugiklį, kaip parodyta 1 pav.


Saugiklis turi būti:

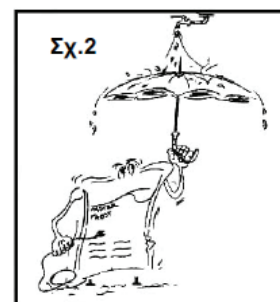
Ledo gaminimo įrenginiams: **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800.....10 A**

Ledo gaminimo įrenginiams: **C/M-1200, C/M-1600, C/M-280016 A**




1 pav

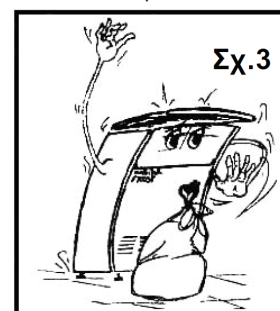
 Nepilkite vandens ant ledo gaminimo įtaiso arba maitinimo laido. Elektros smūgio pavojus




2 pav

 Nestatykite ledo gaminimo įtaiso ankštosiose vietose, kad išvengtumėte laisvo oro srauto iš aparato ventiliacijos angų.

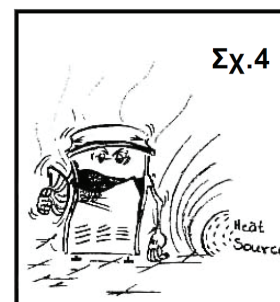
Prieš dėdami ką nors priešais ventiliacijos angas, visada jas palikite 25–30 cm atstumu nuo ventiliacijos angų.



3 pav

 Niekada nedėkite ledo gaminimo įtaiso prie šilumos šaltinių.

Aplinkos temperatūra neturi viršyti 42°C, taip pat neviršyti 10°C

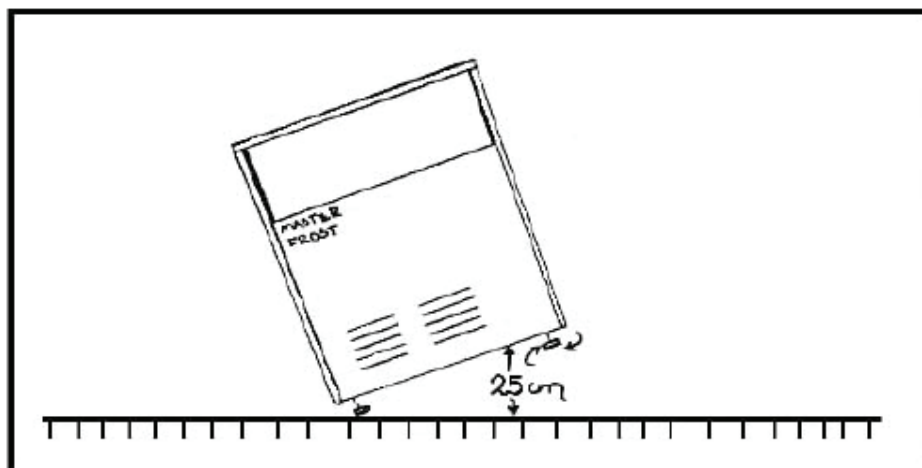


4 pav

- Jeigu ledo gaminimo įtaisas veikia aukštesnėje nei 42°C temperatūroje ir įsijungia bei sustoja per kelias sekundes, tuomet kompresorius gali sugesti.


Plastikiniame maišelyje rasite viską, ko reikia ledo kubelių prietaisui įrengti

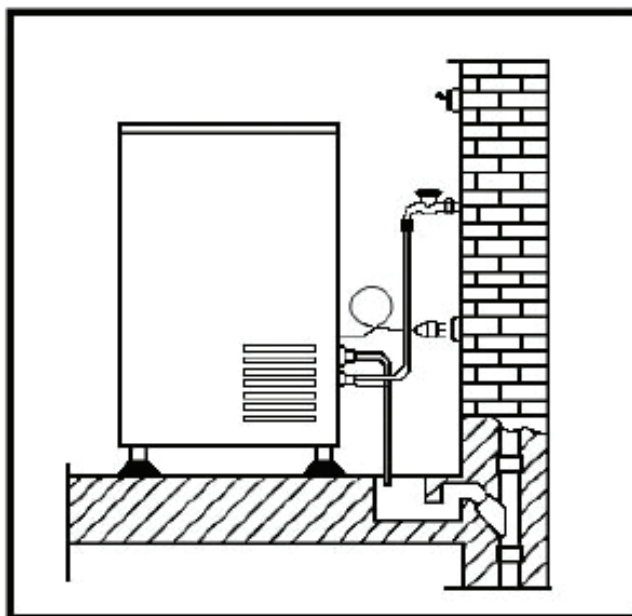
- Pakelkite ledo gaminimo įtaisą maždaug 25 cm nuo apačios ir surinkite kojeles. Tą patį atlikite ir kitoje pusėje.



- Už ledo gaminimo prietaiso rasite vandens įleidimo ir išleidimo angą. Įrenkite VIENĄ srieginio vamzdžio pusę prie vandens išleidimo angos, o kitą – prie prietaiso vandens išleidimo angos. Kito vamzdžio galuose yra veržlės, paruoštos prisukti. Pirmiausia įsukite plastikiniame maišelyje esančias gumines poveržles į veržles. Taigi VIENĄ galą padėkite ant ledo gaminimo įtaiso įvado, o kitą – ant čiaupo.

- Galiausiai leiskite vandeniui patekti į ledukų gaminimo įtaisą ir tuomet įjunkite jo maitinimą. Dabar įrenginys paims vandenį ir maždaug po dviejų minučių pradės gamybą

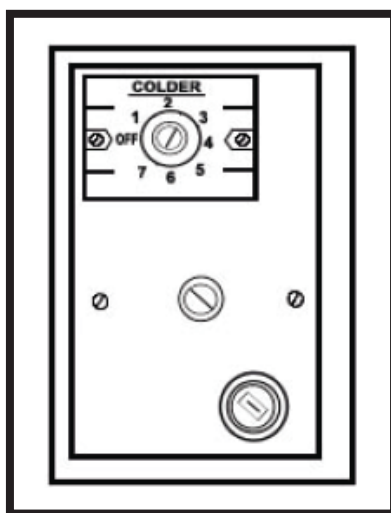
 Ledo gaminimo įtaisą montuokite visada aukščiau nei pastato kanalizacija.



Ledo gaminimo įtaisas gamykloje buvo nustatytas taip, kad būtų paleistas iš karto po įrengimo, be jokio kito techninio aptarnavimo specialisto reguliavimo. Toliau aprašyta, kaip nustatyti jums patinkančius nustatymus.

Raskite reguliavimo jungiklius

- Patraukite įrenginio priekinį dangtį ir atsiras jungikliai.
- Raskite jungiklį, kuris atrodo kaip varžtas ir turi numerius nuo 1 iki 7 aplink jį. Šiuo jungikliu galima reguliuoti ledo dydį.
- Atsuktuvu pasukite jungiklį į dešinę, kad padidintumėte ledo kiekį, ir į kairę, kad jį sumažintumėte.
Mažesnio svorio 18 g ir didesnių 32 g ledo su skylė bei kieto ledo – 20 g ir didesnių 28 g.



Nuostatų nežymiai nekeiskite. Pasirinkus tolimąją kairiąją varžto padėtį, ledo gaminimo įtaisas nustoja veikti, o nustatčius ties jo dešiniąją padėtimi, ledo gaminimo įtaisas gamina didelę ledo masę. Jeigu taip nutiktų, privalote sustabdyti ledo kubelių gaminimo įtaisą, kol ledas ištirps, arba pašildyti vandenį, ir po pirmo dangčio nuėmimo jį išmesti ant ledo gaminimo įtaiso. Todėl geriausia reguliuoti palaipsniui per ciklą, kol būsite patenkinti ledo kiekiu.

- Po jungikliu mes minėjome, kad yra kitas sraigto jungiklis. Tokiu būdu galima reguliuoti maksimalią ledo talpyklos talpą. Kaip ir anksčiau, sukite dešinėn, kad padidintumėte galią, ir į kairę, kad ją sumažintumėte
- Ledo gaminimo įtaisas nebeveikia, kai pasiekiate pasirinktą ledo gaminimo tašką, ir vėl pradeda veikti, kai tik įsodinate ledą.



Niekada nebandykite reguliuoti raudono jungiklio!!!
Tai laikmatis ir jo negalima reguliuoti.
Jeigu Jums reikia pasukti, sukite TIK į dešinę.

PATARIMAI

Norėdami, kad ledo gaminimo įtaisas veiktų geriausiai, kartą per mėnesį turite išvalyti jo kondensatorių. Ypač vasaros mėnesiais. Kondensatorius yra už priekinio dangčio. Valykite TIK AUKŠTYN IR ŽEMYN judesiais!! Neplaukite ledo gaminimo įtaiso vandeniu iš rezervuaro, veikiamo saulės.

□ Vandens bakeliui, platintojui ir purkštuvams valyti:

Pirmiausiai ištraukite dangtį, po to išimkite dureles. Padėkite rankas po dozatoriumi ir pakelkite. Pasukite jį 60 laipsnių kampu ir atsargiai ištraukite, kad atjungtumėte platintoją nuo siurblio žarnos. Dabar galite išplauti ledo gaminimo įtaisą. Atkreipkite dėmesį į platintojo purkštuvus. Išimkite juos ir nuplaukite dantų šepetėliu arba sumaišykite vandenį su actu. Purkštuvus vėl prijunkite prie platintojo, kad jie būtų išdėstyti lygiagrečiai vienas kitam.



- Norėdami greitai išvalyti ledo gaminimo įtaisą, paprasčiausiai sumaišykite vandenį su actu vandens talpykloje, tada prijunkite 1,2 m žarną. Įdėkite kitą žarnos galą į vandens bakelį. Įjunkite ledo gaminimo įtaisą. Leiskite jai veikti 10 minučių ir tada išjunkite. Po to vandens talpyklą išplaukite švariu vandeniu ir išdžiovinkite. Vėl prijunkite paskutinę dalį prie pirmosios. Galiausiai įjunkite ledo gaminimo įtaisą standartiniam darbui.
- Ledo gaminimo įtaisas yra skirtas ledams gaminti, o ne vaisiams ir gėrimams laikyti. Pavyzdžiui, vaisių lapeliai arba butelių etiketės gali užkimšti nuotaką.
- Iškilus problemoms dėl ledo gaminimo įtaiso, pirmiausiai perskaitykite trikčių šalinimo vadovą. Tada kreipkitės pagalbos į kvalifikuotą techniką.
- Jeigu tiekiamas kietas vanduo, rekomenduojame įrengti vandenį dažniau. Minkštintuvas gali būti mechaninis filtras.
- Jei ketinate periodiškai naudoti ledo gaminimo įtaisą sezonais, geriau laikytis prietaiso valymo procedūros, taip pat sustabdyti maitinimą ir pūdyti orą siurblio grandinėje, kad iš siurblio grandinės būtų pašalintas visas vanduo.
- Jei reikia gabenti ledo kubelių gamintoją, geriau jį pastatyti vertikaliai. Jei tai neįmanoma, o ledo gaminimo įrenginys yra kitoje padėtyje, prieš naudojimą palikite jį vertikalioje padėtyje 2 valandas po transportavimo.

PATARIMAI

- Jeigu nuspręsite pašalinti ledo gaminimo įtaisą, atlikite šiuos veiksmus:
 1. Pirmiausia atjunkite maitinimo šaltinį ir nupjaukite laidą nuo tos vietos, kur jis išlipa iš ledo gaminimo įtaiso.
 2. Rūšiuoti medžiagas pagal tipą.
 3. Įsitikinkite, kad aušalo ir kompresoriaus alyvos neišeitų į aplinką.
 4. Pasirūpinkite, kad visi minėti punktai nepažeistų jūsų šalies įstatymų.
- Elektros sauga nuo smūgio yra aiškiai susieta su tinkamu ledo gaminimo įrenginio maitinimo laido prijungimu prie efektyvios žeminimo sistemos. Prieš montuodami įsitikinkite, kad yra veiksminga žeminimo sistema.
- Įrengę ledo gaminimo įtaisą, sugadinkite visus plastikinius maišelius, nes vaikas gali uždusti.
- Neleiskite vaikams prieiti prie ledo gaminimo įtaiso, kad galėtų žaisti.

Neveikia ledo gaminimo įtaisas	<p>Patikrinkite kištuką – jei yra elektros srovė.</p> <p>Patikrinkite, ar nėra trumpojo jungimo – patikrinkite saugiklius.</p> <p>Patikrinkite, ar laikymo dėžėje nėra ledo. Jei taip, pašalinkite ledą gamybai atlikti</p>
Ledo gaminimo įtaisas veikia, bet negamina ledo ir (arba) ledas tirpsta laikymo dėžėje	<p>Patikrinkite slankųjį konvejerį. Jis gali būti išimtas iš savo vietos ir neleisti ledui nukristi į laikymo dėžę, laikant ją vandens talpykloje (už atvartų). Slankųjį konvejerį pakelkite šiek tiek aukščiau nei vandens talpykla.</p> <p>Patikrinkite kanalizaciją, galbūt vanduo sugrįžta į saugojimo vietą ir ledas ištirpsta. Jeigu taip, ledo gaminimo įtaisą reikia įrengti aukščiau nei nuo kanalizacijos vamzdį.</p> <p>Atsukite galinį dangtelį, kairėje rasite juodos gumos vamzdį. Suspauskite, kad pašalintumėte bet kokią kliūtį.</p>
Pagamintas ledas yra nesuformuotas / blogos formos	<p>Būtina išvalyti platintoją ir purkštuvus. (Žr. šiame vadove pateiktus PATARIMUS)</p> <p>Patikrinkite, ar elektrolito vožtuvo ar siurblio filtre nėra nuosėdų ar teršalų.</p> <p>Patikrinkite siurblį.</p> <p>Patikrinkite elektros vožtuvą.</p>
Ledo gaminimo įtaisas veikia ilgai, negaminamas ledo	<p>Pakelkite prietaiso priekinį dangtį ir valykite kondensatorių, judėdami TIK AUKŠTYN ir ŽEMYN šepetėliu. (Kondensatorius yra pirmasis komponentas, kurį pamatysite)</p> <p>Patikrinkite ledo gaminimo įtaiso darbinę temperatūrą. Jeigu temperatūra aukštesnė nei 42 °C, reikia sumažinti patalpos temperatūrą arba pastatyti prietaisą kitur.</p> <p>Jei nė vienas iš minėtų dalykų nepakeičia, kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį meistrą, nes transportavimo arba kelių metų naudojimo metu grandinėje akivaizdžiai nėra aušalo.</p>

GARANTIJA

„Master Frost SA“ gaminiais taikoma ribotoji „Master Frost SA International“ garantija pagal šiame vadove aprašytas sąlygas ir instrukcijas. Prieš pradėdami naudoti ledo gaminimo įtaisą pirmą kartą, perskaitykite garantiją ir šį vadovą...

Pristatydamas produktą, prekybos atstovas turi užpildyti sąskaitos faktūros mokesčių dokumentą, ledukų gamintojo serijos numerį bei pirkimo datą ir pateikti kopiją „Master Frost SA“. Jei dokumento pateikti negalima, garantijai patvirtinti reikia kitų įrodymų.

Garantiniai laikotarpiai:

Garantinis laikotarpis prasideda pristatymo pirmajam savininkui / naudotojui dieną. Pristatymo datą reikia papildomai nurodyti ant taksi dokumentų sąskaitos faktūros nurodant ledo gamintojo serijos numerį.

Visi pagal garantiją pakeisti arba remontuoti komponentai gaus likusią dalių, gaminių, komponentų, pakeistų... garantiją...

Garantinis laikotarpis nustatytas praėjus **12 mėnesių** nuo įsigijimo datos ir taikomas visoms sugedusioms dalims arba sudedamosioms dalims arba gaminiui. Paprastai gamykloje prašoma pateikti ledo gaminimo įtaiso serijos numerį, sugedusios dalies serijos numerį, sąskaitos faktūros mokesčių dokumentą su nurodyta įsigijimo data ir atsiųsti mūsų patalpoms sugedusią dalį.

Bendrosios nuostatos: Šiuo patvirtinime, kad „Master Frost SA“ garantuoja, jog gaminys (-iai) neturės medžiagų ir gamybos defektų realiomis darbo sąlygomis ir su šiame vadove nurodytais apribojimais.

„Master Frost SA“ pasilieka teisę bet kuriuo metu be išankstinio įspėjimo ir be jokių išpareigojimų daryti tokius pačius ar panašius anksčiau pagamintų ar parduotų produktų pakeitimus. „Master Frost SA“ pasilieka teisę keisti konstrukciją ar konstrukciją, kuri gali būti naudinga mūsų klientui – galutiniam vartotojui...

Kokia garantija taikoma:

Ši garantija apima išlaidas, patirtas pakeitus sugedusias dalis arba pataisius tokias dalis, arba bet kokias lygiavertes dalis, atsižvelgiant į tai, kuri reikšmė mažiausia, palyginti su „Master Frost SA“. Garantinį remontą arba pakeitimą turi atlikti įgaliotasis personalas arba prekybos atstovas.

Kokia garantija netaikoma:

Ši garantija netaikoma:

Visos dalys ar produktai, kurie buvo sugadinti gabenimo metu, netinkamai sumontuoti, remontuoti ir modifikuoti ledukų gaminimo įtaisą, kuris skiriasi nuo šiame vadove nurodytųjų. Dalys yra sugedusios dėl neatsargumo, neatliktos techninės priežiūros, netinkamo naudojimo, nepateiktų instrukcijų, remonto ar techninės priežiūros, kuriuos atlieka neįgaliotas personalas.

Ši garantija neapima transportavimo mokesčių už gaminius ar atsargines dalis pagal galiojančią garantiją. Už visus transportavimo ir autorizuotų darbuotojų mokesčius atsako klientas.

PASTABOS

VAROVANIA	91
INŠTALÁCIA	92-93
PREVÁDZKA	94
TIPY	95-96
RIEŠENIE PROBLÉMOV	97
ZÁRUKA	98
NÁHRADNÉ DIELY	99-104

VAROVANIA

BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



Tento symbol označuje nesprávne použitie stroja na výrobu ľadu



Tento symbol označuje pokyny, ktoré musí používateľ dodržiavať

Vážený zákazník,

Stroj na výrobu ľadu, ktorý ste práve kúpili, môžete nainštalovať a obsluhovať bez pomoci technika, len prečítaním tohto návodu. Samozrejme, môžete požiadať o pomoc technické oddelenie predajcu, kde ste výrobok kúpili. Tento stroj na výrobu ľadu je grécky produkt a vyrába ho spoločnosť MASTER FROST, ktorej centrála sa nachádza v Lamie v Grécku. Nezabudnite tiež, že vždy by ste mali požiadať o značku zhody výrobku podľa špecifikácií EÚ. Na záver by som sa Vám chcel poďakovať za výber nášho stroja na ľad!!

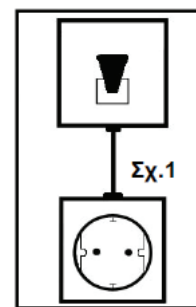
S úctou
Výrobný riaditeľ
Andrew Avdikos

 Zásuvka, ktorú pripojíte, musí mať vlastnú poistku, ako vidíte na obrázku 1.


Poistka musí byť:

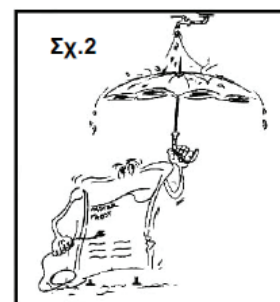
Pre stroje na výrobu ľadu: **C-180, C-250, C/M-300, C/M-400, C/M-600, C/M-800** **10 A**

Pre stroje na výrobu ľadu: **C/M-1200, C/M-1600, C/M-2800** **16 A**




Obr. 1

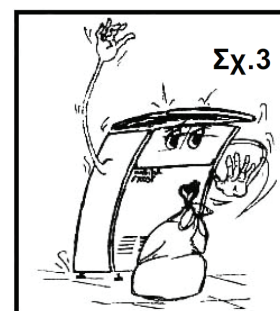
 Nerozlievajte vodu na zariadenie na výrobu ľadu ani na napájací kábel. Riziko zásahu elektrickým prúdom




Obr. 2

 Výrobník ľadu neumiestňujte na tesné miesta, aby ste zabránili voľnému prúdeniu vzduchu z vetracích otvorov stroja.

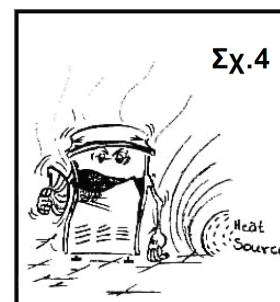
Pred umiestnením čohokoľvek pred ventilačné otvory vždy ponechajte 25-30 cm od vetracích otvorov.



Obr. 3

 Výrobník ľadu nikdy nedávajte do blízkosti zdrojov tepla.

Teplota okolia nesmie prekročiť 42°C ani pod 10°C.

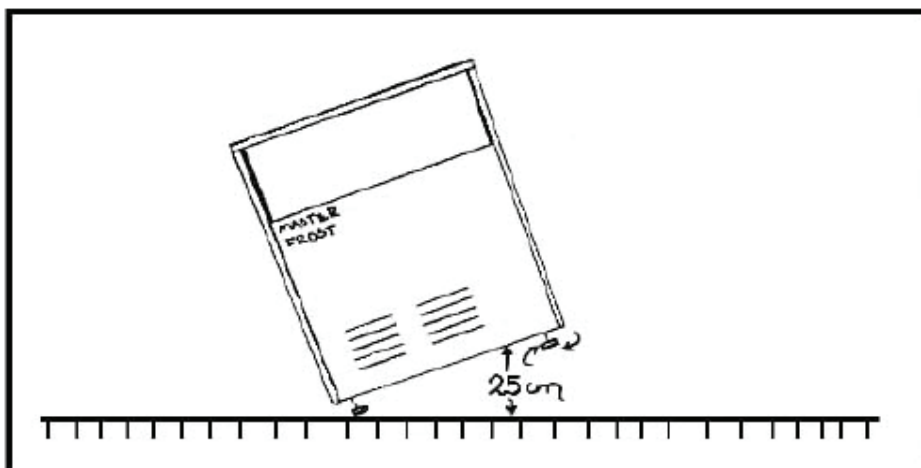


Obr. 4

- Ak váš výrobník ľadu pracuje pri teplote okolia vyššej ako 42°C a v priebehu niekoľkých sekúnd sa zapne a zastaví, hrozí nebezpečenstvo zničenia kompresora.

Vo vnútri plastového vrečka nájdete všetko, čo potrebujete na inštaláciu stroja na kocky ľadu

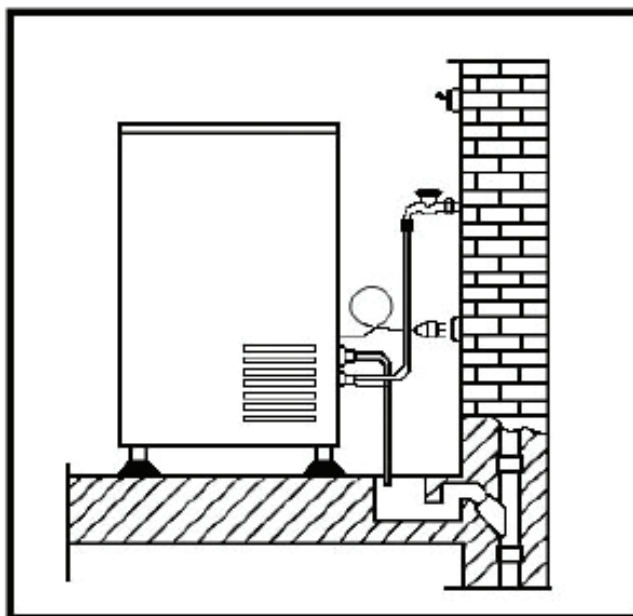
- Zdvihnite výrobnik ľadu asi 25 cm od spodnej časti a zložte nožičky. Na druhej strane urobte to isté.



- Za zariadením na výrobu ľadu nájdete prívod a vývod vody. Nainštalujte JEDNU stranu závitovej rúrky do odtoku vody a druhú stranu do odtoku vody spotrebiča. Druhé potrubie má matice na koncoch pripravené na zaskrutkovanie. Najskôr však do matíc vložte gumové podložky, ktoré sa nachádzajú aj v plastovom vrečku. Takže JEDEN koniec položte na prívod stroja na výrobu ľadu a druhý na kohútik.
- Nakoniec nechajte vodu vniknúť a potom zapnite zariadenie na výrobu ľadu. Teraz bude zariadenie odoberať vodu a po približne dvoch minútach začne produkovať.



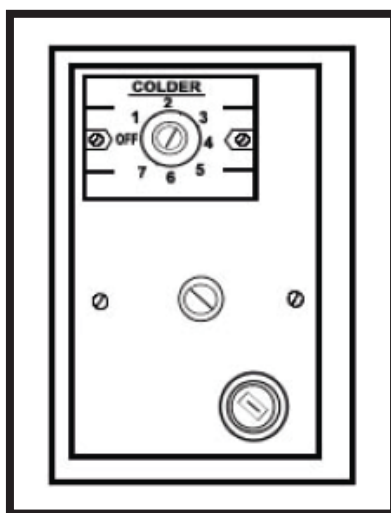
Nainštalujte zariadenie na výrobu ľadu vždy vyššie ako odtok v budove.



Váš stroj na výrobu ľadu bol vo výrobe nastavený tak, aby sa spustil ihneď po inštalácii, bez akéhokoľvek iného nastavenia technikom. Nižšie popisujeme, ako vytvoriť vlastné nastavenia podľa vašich predstáv.

Nájdite nastavovacie prepínače

- Potiahnite predný kryt stroja a zobrazia sa spínače.
- Vyhládajte spínač, ktorý vyzerá ako skrutka a má okolo neho čísla od 1 do 7. Tento prepínač umožňuje upraviť veľkosť ľadu.
- Pomocou skrutkovača otočte prepínač doprava, aby ste zväčšili veľkosť ľadu a doľava, aby ste ju znížili.
Menej hmotnosti 18 g a viac pre ľad s otvorom a pre tuhý ľad s hmotnosťou 20 g a viac.



Nemeňte nastavenia okrajovo. V krajnej ľavej polohe skrutky prestane prístroj na výrobu ľadu fungovať, zatiaľ čo v úplne pravej polohe bude prístroj na výrobu ľadu vytvárať veľké množstvo ľadu. Ak k tomu dôjde, musíte zastaviť stroj na kocky ľadu, kým sa ľad neroztopí alebo nezahreje, a po prvom odstránení veka ho odhodiť navrchu stroja na ľad. Preto je najlepšie robiť úpravy postupne počas cyklu, až kým nebudete spokojní s veľkosťou ľadu.

- Pod spínačom sme spomenuli, že existuje ďalší spínač skrutky. Pomocou toho je možné upraviť maximálnu kapacitu nádrže na ľad. Ak chcete zvýšiť kapacitu, odbočte doprava a doľava, ak chcete znížiť kapacitu
- Stroj na výrobu ľadu prestane fungovať, keď ľad dosiahne bod, ktorý ste vybrali, a začne sa znova, keď sa vám pomôcka namrzne.



Nikdy sa nepokúšajte nastaviť červený spínač!!!
Je to časovač, ktorý nie je nastaviteľný.
V prípade, že ho potrebujete otočiť, otočte IBA doprava.

TIPY

Pre najlepší výkon vášho stroja na výrobu ľadu musíte raz mesačne vyčistiť jeho kondenzátor. Najmä v letných mesiacoch. Kondenzátor sa nachádza za predným krytom. Čistite IBA pohybom NAHOR A NADOL!! Stroj na výrobu ľadu nepodávajte vodou z nádrže vystavenej slnečnému žiareniu.

- Na čistenie nádržky na vodu, rozdeľovača a rozprašovačov:

Najprv potiahnite veko a potom vyberte dvierka. Umiestnite ruky pod dávkovač a nadvihnite ho. Otočte ho o 60 stupňov a jemne ho vytiahnite tak, aby sa odpojil od hadice čerpadla. Teraz môžete vyčistiť zariadenie na výrobu ľadu. Poznačte si striekacie zariadenia na distribútorovi. Vyberte ich a vyčistite ich zubnou kefkou alebo zmesou vody s octom. Dbajte na to, aby ste striekacie zariadenia znovu pripojili k distribútorovi tak, aby boli umiestnené paralelne.



- Na rýchle čistenie stroja na výrobu ľadu jednoducho zmiešajte vodu s octom vo vodnej nádrži, potom pripojte 1,2 m hadicu. $\varnothing 1/2$ "do bielej hadice, z ktorej ste odpojili pred distribútorom. Druhý koniec hadice vložte do nádržky na vodu. Zapnite svoj stroj na výrobu ľadu. Nechajte pôsobiť 10 minút a potom vypnite. Potom vyčistite nádržku na vodu čistou vodou a potom ju vysušte. Znovu sa pripojte od posledného kusu k prvému. Nakoniec zapnite stroj na výrobu ľadu pre štandardnú prácu.
- Stroj na výrobu ľadu je vyrobený na výrobu ľadu a nie na skladovanie ovocia a nápojov. Napríklad listy ovocia alebo štítky na fľašiach môžu upchať odtok.
- V prípade problémov s vaším zariadením na výrobu ľadu si najprv prečítajte príručku na riešenie problémov. Potom vyhľadajte pomoc kvalifikovaného technika.
- Odporúčame vám inštalovať vodu častejšie pre prípad, že by bola privádzaná voda tvrdá. Aviváž môže byť mechanickým filtrom.
- Ak plánujete používať výrobnik ľadu pravidelne, je lepšie dodržiavať postup čistenia zariadenia, zastaviť napájanie a vyfúknuť vzduch v okruhu čerpadla, aby sa odstránila všetka voda z okruhu čerpadla.
- Ak potrebujete výrobnik ľadových kociek prepraviť, je lepšie ho postaviť do zvislej polohy. Ak to nie je možné a výrobnik ľadu je umiestnený inak, nechajte ho pred použitím po preprave 2 hodiny vo zvislej polohe.

TIPY

- Ak sa rozhodnete zoškrabať výrobnik ľadu, postupujte nasledovne:
 1. Najskôr odpojte napájanie a odrežte kábel z miesta, kde vychádza z prístroja na výrobu ľadu.
 2. Zoradiť materiály podľa typu.
 3. Uistite sa, že chladiace a kompresorové oleje neuniknú do prostredia.
 4. Uistite sa, že všetky vyššie uvedené body neporušujú zákony vašej krajiny.
- Elektrická bezpečnosť proti úrazu je jednoznačne spojená s vhodným pripojením napájacieho kábla výrobníka ľadu k účinnému uzemňovaciemu systému. Pred inštaláciou sa uistite, že existuje účinný uzemňovací systém.
- Po inštalácii stroja na výrobu ľadu zničte všetky plastové vrecká, pretože u dieťaťa môžu spôsobiť udusenie.
- Nedovoľte deťom priblížiť sa k stroju na výrobu ľadu kvôli hre.

<p>Stroj na výrobu ľadu nefunguje</p>	<p>Skontrolujte zástrčku – ak je napájanie.</p> <p>Skontrolujte skrat – skontrolujte poistky.</p> <p>Skontrolujte, či je úložný priestor plný ľadu. Ak áno, odstráňte ľad, aby ste vykonali výrobu</p>
<p>Výrobník ľadu funguje, ale nevyrába ľad a/alebo sa ľad neroztopí v skladovacom priestore</p>	<p>Skontrolujte posuvný dopravník. Mohol by sa odstrániť zo svojej polohy a zabrániť tomu, aby ľad spadol do úložného priestoru tak, že ho ponechá vo vodnej nádrži (za sponami). Zdvihnite posuvný dopravník o niečo vyššie ako nádrž na vodu.</p> <p>Skontrolujte odtok, možno sa voda vráti späť do skladu a roztopí ľad. Ak áno, musíte nainštalovať výrobník ľadu nad odtok.</p> <p>Odskrutkujte zadný kryt, vľavo nájdete čiernu gumenú rúrku. Stlačte ho, aby sa odstránila akákoľvek prekážka.</p>
<p>Vyrobený ľad nie je tvarovaný/ zle vytvarovaný</p>	<p>Musíte vyčistiť distribútora a striekacie zariadenia. (Pozrite si TIP v tejto príručke)</p> <p>Skontrolujte možné zvyšky alebo znečistenie vo filtri elektrochirurgického ventilu alebo čerpadla.</p> <p>Skontrolujte čerpadlo.</p> <p>Skontrolujte elektrický ventil.</p>
<p>Výrobník ľadu funguje dlho bez toho, aby produkoval ľad</p>	<p>Zdvihnite predný kryt spotrebiča a vyčistite kondenzátor IBA pohybom Kefky NAHOR a NADOL. (Kondenzátor je prvým komponentom, ktorý uvidíte)</p> <p>Skontrolujte prevádzkovú teplotu stroja na výrobu ľadu. Ak je teplota vyššia ako 42°C, musíte znížiť teplotu v miestnosti alebo spotrebič umiestniť inde.</p> <p>Ak žiadna z vyššie uvedených možností nezmení situáciu, požiadajte o pomoc autorizovaného technika, pretože v okruhu zjavne nie je žiadna chladiaca kvapalina kvôli preprave alebo viacročnému používaniu.</p>

ZÁRUKA

Na produkty Master Frost SA sa vzťahuje obmedzená záruka Master Frost SA International podľa podmienok a pokynov opísaných v tejto príručke. Pred prvým použitím výrobníka ľadu si prečítajte záruku a túto príručku...

Pri dodaní produktu musí distribútor predaja vyplniť daňový doklad faktúry, sériové číslo a dátum nákupu výrobníka ľadu a poskytnúť kópiu Master Frost SA. Ak nie je možné dokument predložiť, na potvrdenie záruky sú potrebné ďalšie dôkazy.

Záručné lehoty:

Záručná doba začína dňom dodania prvému majiteľovi/používateľovi. Dátum dodania treba dodatočne zaznamenať spolu so sériovým číslom výrobcu ľadu na faktúre taxikového dokumentu.

Na všetky diely alebo diely vymenené alebo opravené v rámci záruky sa vzťahuje zostávajúca záruka na diely, výrobky, diely a diely, ktoré boli vymenené...

Záručná doba bola nastavená na **12 mesiacov** po dátume zakúpenia a pokrýva každý chybný diel, komponent alebo produkt. Je bežné, že továreň požiada o sériové číslo výrobcu ľadu, sériové číslo chybného dielu, daňový doklad faktúry dátumu nákupu a odoslanie chybného dielu do našich priestorov.

Všeobecné: Týmto potvrdzujeme, že spoločnosť Master Frost SA zaručuje, že uvedené výrobky budú bez chýb materiálu a spracovania za skutočných pracovných podmienok a s obmedzeniami uvedenými v tejto príručke.

Spoločnosť Master Frost SA si vyhradzuje právo kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia vykonať zmeny v produkte (produktoch) vyrobených a/alebo predaných spoločnosťou Master Frost SA a bez toho, aby jej vznikla povinnosť vykonať rovnaké alebo podobné zmeny v produkte (produktoch) vyrobených alebo predaných v minulosti. Master Frost SA si vyhradzuje právo zmeniť dizajn alebo konštrukciu, ktoré môžu byť považované za potrebné v prospech nášho zákazníka – koncového používateľa...

Na čo sa vzťahuje záruka:

Táto záruka sa vzťahuje buď na náklady na výmenu chybných dielov, alebo na opravu takýchto dielov, alebo na akékoľvek ekvivalentné diely podľa toho, ktorá je najnižšia ako Master Frost SA. Všetky záručné opravy alebo výmeny musí vykonávať autorizovaný personál alebo predajca.

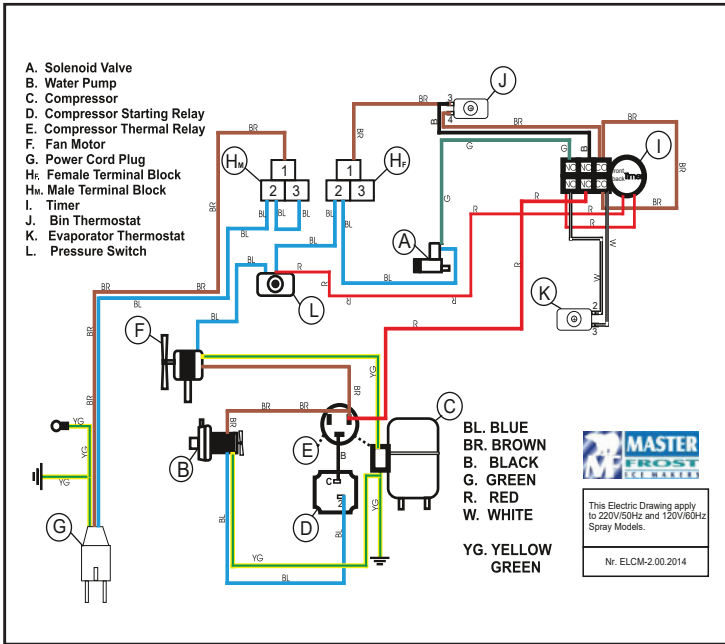
Na čo sa záruka nevzťahuje:

Táto záruka sa nevzťahuje na nasledujúce:

Všetky diely alebo výrobky poškodené počas prepravy, chybnej inštalácie, opravy a úprav výrobníka ľadu, ktoré sú odlišné od toho, čo povoľuje táto príručka. Diely sú chybné z dôvodu nedbalosti, zmeškania údržby, nesprávneho používania, zmeškania nasledujúcich pokynov, opráv alebo údržby zo strany neoprávneného personálu.

Táto záruka sa nevzťahuje na prepravné poplatky za výrobky alebo náhradné diely, na ktoré sa vzťahuje platná záruka. Za všetky prepravné poplatky a poplatky oprávneného personálu zodpovedá zákazník.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ / ELECTRIC DIAGRAM / SCHEMAT ELEKTRYCZNY / SCHEMA ELECTRICA /
 ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА / ELEKTRICKÉ SCHÉMA / ЕЛЕКТРИЧНА СХЕМА / ELEKTRIDIAGRAMM / ELEKTRISKÁ
 DIAGRAMMA / ELEKTROS SCHEMA / ELEKTRICKÁ SCHÉMA



- A) Ηλεκτρική βαλβίδα εισόδου νερού
- B) Αντλία νερού
- C) Συμπιεστής
- D) Ρελέ λειτουργίας συμπιεστή
- E) Θερμικό υπερφορτώσεως
- F) Ηλεκτρικός ανεμιστήρας
- G) Ρευματολήπτης
- H) Συγκρότημα ακροδεκτών
- I) Χρονοδιακόπτης
- J) Θερμοστάτης αποθήκης
- K) Θερμοστάτης εξατμιστού
- L) Πρεσοστάτης

- A) Water inlet electric valve
- B) Water pump
- C) Compressor
- D) Compressor starting relay
- E) Thermal overload
- F) Electric fan
- G) Plug
- H) Terminal block
- I) Timer
- J) Bin thermostat
- K) Evaporator thermostat
- L) Presostat

- A) Elektryczny zawór wlotu wody
- B) Pompa wodna
- C) Sprężarka
- D) Przekaznik rozruchowy sprężarki
- E) Przeciążenie termiczne
- F) Wentylator elektryczny
- G) Wtyczka
- H) Blok zacisków
- I) Timer
- J) Termostat zasobnika
- K) Termostat parownika
- L) Przekaznik ciśnieniowy

- A) Supapă electrică de intrare a apei
- B) Pompa de apa
- C) Compresorul
- D) Releu de pornire a compresorului
- E) Suprasarcină termică
- F) Ventilator electric
- G) Priză
- H) Bloc de borne
- I) Temporizator
- J) Termostat pentru recipient
- K) Termostat evaporator
- L) Presostat

- A) Электрический клапан подачи воды
- B) Водяной насос
- C) Компрессор
- D) Пусковое реле компрессора
- E) Термическая перегрузка
- F) Электрический вентилятор
- G) Вилка
- H) Клеммная колодка
- I) Таймер
- J) Термостат бункера
- K) Термостат испарителя
- L) Пресостат

- A) Elektrický ventil přívodu vody
- B) Vodní čerpadlo
- C) Kompresor
- D) Startovací relé kompresoru
- E) Tepelné přetížení
- F) Elektrický ventilátor
- G) Zástrčka
- H) Svorkovnice
- I) Časovač
- J) Termostat zásobníku
- K) Termostat výparníku
- L) Presostat

- A) Электричний клапан впуску води
- B) Водяний насос
- C) Компресор
- D) Реле запуску компресора
- E) Теплове перевантаження
- F) Електричний вентилятор
- G) Вилка
- H) Клемна колодка
- I) Таймер
- J) Термостат бункера
- K) Термостат випарника
- L) Пресостат

- A) Vee sisselaske elektriline ventiil
- B) Veepump
- C) Kompresor
- D) Kompresori käivitusrelee
- E) Termiline ülekoormus
- F) Elektriline ventilator
- G) Pistik
- H) Klemmplokk
- I) Taimer
- J) Kasti termostaat
- K) Aurusti termostaat
- L) Presostaat

- A) Ūdens ievādes elektriskais vārsts
- B) Ūdens sūkņis
- C) kompresors
- D) Kompresora palaišanas relejs
- E) Termiskā pārslodze
- F) Elektriskais ventilators
- G) Spraudnis
- H) Termināla bloks
- I) Taimeris
- J) Tvertnes termostats
- K) Iztvaicētāja termostats
- L) Presostats

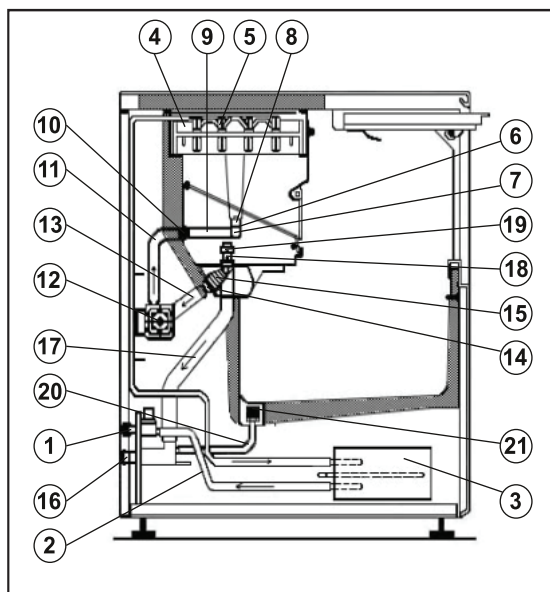
- A) Vandens įleidimo elektrinis vožtuvas
- B) vandens siurblys
- C) Kompresorius
- D) Kompresoriaus paleidimo relė
- E) Šiluminė perkrova
- F) Elektrinis ventiliatorius
- G) Kištukas
- H) Gnybtų blokas
- I) Laikmatis
- J) Dėžės termostatas
- K) Garintuvo termostatas
- L) Presostatas

- A) Elektrický ventil přívodu vody
- B) Vodné čerpadlo
- C) Kompresor
- D) Štartovacie relé kompresora
- E) Tepelné preťaženie
- F) Elektrický ventilátor
- G) Zástrčka
- H) Svorkovnica
- I) Časovač
- J) Termostat zásobníka
- K) Termostat výparníka
- L) Presostat

BL	МПЛЕ	BLUE	NIEBIESKI	ALBASTRU	СИНИЙ	MODRÝ	СИНИЙ
B	ΜΑΥΡΟ	BLACK	CZARNY	NEGRU	ЧЕРНИТЬ	ČERNÝ	ЧОРНИЙ
G	ΠΡΑΣΙΝΟ	GREEN	ZIELONY	VERDE	ЗЕЛЕНЫЙ	ZELENÝ	ЗЕЛЕНИЙ
R	ΚΟΚΚΙΝΟ	RED	CZERWONY	ROŠU	КРАСНЫЙ	ČERVENÝ	ЧЕРВОНА
W	ΛΕΥΚΟ	WHITE	BIAŁY	ALB	БЕЛЫЙ	BÍLY	БІЛА
BD	ΜΠΛΕ ΣΚΟΥΡΟ	BLUE DARK	GRANATOWY	ALBASTRU ÎNCHIS	СИНИЙ ТЕМНЫЙ	MODRÝ TMAVÁ	СИНИЙ ТЕМНИЙ
BR	ΚΑΦΕ	BROWN	BRAZOWY	MARO	КОРИЧНЕВЫЙ	HNĚDÝ	КОРИЧНЕВИЙ
YG	ΚΙΤΡΙΝΟ/ΠΡΑΣΙΝΟ	YELLOW/GREEN	ŻÓŁTY/ZIELONY	GALBEN/VERDE	ЖЕЛТЫЙ/ЗЕЛЕНый	ŽLUTO/ZELENÝ	ЖОВТИЙ/ЗЕЛЕНИЙ

BL	SININE	ZILS	MĚLYNA	MODRÝ
B	MUST	MELNS	JUODA	ČIERNÝ
G	ROHELINE	ZALĀ	ŽALIAS	ZELENÝ
R	PUNANE	SARKANS	RAUDONA	ČERVENÝ
W	VALGE	BALTS	BALTAS	BIELY
BD	SININE TUME	ZILS TUMŠS	MĚLYNA TAMSI	MODRÝ TMAVÁ
BR	PRUUN	BRŪNAS	RUDA	HNĚDÝ
YG	KOLLANE/ROHELINE	DZELTENS/ZALS	GELTONA/ŽALIA	ŽLTÝ/ZELENÝ

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΥΔΑΤΟΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ / WATER CIRCUIT DIAGRAM / SCHEMAT OBIEGU WODNEGO / SCHEMA
CIRCUITULUI DE APĂ / СХЕМА КОНТУРА ВОДЫ / SCHEMA VODNÍHO OKRUHU / СХЕМА КОНТУРА ВОДИ /
VEERINGI SCHEEM / ÜDENS KONTA DIAGRAMMA / VANDENS GRANDINĒS SCHEMA / SCHEMA VODNÉHO OKRUHU



4.000.00.015	1) Ηλεκτρική βαλβίδα εισόδου νερού	1) Water inlet electric valve
2.040.40.041	2) Σωλήν εισόδου νερού	2) Water inlet pipe
4.040.00.012	3) Εναλλάκτης ζεστού νερού	3) Heat-Water exchanger
0.040.20.081	4) Θήκη εξατμιστού	4) Evaporator Gasket
4.040.00.010	5) Εξατμιστής C	5) Evaporator C
4.040.00.017	Εξατμιστής M	Evaporator M
2.040.50.021	6) Διανομέας νερού C	6) Water distributor C
2.040.50.022	Διανομέας νερού M	Water distributor M
0.000.20.051	7) Πώμα διανομέα νερού	7) Plug for water distributor
0.000.20.052	8) Ψεκαστήρες	8) Sprayers
2.040.40.011	9) Σωλήν εισόδου διανομέα	9) Distributor inlet hose
0.000.20.012	10) Σύνδεσμος σωλήνα καταθλήψεως	10) Delivery pump connecting pipe
4.040.00.009	11) Σωλήν καταθλήψεως αντλίας	11) Delivery pump hose
8.000.75.001	12) Αντλία νερού	12) Water pump
4.040.00.008	13) Σωλήν αναρροφήσεως αντλίας	13) Inlet pump hose
0.000.20.012	14) Σύνδεσμος σωλήνα αναρροφήσεως	14) Inlet pump connecting pipe
2.000.10.013	15) Φίλτρο αντλίας	15) Pump filter
0.000.20.018	16) Αποχέτευση νερού	16) Water drain
4.040.00.007	17) Σωλήν υπερχείλισης	17) Overflow drain hose
0.000.20.014	18) Υπερχείλιση	18) Overflow
0.000.20.015	19) Καπάκι υπερχείλισης	19) Overflow cup
4.040.00.019	20) Σωλήν αποχέτευσως αποθήκης	20) Bin drain hose
0.000.20.013	21) Σύνδεσμος σωλήνα αποχέτευσως	21) Bin drain connecting pipe

- 1) Elektryczny zawór wody
- 2) Rura wlotowa wody
- 3) Wymiennik ciepła-wody
- 4) Uszczelka parownika
- 5) Parownik C
Parownik M
- 6) Dystrybutor wody C
Dystrybutor wody M
- 7) Wtyczka dystrybutora wody
- 8) Opryskiwacze
- 9) Wąż wlotowy dystrybutora
- 10) Rura łącząca pompy zasilającej
- 11) Wąż pompy zasilającej
- 12) Pompa wodna
- 13) Wąż pompy wlotowej
- 14) Rura łącząca pompę wlotową
- 15) Filtr pompy
- 16) Odpływ wody
- 17) Wąż odpływowy przelewowy
- 18) Przepelnienie
- 19) Zbiornik przelewowy
- 20) Wąż spustowy pojemnika
- 21) Rura łącząca odpływ pojemnika

- 1) Supapă electrică de intrare apă
- 2) Conductă de alimentare cu apă
- 3) Schimbător de căldură-apă
- 4) Garnitura evaporator
- 5) Evaporator C
Evaporator M
- 6) Distribuitor de apă C
Distribuitor de apă M
- 7) Dop pentru distribuitor de apă
- 8) Pulverizatoare
- 9) Furtun de admisie al distribuitorului
- 10) Conducta de conectare a pompei de livrare
- 11) Furtunul pompei de livrare
- 12) Pompa de apa
- 13) Furtunul pompei de admisie
- 14) Conducta de conectare a pompei de admisie
- 15) Filtru pompa
- 16) Evacuarea apei
- 17) Furtun de scurgere pentru preaplin
- 18) Debordare
- 19) Cupa de preaplin
- 20) Furtun de scurgere al recipientului
- 21) Conducta de conectare a scurgerii rezervorului

- 1) Электрический клапан подачи воды
- 2) Впускная труба для воды
- 3) Теплообменник
- 4) Прокладка испарителя
- 5) Испаритель C
Испаритель M
- 6) Распределитель воды C
Распределитель воды M
- 7) Заглушка для распределителя воды
- 8) Распылители
- 9) Впускной шланг распределителя
- 10) Соединительная трубка нагнетательного насоса
- 11) Шланг нагнетательного насоса
- 12) Водяной насос
- 13) Впускной шланг насоса
- 14) Соединительная трубка впускного насоса
- 15) Фильтр насоса
- 16) Слив воды
- 17) Сливной шланг переполнения
- 18) Переполнение
- 19) Переливной стакан
- 20) Сливной шланг мусорного ведра
- 21) Соединительная трубка слива бункера

- 1) Elektrický ventil přívodu vody
- 2) Přívodní potrubí vody
- 3) Výměník teplo-voda
- 4) Těsnění výparníku
- 5) Výparník C
Výparník M
- 6) Rozdělovač vody C
Rozvaděč vody M
- 7) Zástrčka pro rozdělovač vody
- 8) Postřikovače
- 9) Přívodní hadice rozdělovače
- 10) Spojovací potrubí výtlačného čerpadla
- 11) Hadice výtlačného čerpadla
- 12) Vodní čerpadlo
- 13) Hadice přívodního čerpadla
- 14) Spojovací potrubí vstupního čerpadla
- 15) Filtr čerpadla
- 16) Vypouštění vody
- 17) Přepadová vypouštěcí hadice
- 18) Přetečení
- 19) Přepadový pohár
- 20) Vypouštěcí hadice koše
- 21) Spojovací trubka odpadního koše

- 1) Электричний клапан впуску води
- 2) Вхідна труба для води
- 3) Тепло-водообмінник
- 4) Прокладка випарника
- 5) Випарник C
Випарник M
- 6) Розподільник води C
Розподільник води M
- 7) Вилка для водорозподільника
- 8) Розпилювачі
- 9) Вхідний шланг розподільника
- 10) З'єднувальна труба насоса подачі
- 11) Шланг подачі насоса
- 12) Водяний насос
- 13) Шланг впускного насоса
- 14) З'єднувальна труба впускного насоса
- 15) Фільтр насоса
- 16) Злив води
- 17) Переливний зливний шланг
- 18) Переповнення
- 19) Переливна чашка
- 20) Зливний шланг урни
- 21) З'єднувальна труба для зливу бункер

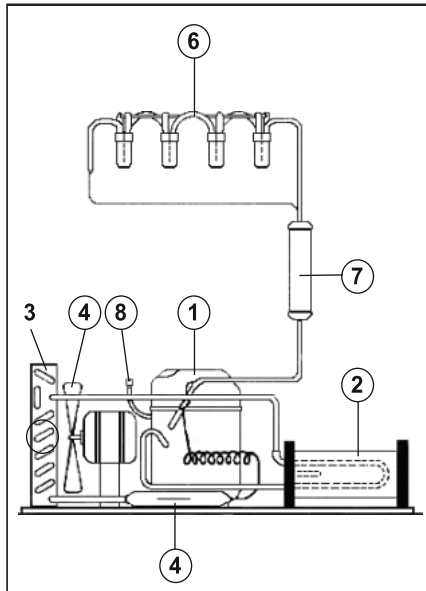
- 1) Vee sisselaske elektriline klapp
- 2) Vee sisselasketoru
- 3) Soojus-vesivaheti
- 4) Aurusti tihend
- 5) Aurusti C
Aurusti M
- 6) Veejaotur C
Veejagaja M
- 7) Veejaoturi pistik
- 8) Pihustid
- 9) Jagaja sisselaskevoolik
- 10) Tarnepumba ühendustoru
- 11) Tarnepumba voolik
- 12) Veepump
- 13) Sisselaskepumba voolik
- 14) Sisselaskepumba ühendustoru
- 15) Pumba filter
- 16) Vee äravool
- 17) Ülevoolu äravooluvoolik
- 18) Ülevool
- 19) Ülevoolutass
- 20) Prügi tühendusvoolik
- 21) Prügikasti äravoolu ühendustoru

- 1) Ūdens ieplūdes elektriskais vārsts
- 2) Ūdens ieplūdes caurule
- 3) Siltuma-ūdens siltummainis
- 4) Iztvaicētāja blīve
- 5) Iztvaicētājs C
Iztvaicētājs M
- 6) Ūdens sadalītājs C
Ūdens sadalītājs M
- 7) Spraudnis ūdens sadalītājam
- 8) Smidzinātāji
- 9) Sadalītāja ieplūdes šļūtene
- 10) Piegādes sūkņa savienojuma caurule
- 11) Piegādes sūkņa šļūtene
- 12) Ūdens sūknis
- 13) Ieplūdes sūkņa šļūtene
- 14) Ieplūdes sūkņa savienojuma caurule
- 15) Sūkņa filtrs
- 16) Ūdens noteka
- 17) Pārplūdes drenāžas šļūtene
- 18) Pārplūde
- 19) Pārpildes krūze
- 20) Tvertnes iztukšošanas šļūtene
- 21) Tvertnes notekas savienojuma caurule

- 1) Vandens iļeidimo elektrinis vožtuvas
- 2) Vandens iļeidimo vamzdis
- 3) Šilumos-vandens keitiklis
- 4) Garintuvo tarpiklis
- 5) Garintuvas C
Garintuvas M
- 6) Vandens skirstytuvas C
Vandens dalintojas M
- 7) Vandens skirstytuvo kištukas
- 8) Purkštuvai
- 9) Skirstytuvo iļeidimo žarna
- 10) Tiekimo siurblio jungiamasis vamzdis
- 11) Tiekimo siurblio žarna
- 12) Vandens siurblys
- 13) Iļeidimo siurblio žarna
- 14) Iļeidimo siurblio jungiamasis vamzdis
- 15) Siurblio filtrs
- 16) Vandens nutekėjimas
- 17) Perpildymo išleidimo žarna
- 18) Perpildymas
- 19) Perpildymo puodelis
- 20) Dėžės išleidimo žarna
- 21) Dėžės nutekėjimo jungiamasis vamzdis

- 1) Elektrický ventil prívodu vody
- 2) Prívodné potrubie vody
- 3) Výmenník tepla a vody
- 4) Tesnenie výparníka
- 5) Výparník C
Výparník M
- 6) Rozdeľovač vody C
Rozdeľovač vody M
- 7) Zástrčka pre rozdeľovač vody
- 8) Postrekovače
- 9) Prívodná hadica distribútora
- 10) Spojovacie potrubie výtlačného čerpadla
- 11) Hadica výtlačného čerpadla
- 12) Vodné čerpadlo
- 13) Hadica prívodného čerpadla
- 14) Prípojné potrubie prívodného čerpadla
- 15) Filter čerpadla
- 16) Odtok vody
- 17) Prepadová vypúšťacia hadica
- 18) Pretečenie
- 19) Prepadový pohár
- 20) Vypúšťacia hadica koša
- 21) Spojovacia hadica na odtok nádoby

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΨΥΞΗΣ - ΑΕΡΟΨΥΚΤΟ ΚΥΚΛΩΜΑ / REFRIGERATION DIAGRAM - AIR COOLED CIRCUIT / SCHEMAT
 CHŁODZENIA - OBIEG CHŁODZONY POWIETRZEM / SCHEMA REFRIGERARE - CIRCUIT RĂCIT AER / CXEMA
 ОХЛАЖДЕНИЯ – КОНТУР С ВОЗДУШНЫМ ОХЛАЖДЕНИЕМ / SCHÉMA CHLAZENÍ - VZDUCH CHLAZENÝ OKRUH /
 CXEMA ОХОЛОДЖЕННЯ - КОНТУР ПОВІТРЯНОГО ОХОЛОДЖЕННЯ / KÜLMUTUSE DIAGRAMM –
 ÕHKJAHUTUSEGA RING / DZESĒŠANAS DIAGRAMMA – GAISA DZESĒŠANAS KONĒDE / AŠALDYMO SCHEMA –
 ORU VĒŠINAMA GRANDĒ / SCHÉMA CHLADENIA - VZDUCH CHLADENÝ OKRUH



- 8.040.30.005
- 4.040.00.012
- 8.040.30.002
- 8.040.55.001
- 8.040.45.001
- 4.040.00.010
- 4.040.00.017
- 4.040.00.011

- 1) Συμπιεστής
- 2) Εναλλάκτης θερμότητας
- 3) Συμπυκνωτής
- 4) Ηλεκτρικός ανεμιστήρας
- 5) Φίλτρο μοριακού καθαρισμού
- 6) Εξατμιστής C
Εξατμιστής M
- 7) Εναλλάκτης τριχοειδούς
- 8) Σωλήν πληρώσεως

- 1) Compressor
- 2) Heat exchanger
- 3) Condenser
- 4) Electric fan
- 5) Molecular sieve filter
- 6) Evaporator C
Evaporator M
- 7) Capillary exchanger
- 8) Filling valve

- 1) Sprężarka
- 2) Wymiennik ciepła
- 3) Skraplacz
- 4) Wentylator elektryczny
- 5) Filtr z sitem molekularnym
- 6) Parownik C
Parownik M
- 7) Wymiennik kapilarny
- 8) Zawór napełniający

- 1) Compresor
- 2) Schimbător de căldură
- 3) Condensator
- 4) Ventilator electric
- 5) Filtru de sită moleculară
- 6) Evaporator C
Evaporator M
- 7) Schimbător capilar
- 8) Supară de umplere

- 1) Компрессор
- 2) Теплообменник
- 3) Конденсатор
- 4) Электрический вентилятор
- 5) Фильтр молекулярного сита
- 6) Испаритель C
Испаритель M
- 7) Капиллярный теплообменник
- 8) Заправочный клапан

- 1) Kompresor
- 2) Výměník tepla
- 3) Kondenzátor
- 4) Elektrický ventilátor
- 5) Molekulární síťový filtr
- 6) Výparník C
Výparník M
- 7) Kapilární výměník
- 8) Plnicí ventil

- 1) Компресор
- 2) Теплообмінник
- 3) Конденсатор
- 4) Електричний вентилятор
- 5) Молекулярно-ситовий фільтр
- 6) Випарник C
Випарник M
- 7) Капілярний обмінник
- 8) Клапан наповнення

- 1) Kompresor
- 2) Soojusvaheti
- 3) Kondensaator
- 4) Elektriline ventilator
- 5) Molekulaarsõelfilter
- 6) Aurusti C
Aurusti M
- 7) Kapillaarvaheti
- 8) Täiteventiil

- 1) Kompresors
- 2) Siltummainis
- 3) Kondensators
- 4) Elektriskais ventilators
- 5) Molekulārais sieta filtrs
- 6) Iztvaicētājs C
Iztvaicētājs M
- 7) Kapilārais siltummainis
- 8) Uzpildes vārsts

- 1) Kompresorius
- 2) Šilumokaitis
- 3) Kondensatorius
- 4) Elektrinis ventilatorius
- 5) Molekulinio sieta filtras
- 6) Garintuvas C
Garintuvas M
- 7) Kapiliarinis keitiklis
- 8) Užpildymo vožtuvas

- 1) Kompresor
- 2) Výmenník tepla
- 3) Kondenzátor
- 4) Elektrický ventilátor
- 5) Molekulární síťový filter
- 6) Výparník C
Výparník M
- 7) Kapilární výměník
- 8) Plniaci ventil

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ / TECHNICAL DATA / DANE TECHNICZNE / DATE TEHNICE / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ / TECHNICKÁ DATA / ТЕХНІЧНІ ДАЊІ / TEHNILISED ANDMED / TEHNISKIE DATI / TECHNINIAI DUOMENYS / TECHNICKÉ DÁTA

A.	C-180	C-250 FA	C-400	C-660	C-1200
B.	18 kg	28 kg	40 kg	65 kg	120 kg
C.	650 mm	670 mm	750 mm	820 mm	940 mm
D.	400 mm	400 mm	480 mm	600 mm	820 mm
E.	400 mm	460 mm	580 mm	580 mm	580 mm
F.	180 W	295 W	455 W	720 W	844 W
G.	220-240V ~1 / 50 Hz				
H.	Ø 3/4				
I.	Ø 24 mm				
J.	R134	R454c	R454c	R454c	R454c
K.	10-11 kg	12-13 kg	16-18 kg	30-35 kg	45-50 kg
L.	28 kg	32 kg	44 kg	55 kg	83 kg
M.	30kg	34 kg	47 kg	57 kg	87 kg

A. Μοντέλο / Model / Model / Model / Модель / Model / Модель / Model / Modelis / Modelis / Model

B. Παραγωγή 24 ώρες / Production 24h / Produkcja 24h / Productie 24h / Производство 24 часа / Výroba 24h / Виробництво 24 години / Tootmine 24h / Ražošana 24h / Gamyba 24h / Výroba 24h

C. Ύψος / Height / Wysokość / Īnāļtīme / Высота / Výška / Висота / Kõrgus / Augstums / Aukštis / Výška

D. Πλάτος / Width / Szerokość / Lāņime / Ширина / Šīrka / Ширина / Lāius / Platums / Plotis / šírka

E. Βάθος / Depth / Głębokość / Adāncime / Глубина / Hloubka / Глибина / Sūgavus / Dziļums / Gylis / Hĺbka

F. Συμπιεστής / Compressor / Kompresor / Compresor / Компрессор / Kompresor / Компресор / Kompressor / Kompresors / Kompresorius / Kompresor

G. Τάση / Voltage / Napięcie / Voltaj / Напряжение / Napětí / Напруга / Pinge / spriegums / Ītampa / Napätie

H. Είσοδος νερού / Water inlet / Wlot wody / De alimentare cu apă / Водозабор / Přívod vody / Вхід води / Vee sisselaskeava / Ūdens ieplūde / Vandens įvadas / Prívod vody

I. Έξοδος νερού / Water outlet / Odprowadzenie wody / Priza de apa / Выход воды / Odtok vody / Вихід води / Vee väljalaskeava / Ūdens izvads / Vandens išleidimo anga / Vývod vody

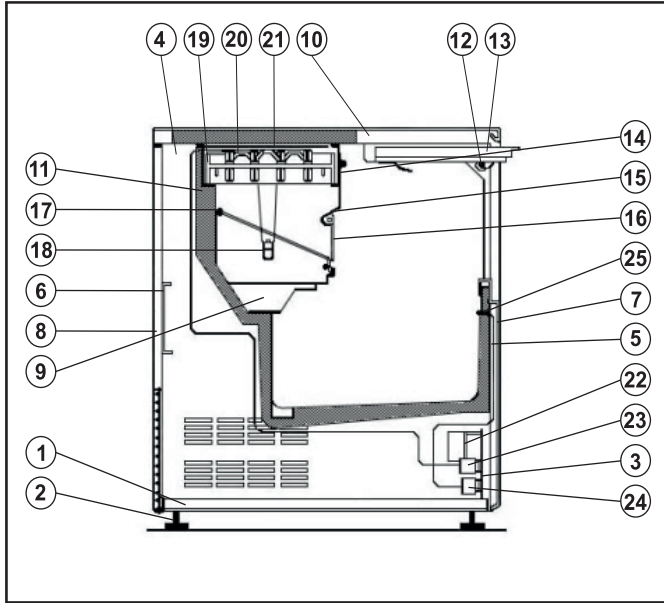
J. Ψυκτικός / Refrigerant / Gaz chłodzący / Agent frigorific / Хладагент / Chladivo / холодоагент / Kūlmutusagens / Aukstumaģents / Šaldymo agentas / Chladivo

K. Χωρητικότητα κάδου / Bin capacity / Pojemność pojemnika / Capacitate recipient / Емкость бункера / Kapacita zásobníku / Ємність бункера / Prūgikasti maht / Tvertnes ietilpība / Dēžes talpa / Kapacita zásobníka

L. Καθαρό βάρος / Net weight / Waga netto / Greutate netă / Нетто / Čistá hmotnost / Vara netto / Neto kaal / Neto svars / Grynas svoris / Cista hmotnost

M. Μεικτό βάρος / Gross weight / Waga brutto / Greutate brută / Вес брутто / Celková hmotnost / Vara брутто / Brutokaal / Bruto svars / Bendras svoris / Celková hmotnost

ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ ΚΑΜΠΙΝΑΣ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ / CABIN ASSEMBLE PARTS / CZĘŚCI MONTAŻOWE KABINY /
PIESE DE MONTAJ CABINA / ДЕТАЛИ КАБИНЫ В СБОРЕ / ČÁSTI SESTAVENÍ KABINY / ЗБОРКА КАБІНИ /
KABIINI KOOSTAMISE OSAD / KABĪNAS MONTĀŽAS DAĻAS / KABINOS SURENKIMO DALYS / ČASTI NA
MONTÁŽ KABINY



2.040.10.023	1) Βάση συσκευής	1. Device base
8.000.90.015	2) Ρυθμιζόμενο πόδι	2. Adjustable foot
2.040.10.034	3) Βάση οργάνων	3. Switches panel
4.040.00.002	4) Αριστερή πλευρά	4. Left side
2.040.10.032	5) Εμπρόσθιος ενδότης	5. Front stand
2.040.10.031	6) Οπίσθιος ενδότης	6. Rear stand
2.040.10.017	7) Εμπρόσθια πλευρά	7. Front side
2.040.10.051	8) Οπίσθια πλευρά	8. Rear Side
2.040.20.092	9) Εσωτερική δεξαμενή νερού	9. Internal water tank
4.040.00.014	10) Καπάκι	10. Lid
4.040.00.003	11) Μονωμένη καμπίνα	11. Insulated tank
2.040.50.031	12) Στήριγμα πόρτας	12. Door bracket
4.040.00.005	13) Πόρτα	13. Door
2.040.10.016	14) Στήριγμα θήκης εξατμιστού	14. Evaporator case holder
2.040.10.015	15) Στήριγμα πτερυγίων	15. Wing bracket
0.000.20.062	16) Πτερύγια	16. Fins
0.040.20.041	17) Μεταφορέας ολισθήσεως C	17. Sliding conveyor C
0.040.20.042	Μεταφορέας ολισθήσεως M	Sliding conveyor M
4.040.00.004	18) Διανομέας νερού C	18. Water distributor C
4.040.00.020	Διανομέας νερού M	Water distributor M
0.040.20.081	19) Θήκη εξατμιστού	19. Evaporator gasket
4.040.00.010	20) Εξατμιστής C	20. Evaporator C
4.040.00.017	Εξατμιστής M	Evaporator M
2.040.20.093	21) Διάφραγμα	21. Diaphragm
8.000.30.009	22) Χρονοδιακόπτης	22. Timer
8.000.30.010	23) Θερμοστάτης εξατμιστού	23. Evaporator Thermostat
8.000.30.011	24) Θερμοστάτης αποθήκης	24. Container's Thermostat
2.000.50.011	25) Σωλήνας προστασίας θερμοστάτη	25. Thermostat tube

1. Βαза урządzenia
2. Stopka regulowana
3. Panel przelączników
4. Lewa strona
5. Podstawka przednia
6. Tylna podstawa
7. Strona przednia
8. Tylna strona
9. Wewnętrzny zbiornik na wodę
10. Pokrywa
11. Izolwany zbiornik
12. Wspornik skrzydłowy
13. Drzwi
14. Uchwyt obudowy parownika
15. Wspornik skrzydłowy
16. Kłapy
17. Przenośnik ślizgowy C
- Przenośnik ślizgowy M
18. Dystrybutor wody C
- Dystrybutor wody M
19. Uszczelka parownika
20. Parownik C
- Parownik M
21. Membrana
22. Timer
23. Termostat parownika
24. Termostat Kontenera
25. Rura termostatu

1. Βαза dispozitivului
2. Picior regulabil
3. Panoul comutatoare
4. Partea stanga
5. Stand frontal
6. Stand spate
7. Partea frontală
8. Partea din spate
9. Rezervor interior de apă
10. Capac
11. Rezervor izolat
12. Suport de uşă
13. Uşă
14. Suport carcasa vaporizatorului
15. Suport de aripă
16. Aripioare
17. Transportor culisant C
- Transportor culisant M
18. Distribuitor de apă C
- Distribuitor de apă M
19. Garnitura evaporator
20. Evaporator C
- Evaporator M
21. Diafragmă
22. Temporizator
23. Termostat evaporator
24. Termostat al containerului
25. Tub termostatika

1. База устройств
2. Регулируемая ножка
3. Панель переключателей
4. Левая сторона
5. Передняя подставка
6. Задняя подставка
7. Лицевая сторона
8. Задняя сторона
9. Внутренний резервуар для воды
10. крышка
11. Изолированный бак
12. Дверной кронштейн
13. Дверь
14. Держатель корпуса испарителя
15. Кронштейн крыла
16. Плавники
17. Скользящий конвейер C
- Скользящий конвейер M
18. Распределитель воды C
- Распределитель воды M
19. Прокладка испарителя
20. Испаритель C
- Испаритель M
21. Диафрагма
22. Таймер
23. Термостат испарителя
24. Термостат контейнера
25. Трубка термостатаника

1. Základna zařízení
2. Nastavitelná noha
3. Panel spínačů
4. Levá strana
5. Přední stojan
6. Zadní stojan
7. Přední strana
8. Zadní strana
9. Vnitřní nádrž na vodu
10. Víčko
11. Izolovaná nádrž
12. Držák dveří
13. Dveře
14. Držák skříně výparníku
15. Držák křídla
16. Ploutve
17. Posuvný dopravník C
- Posuvný dopravník M
18. Rozdělovač vody C
- Rozvaděč vody M
19. Těsnění výparníku
20. Výparník C
- Výparník M
21. Membrána
22. Časovač
23. Termostat výparníku
24. Kontejnerový termostat
25. Trubka termostatuika

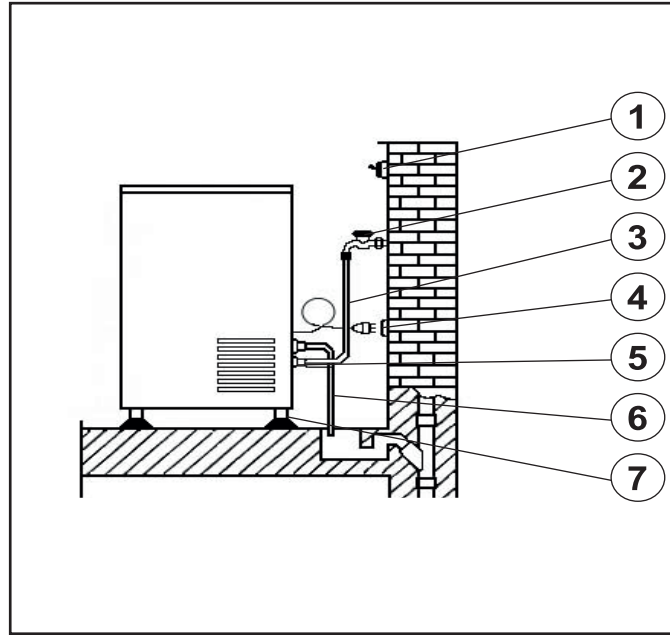
1. База пристрою
2. Регульована ніжка
3. Панель перемикачів
4. Ліва сторона
5. Передня підставка
6. Задня стійка
7. Лицьова сторона
8. Задня сторона
9. Внутрішній резервуар для води
10. Кришка
11. Ізольований резервуар
12. Дверний кронштейн
13. двері
14. Тримач корпусу випарника
15. Кронштейн крила
16. плавники
17. Розсувний конвеєр C
- Розсувний конвеєр M
18. Розподільник води C
- Розподільник води M
19. Прокладка випарника
20. Випарник C
- Випарник M
21. діафрагма
22. Таймер
23. Термостат випарника
24. Термостат для контейнера
25. Трубка термостата

1. Seadme alus
2. Reguleeritav jalg
3. Lülitite paneel
4. Vasak pool
5. Esialus
6. Tagumine statiiv
7. Esikülg
8. Tagumine külg
9. Sisemine veepaak
10. Kaas
11. Isoleeritud paak
12. Uksehoidja
13. Uks
14. Aurusti korpuse hoidik
15. Tiivaklamber
16. Uimed
17. Liugkonveier C
- Liugkonveier M
18. Veejaotur C
- Veejagaja M
19. Aurusti tihend
20. Aurusti C
- Aurusti M
21. Diafragma
22. Taimer
23. Aurusti termostaat
24. Mahuti termostaat
25. Termostaadi toru

1. Ierīces bāze
2. Regulējama pēda
3. Slēdžu panelis
4. Kreisā puse
5. Priekšējais statīvs
6. Aizmugurējais statīvs
7. Priekšējā puse
8. Aizmugurējā puse
9. Iekšējā ūdens tvertne
10. Vāks
11. Izolēta tvertne
12. Durvju kронштейns
13. Durvis
14. Iztvaicētāja korpusa turētājs
15. Spārnu kронштейns
16. Spuras
17. Bīdāmais konveijers C
- Bīdāmais konveijers M
18. Ūdens sadalītājs C
- Ūdens sadalītājs M
19. Iztvaicētāja blīve
20. Iztvaicētājs C
- Iztvaicētājs M
21. Diafragma
22. Taimeris
23. Iztvaicētāja termostats
24. Konteinera termostats
25. Termostata caurule

1. Įrenginio bazė
2. Reguliuojama pėda
3. Jungiklių skydelis
4. Kairė pusė
5. Priekinis stovas
6. Galinis stovas
7. Priekinė pusė
8. Galinė pusė
9. Vidinis vandens bakas
10. Dangtis
11. Izoliuotas bakas
12. Durų laikiklis
13. Durys
14. Garintuvo korpuso laikiklis
15. Sparno laikiklis
16. Pelekai
17. Stumdomas konvejeris C
- Slenkantis konvejeris M
18. Vandens skirstytuvas C
- Vandens dalintojas M
19. Garintuvo tarpiklis
20. Garintuvas C
- Garintuvas M
21. Diafragma
22. Laikmatis
23. Garintuvo termostatas
24. Talpyklos termostatas
25. Termostato vamzdelis

1. Základňa zariadenia
2. Nastaviteľná noha
3. Panel prepínačov
4. Ľavá strana
5. Predný stojan
6. Zadný stojan
7. Predná strana
8. Zadná strana
9. Vnútorňá nádrž na vodu
10. Veko
11. Izolovaná nádrž
12. Držiak dverí
13. Dvere
14. Držiak puzdra výparníka
15. Křídlový držiak
16. Plutvy
17. Posuvný dopravník C
- Posuvný dopravník M
18. Rozdeľovač vody C
- Rozdeľovač vody M
19. Tesnenie výparníka
20. Výparník C
- Výparník M
21. Membrána
22. Časovač
23. Termostat výparníka
24. Kontajnerový termostat
25. Rúrka termostatu



- 1) Ασφαλειοδιακόπτης
- 2) Βρύση νερού
- 3) Σωλήνας εισόδου νερού
- 4) Ρεύματοδότης με γείωση
- 5) Ηλεκτροβαλβίδα
- 6) Αποχέτευση νερού
- 7) Ρυθμιζόμενο πόδι

- 1) Fuse switch
- 2) Water Tap
- 3) Water inlet hose
- 4) Earthed socket
- 5) Electrovalve
- 6) Water drain
- 7) Adjustable foot

- 1) Bezpiecznik
- 2) Kurek
- 3) Wąż dopływowy wody
- 4) Uziemione gniazdo
- 5) Elektrozawór
- 6) Odpływ wody
- 7) Regulowana stopka

- 1) Comutator de siguranțe
- 2) Robinet de apă
- 3) Furtun de alimentare cu apă
- 4) Priză cu împământare
- 5) Electrovalvă
- 6) Evacuarea apei
- 7) Picior reglabil

- 1) Переключатель предохранителей
- 2) водопроводный кран
- 3) Шланг подачи воды
- 4) Розетка с заземлением
- 5) Электродвигатель
- 6) Слив воды
- 7) Регулируемая ножка

- 1) Pojistkový spínač
- 2) Vodovodní kohoutek
- 3) Hadice pro přívod vody
- 4) Uzemněná zásuvka
- 5) Elektroventil
- 6) Vypouštění vody
- 7) Nastavitelná noha

- 1) Вимикач запобіжника
- 2) Водопровідний кран
- 3) Шланг подачі води
- 4) Заземлена розетка
- 5) Електродвигатель
- 6) Злив води
- 7) Регульована ніжка

- 1) Kaitsme lüliti
- 2) Veekraan
- 3) Vee sisselaskevoolik
- 4) Maandatud pistikupesa
- 5) Elektriklapp
- 6) Vee äravool
- 7) Reguleeritav jalg

- 1) Drošinātāja slēdzis
- 2) Ūdens krāns
- 3) Ūdens ievādes šļūtene
- 4) Iezemēta kontaktligzda
- 5) Elektrovarsts
- 6) Ūdens noteka
- 7) Regulējama pēda

- 1) Saugiklio jungiklis
- 2) Vandens čiaupas
- 3) Vandens įleidimo žarna
- 4) Įžemintas lizdas
- 5) Elektrovožtuvas
- 6) Vandens nutekėjimas
- 7) Reguliuojama pėda

- 1) Vypínač poistky
- 2) Vodný kohútik
- 3) Hadica prívodu vody
- 4) Uzemnená zásuvka
- 5) Elektroventil
- 6) Odtok vody
- 7) Nastaviteľná noha

MASTER FROST SA

3Rd Km National Road Lamia

35100 LAMIA

LAMIA

GREECE -EUROPE

Tel: 0030-22310-36294

Fax: 0030-22310-36295

e-mail: icemaker@otenet.gr

Web: masterfrost.gr